# la nación dominical

PRECIO

Semana Aéreo Eº 15.

Aéreo a Provincias

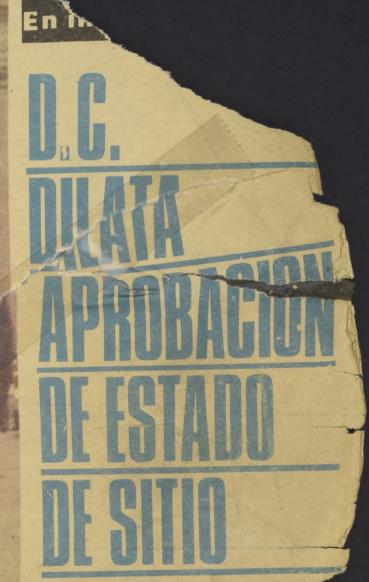
Domingo

Aéreo a Provincias E° 20.-

una voz y una idea al servicio de chile

Santiago, Domingo 1º de Julio de 1973

Año LVI Nº 20.287.



CLAUSURADAS
7 RADIOS POR
TRANSGREDIR ORDENES
DE ZONA
DE EMERGENCIA

CON LA SATISFACCION del deber cumplidirez (derecha), entrega la guardia del Palac Jaime Ferretto. Pérez estuvo a cargo de la de la asonada del viernes, cumpliendo la como los suboficiales de la Guardia guardia muere, pero no se rindel Asi lo co que aver se hizo presente en el como a Ferretto y la treconocimiento a su valor y del dener Debemos señalar tabineros.

# INTRA EL MURO

# de Manuel Rojas

a estar o tiempo; tes del río, endonde dormir, entre trapos, muieen los brazos, niño que surgen de entre los recopiden limosna: ¡Caballerito; te gusta la novela, ¿cómo podrías de una vez, simultáneamente?, acabo La Vie Unanime", de Jules Romains, la vida es nime, y la novela, de la que se dice que es un reflejo la vida, debería recoger, şimultáneamente, esa a unanime": el pensamiento de Aniceto Hevia, enido una vez más en Sombras contra el muro se que explicita, una y ona vez, el narrador del tralógico de obras de obras de constante de consta clo tetralógico de obras de Manuel Injas iniciado con Hijo de ladrón.

Hace ya nada menos que cincuenta y dos angos que Manuel Rojas publicó su primer soro (Poéticas, Mendoza 1921) su primer soro (Poéticas, Mendoza 1921) y más de treinta que dio a la luz su primero primero más de treinta que dio a la luz su había. Santiago lovela (Lanchas en la bahía, Santiago 1932) y aunque, desde un comienzo, su obra mereció una excelente acogida de parte de la crítica literaria nacional, tal vez el reconocimiento de la excepcional altura de la narrativa de este escritor no ha sido todo lo frecuente ni profunda que fuera de desear. Hace muy pocos meses su deceso provocó el pesar unánime y el aplauso, también general, sobre su obra, pero, como prueba de lo dicho, su última novela, La oscura vida radiante, apenas ha merecido atención crítica en el país (el que yo también deba elevar un mea culpa sobre el particular no hace sino reforzar lo expresado). Sucede que de la extensa bibliografía de Rojas, sólo Hijo de ladrón ha sido analizada exhaustivamente, y aunque puede suceder que, efectivamente, sea esa obra la más relevante de su narrativa, no lo es menos el que, al concitar la mayor atención, ha desviado la atención crítica debida al resto de su producción. Por ello, la edición de Sombras contra el muro (publicada primitivamente en 1964) que acaba de lanzar la Editora Nacional Quimantú en colección Quimantú para todos (Santiago, Quiman-973, 212 pp.) cobra señalada importancia.

El intento de representar la vida "unánime" de una manera simultánea, adopta en esta novela (con prescindencia de otros aspectos significativos de ella) la forma de una larga concatenación de caraczaciones, a través de las cuales y de los personajes presentan, se da cuenta de un mundo abigarrado, Itifacético, sobre todo humano, cuyas delimitaones se establecen en el texto mismo. Aniceto, otagonista de la obra, sirve de alguna forma de meenlace entre la abundante cantidad de figuras e desfilan por las páginas del relato: "Sabía que no ba a quedar allí, que todo eso era sólo conocimienncia, contacto, que una vez terminado el tray que a la parte que fuese tendría otro conootro contacto y otras experiencias y que lo hará sentirse de nuevo, crecer, no sabe para te, para alguna"; así como la vida de Aniceto la tura de la obra: nuevos conocimientos, conexperiencias encarnados en nuevos per-

> esario hacer aquí una aclaramuy distintas cataduras, otagonista, que "tiene del ina: es un ideal, algo que tiera, un mundo en no existiese propie-

guardan una similitud fundamen-

que difieren profundamente en muchos

los) anarquistas

dad privada de la tierra ni de los bienes. . . en que el amor sea libre, no limitado por leyes, sin policía, porque no será necesaria; sin ejército, porque no habrá guerras; sin iglesias, porque el amor entre los seres humanos habrá ya efectivamente nacido y todos seremos unos", pero también anarquistas que piensan en la acción directa como medio de acelerar la llegada de ese paraíso; anarquistas individualistas que postulan al hombre singular como piedra de toque de cualquier cambio y anarquistas comunistas que creen "en el grupo, en la masa, en el pueblo" que postulan que "el hombre solo está jodido". Y también sinverguenzas de diversos pelajes que llegan al anarquismo como podrían haber llegado a cualquier otra parte. En fin mucho y muy diversos personajes "Hombres, mujeres, muchachos, muchachas salian de los conventillos, siguen saliendo, algunos salían de casas de anarquistas, anarquistas temperantes, sobrios, que querían dar un buen ejemplo a sus hijos y sus hijos salían puteros, borrachos, farreros, se pescaban purgaciones y hasta sífilis o se hacían ladrones, échele para adelante, mire que el tiempo no se para, sale y corre por todas partes, desde el norte y el sur, desde la cordillera y desde el mar, corre por el valle, allá va'

Tal abundancia de personajes no conspira contra la acción de la obra; como supieron ya los antiguos retóricos, entre carácter y acción existe un vínculo necesario. La acción deja lugar al desarrollo del carácter y éste se manifiesta en la elección que hace un hombre entre las mútiples posibilidades de habla y acción que se le presentan. Ahora bien, la actuación de los personajes se realiza en función de las situaciones en que actúan, que están condicionadas por el mundo, por su actuación anterior y por sus propósitos actuales. E. Souriau distinguió seis funciones principales, de las cuales nos preocupan aquí tres: aquella que representa el esfuerzo o tendencia enderezada a un fin, aquella que se opone a esa apetencia, y, en tercer lugar, aquella función que permite decidir sobre el resultado del conflicto entre las dos interiores. Los personajes en que encarnan estas funciones pueden distinguirse en Sombras contra el muro con cierta facilidad; todos los caracteres que pueden catalogarse como "anarquistas" representan, en distintos grados, la aspiración a la libertad, el rechazo de los moldes sociales opresivos: frente a ellos se levantan los personajes(policías,etc) que se oponen a esa tendencia y que encuentran representación simbólica en un elemento personalizado cuya presencia surge con fuerza desde las primeras páginas de la obra: la ciudad. Finalmente el árbitro de la situación, el personaje en que encarna la tercera de las funciones anotadas, es, al mismo tiempo, el narrador de la novela, Aniceto Hevia, cuya proclividad ácrata y la simpatía que expresa por sus compañeros de ideas no bastan, por fuer del género novelesco (Las funciones a que nos hemos referido dicen relación estricta con la dramática) para decidir el conflicto de los términos antitéticos que representan los personajes anteriores.

Sin embargo, esta nueva versión de la caverna platónica, a diferencia de su correlato establece como elementos más verdaderos las sombras de esos personajes que el narrador reproduce, que el muro (la ciudad) contra las que se destacan. La relectura de estas Sombras contra el muro justifica plenamente las frases con que Jaime Concha, autor del prólogo a la edición que comentamos, define a su autor: "Manuel Rojas es un narrador por excelencia. Después de Baldomero Lillo, ese gran cuentista de inicios de siglo, junto a los más altos novelistas chilenos, Manuel Rojas se yergue como uno de los valores más seguros de nuestra literatura nacional".



MANUEL ROJAS.

LA HORA

DEL

PUEBLO

El país atraviesa por sus horas más dramáticas. El viento de la Historia trae en sus brazos una transformación revolucionaria profunda. Las viejas clases dominantes, arrinconadas y temerosas, no se resignan a perder sus privilegios, su amistad entreguista con el imperialismo. Y están dispuestas a hundirse con el país entero si no recuperan el poder que les ha sido arrebatado.

Sus sectores más beligerantes recurren al fascismo, a una oposición ilegítima, a la subversión y a la aventura para barrer con el Gobierno, para aplastar la legalidad, para hundir en la represión a las masas, a sus partidos y sindicatos de clase

El país entero es testigo de que los cambios revolucionarios producidos en estos cortos años han proyectado al escenario chileno al proletariado adscrito al área social, a los campesinos liberados de una humillante injusticia centenaria, a los estudiantes plenos de una nueva conciencia creadora. Y les han otorgado la conciencia íntima de que ellos son la fuerza joven, hegemónica y conductora de la Patria. La raíz viva

que mantiene la marcha del país. La cociencia vigilante que cuida, con o sin uniforme, la continuidad constitucional, que abre el paso a las transformaciones irreversibles.

Ahora que una crisis política y social, atizada por la plutocracia, ha sido superada y vencida, Chile entero reclama tranquilidad para trabajar y vivir, garantías permanentes de que los hampones asesinos del fascismo serán puestos fuera de la Ley y que su guerrilla urbana no prevalecerá. Porque esta anarquía enloquecida nace de la propia anarquía del sistema capitalista en bancarrota.

Constituye una monstruosa mentira sostener, como lo hace el pasquín 'Tribuna'', que los hechos del viernes recién pasado fueron una mascarada y un burdo auto-golpe. Y es suponer que los Altos Mandos de nuestras Fuerzas Armadas pueden prestarse para ello. Es una provocación inaceptable que el Partido Nacional y, al parecer, la Democracia Cristiana acuerden oponerse al Estado de Sitio, porque una posición de esta naturaleza significa la implícita solidaridad moral con quienes siembran la guerra civil y pretenden

plutocracia ción, el mercado

El Gobierno, ante la evidencia de grave situación nacional, ha per Congreso la declaración del Esta Sitio. Todo Chile está pendiente resolución de la Democracia Cris en el Congreso, cuyos votos son del vos en la materia. y que, probablem te, serán adversos; porque ha lleg la hora de pasar el Rubicón. De qu se con una farisaica solidaridad Partido Nacional y su declarada sión, o de otorgar instrumentos lega al Gobierno para restablecer el order afianzar la Constitución vulnerada dejarse seducir por la demagogia fa cista, o tomar partido abierto por la Democracia, que estos días ha demostrado su vigencia en plazas y calles.

La tranquilidad en el trabajo, la legalidad, el avance del país, la marcha de la producción, están avalados por la voluntad del pueblo, por la decisión gubernativa y por el hecho irrecusable de que las Fuerzas Armadas constituyen pilar firme de la Seguridad Nacional.

#### El Remedio de Don Arturo

El fascismo ha regresado a nuestra patria y pasea su violencia por calles y caminos. Cubierto el rostro con máscaras diversas — Democracia, Orden, Libertad — actuó un buen tiempo. Hoy botó esas máscaras y sin disimulo golpea la convivencia pacífica que tanto aman los chilenos.

Yo los vi "trabajar" así hace 35 o más años: camisas pardas, cachiporras en mano, pistola al cinto, sembraron el terror entre los habitantes de Santiago y otros pueblos del país.

Por las esquinas céntricas aparecian prepotentes, en bandadas (siempre lo hicieron de este modo) y exigian al transeúnte la compra de su periódico "El Trabajo" donde se glorificaba a Hitler y a Mussolini y se rendia pleitesía a sus políticas inhumanas.

González von Marees los capitaneaba

y olas de asaltos y muertes jalonaron sus marchas por las arterias capitalinas. Entre las muertes, la más sensible, la del poeta y escritor Héctor Barreto, fulminado por un disparo premeditado y alevoso.

¿Cuánto tiempo duraron sus andanzas y escaramuzas homicidas?

Un buen día, perseguidos por las fuerzas policiales, se refugiaron en la Casa Central de la Universidad de Chile. Sesenta o setenta fascistas jóvenes dispararon contra Carabineros desde las ventanas y techo de ese edificio. Repelidos, contraatacados, derrotados y desarmados fueron sacados del recinto universitario y llevados por la Alameda —brazos en alto— hasta el edificio del Seguro Obrero.

Gobernaba Chile don Arturo Alessandri Palma.

Raúl González Labbé

De Antología "El allanamiento, desalojo y suspensión de nuestras actividades periodísticas son claramente ilegales".

(Nota editorial de "El Mercurio" de aver).

La legalidad para ese diario es atizar la sedición en libertad.



HOY POR HOY

Por Orlando Cabrera Leyva



Mares de Chile

"Yo, hombre de la ciudad, aún no conozco el mar", confesaba Oscar Castro. Y como él, hay muchos. Somos un país de larguísima costa, angosto, como para visualizar desde unos escasos metros de altura los dos límites gigantescos: el del este y el del oeste. No nos entendemos con el mar. Cada año, en cada verano, se registran cifras pavorosas de ahogados, de gente que llega a mojar los pies a la playa y no sabe nadar.

Sergio Aguirre Mac-Kay ha publicado un libro que me parece de gran interés, "Mares de Chile", que es algo así como un llamado a la comprensión de esa inmensa riqueza inexplotada, nuestro océano. Chile es "una sola costa con algunas playas de propiedad fiscal, que colindan con la tremenda pirca que es la Cordillera de Los Andes". Señala que esta condición, que transforma a los chilenos en una especie de seres anfibios, debiera habernos dado una sólida conciencia marítima y, por consecuencia de espacio, una tradición clara de ontañeses, pero, por una extraña doja, somos en general refractarios v no aprovechamos las inmensas recursos que nos ofrece. Y

tampoco somos un pueblo que viva y sienta las alturas, como los suizos, tiroleses y otras gentes que viven colgadas de los cerros.

No somos ni marinos ni montañeses.

Vivimos contando historias y leyendas supersticiosas acerca del mar. Hasta el bote de balneario podria encontrarse con el Caleuche. A los niños todavia se les engaña con las sirenas. De las lanchas maulinas se habla ahora en tono de incredulidad. Y llegaron hasta las costas de Estados Unidos, a golpes de audacia y de pericia marinera, tripuladas por hombres que se guiaban por las estrellas.

por las estrellas.

En "Mares de Chile", Aguirre MacKay nos cuenta hechos reales, casi
increíbles, verdaderas hazañas en las
que participaron bravos lobos marinos
cuyos nombres gravitaron en determinadas circunstancias y luego se borraron.
Porque también somos ingratos con
quienes, jugándose el pellejo, se
echaron a la aventura no consultada en
rigidas ordenanzas de la tradición marítima. Algunos son compatriotas. Otros
extranjeros, como el comandante Pringles Stokes, que murió enloquecido en
una exploración por los canales su-

reños. Cumplia una tarea científica. Los azotaron mil vicisitudes. Murió el 12 de agosto de 1928, Está sepultado en Tierra del Fuego. "Inútiles fueron los esfuerzos para salvarlo. En su largo delirio divagaba sobre las situaciones y penalidades sufridas con su buque". Una cruz de madera, de la teka de cubierta de su "Beagle", marca el sitio en que reposa.

Entre 1919 y 1921, el Capitán de Corbeta Alejo Marfán Montiel, comandando la fragata "Lautaro", hizo un viaje increíble a Japón. Era un buque viejo. con 60 bien navegados años, que sólo disponia del velamen para propulsión y sin los recursos más elementales de seguridad y comodidad: radioestación, alumbrado eléctrico, ventilación y almacenes refrigerados, que ya eran comunes en esos años. "Si en cualquiera de los tramos del viaje, por ejemplo Honolulo-Valparaiso, que demando 93 días, el buque hubiera corrido riesgo de naufragio, los tripulantes no habrian tenido ni el más modesto de los equipos para pedir auxilio y, perdido el buque, sólo se habría producido inquietud cuando la demora en llegar hubiera

sobrepasado ciertos límites y ya no hubiera existido necesidad de enviar socorro, pues lo natural era considerarlos desaparecidos en la inmensidad del solitario Pacífico".

La "Lautaro" cumplió su misión, luego de numerosas odiseas, entre las que su capitán contó con el abandono casi total de sus gentes en el lejano Japón y tuvo que contratar tripulantes de la más diversa condición humana, en la mayoría sin experiencia marinera alguna.

Los relatos de Sergio Aguirre Mac-Kay, escritos en un estilo directo, sin pretensiones literarias, apasionan al lector por el expresivo y a veces dramático enfoque de personajes y acontecimientos.

Aguirre gana a barlovento una lar y brillante carrera de marino, lo dagregado a que es un incansable e dioso de lo que es su más fuerte vición, le confiere amplia autoridad "andar al raque" de temas que can aquellos nombres que lo han todo por entregar al país, en plenit la riquezas del mar, los secretos del ma que nos baña y que no es tan traequicomo dice la Canción.



Mucho dinero en manos de los ricos

Las aburridas cifras se ponen entretenidas cuando dos diestros polemistas utilizando los mismos datos llegan a conclusiones opuestas y ambos "demuestran" lo que cada uno quiere. En muchos de esos casos, vale la pena dejar el fallo en manos del público, que maneja otros datos no siempre considerados por las estadísticas.

Se plantea el siguiente problema, para que lo resuelva el público: los ricos ¿tienen más o tienen menos dinero que antes?

Aunque como público sepamos bien cuál es la solución, veamos cómo se están manejandoo las cifras a nivel de los sectores de oposición para "demostrar" que los ricos están peor que antes.

Dicen, y no es falso sino que verdadero, que en 1971, el sector privado tenía en sus manos el 82,53 por ciento de todo el dinero que había en el país; agregan que ya en 1972, el sector privado tenía solamente el 74,40 por ciento; y llorando miseria, dicen que al 30 de abril de este año, este sector disponía apenas del 74,17 por ciento del total del dinero circulante en el país. Conclusión, el sector privado ha perdido participación en la posesión de dinero, de 82,53 por ciento en 1971 a 74,17 por ciento en abril de este año. Una pérdida de 8,36 por ciento. Una catástrofe.

Veamos las mismas cifras desde otra perspectiva: en 1971, el sector privado disponía de 20,131 millones de escudos. Esa cifra aumentó en 1972 a 48.073 millones de escudos. Y al 30 de abril llega a los 72,410 millones de escudos. Es como para seguir llorando miserias? O sea, lo que aparecía como una pérdida de 8,36 por ciento en relación con el total del circulante, se transforma en un 260 por ciento de aumento de sus propias disponibilidades, en sólo dos años y cuatro meses.

¿Cómo se explica esta aparente contradicción?.

Se explica, simplemente, por la mayor emisión de dinero en que tuvo que incurrir el Estado, por diversas razones, la más importante de las cuales es la gran cantidad de leyes aprobadas por el Congreso que obligaban al Estado a asumir grandes gastos, sin adecuado financiamiento.

Esta mayor emisión en que tuvo que incurrir el Fisco alcanzó el 30 de abril a la uma total de dinero circulante de 17.621 millones de escudos, de los celes, como señalamos, el sector privadisponía a esa fecha de 72.410 llones de escudos.

o sea, de todo el dinero que tuvo que tir el Estado entre 1971 y abril de el sector privado se ha apoderado 11 por ciento, lo que le permitió tar en 260% sus propias dades en el corto plazo de dos utro meses. (Hoy día, se estima proviprivado está manejando de 100 mil millones de escu-

cargo, los oligarcas y burgueses

masas de obreros y empleados deben considerarse "sector privado" para los efectos de calcular la cantidad de dinero en poder de este sector. Lo que, siendo en parte verdad, oculta el hecho de que las grandes masas, aunque para efectos de tener el dinero en sus bolsillos deben considerarse sector privado frente a un sector llamado público, son un sector que mantiene dinero en su poder por muy poco tiempo, que es cada vez menor a medida como aumenta el índice de inflación. Es decir, que mientras más fuerte es el ritmo inflacionario, menos tiempo dura el dinero en manos de los trabajadores, y con mayor rapidez pasa ese dinero a los capitalistas especulativos, que son en verdad y en último término los manipuladores y acumuladores de toda la masa de dinero en poder del "sector privado"

Los efectos de este hecho son pavorosos y son los causantes principales del desabastecimiento y de las colas.

Imaginense la cantidad de azucar que puede secuestrar de los canales normales de comercialización el especulador que puede movilizar, por ejemplo, 10 millones de escudos para este único fin: provoca un corte en el flujo de azúcar que, según los expertos, no se puede reponer sino con una inversión de 100 millones de escudos en azucar que se debe importar, porque al secuestro de los 10 millones, le sigue una sicosis de compras que hace aún más grande la grieta en el canal normal de abastecimiento; más gente entra a comprar más cantidades, hasta superar en razón de 1 a 10 la velocidad normal de adquisiciones. Por eso, un vacío de 10 milliones iniciales causado por un especulador, sólo se viene a subsanar con mercancías iguales equivalentes a 100 millones. Lo que ninguna economia capitalista, subdesarror llada, como la que heredamos del pasa do, puede soportar

Por eso, es revolucionario apoyar todas las medidas del Gobierno que tiendan a rescatar liquidez, o sea, a recuperar billetes del sector privado, como por ejemplo, elevando los precios de los artículos que consumen los ricos, y elevando los tributos que a ellos corresponde pagar.

#### **PLAN 1974**

En medio de todos los ajetreos a que se vio sometido el gabinete presidencial durante la tensa semana pasada, el Comité Económico, dirigido personalmente por el Presidente Allende, se dio tiempo y lugar para estudiar y aprobar el documento que contiene las directrices y cifras que se propone para el Plan Económico 1974.

Como hemos informado, este es un documento elaborado originalmente por la Oficina de Planificación Nacional que dirige Gonzalo Martner. El documento debe serguir aún una larga instancia, cuyo segundo requisito fue el conocimiento y aprobación por el Comité Económico.

Después de esto, el documento, en calidad de proposición, pasa a los ministerios, a los comités sectoriales y a los propios trabajadores, para ser discutido, corregido, ratificado o modificado. Este proceso de consulta popular durará hasta septiembre. Cumplido este requisito, será de nuevo ODEPLAN quien recoga, procese y sintetice el producto de la discusión laboral, y redacte el definitivo Plan Económico de 1974.

Provisoriamente, y mientras se cumplen todas las instancias de este Plan, se establecen ciertas cifras-metas-mínimas a cumplir el año próximo.

Estas son algunas de las metas señaladas para cada rubro.

Pesca: incremento de 52,3 por ciento respecto de las cifras de 1972, último año completo del que es posible disponer de datos.

Industria, 7 por ciento.
Comercio, 7,8 por ciento.
Energía eléctrica, 8,1 por ciento.
Construcción, 15,4 por ciento.

Transporte, 9,7 por ciento. En este sector se consulta la dotación de 7 mil nuevos camiones, 1.800 nuevos vago ferroviarios de carga, 400 vagones par pasajeros, 110 locomotoras, 8 nuevos barcos con una capacidad total de carga de 106 mil toneladas, 1.400 nuevos buses, recuperación de 3.000 buses privados y 400 de la ETCE, actualmente en desuso.

Minería, consulta un incremento total de 14,7 por ciento, en el que se incluye una producción de cobre de 800 mil toneladas, que reportarán un ingreso superior a 1972 estimado en 130 millones de dólares, aparte de los mayores ingresos previstos por otros minerales.

Agricultura, consulta un incremento de 16 por ciento respecto de 1972, lo que se espera obtener de la siembra de 1.500.000 hectáreas que permitirá ahorra 120 millones de dólares en alimentos que hasta hoy fue preciso importar.

La dimensión del Plan 74 puede imaginarse al comprobar que solamente



Campesinos discutirán Plan 74

en estos dos últimos rubros, agricultura y minería, habrá una mayor disponibilidad de divisas del orden de los 250 millones de dólares respecto de las disponibilidades del año último. Si a ello sumamos situaciones coyunturales favorables como el precio del cobre en los últimos dos meses, podemos confiar en que la economía del año venidero no acusará las dificultades que han caracterizado el año actual. Lo que, sin embargo, no debe hacernos perder de

que sólo vista revolucionaria del pueblo en conjunto con su Gobierno, es capaz de garantizar, primero, que el Plan se cumpla; segundo, que se aprovechen las coyunturas favorables, y, tercero, que se neutralicen las coyunturas desfavorables, como las que el pueblo presenció hace pocas horas, cuando una unidad militar al mando de un oficial afiebrado, quiso quebrar todo el sistema de tránsito pacífico e institucional hacia una sociedad capaz de organizar su economía en función de las necesidades de las mayorías trabaja-



El imperialismo ahoga pollitos.

#### DESABASTECIMIENTO EN EE.UU.

Criadores texanos de pollos ahogaron millones de polluelos, en circunstancias que los consumidores norteamericanos ya están careciendo de este alimento básico en la dieta diaria. Este crimen contra el pueblo consumidor no es ajeno a una especial idiosincrasia texana muy de acuerdo con la lógica del sistema imperialista yanqui (texanos son los más excéntricos y multimillonarios potentados petroleros: texano fue Johnson, texano fue el asesinato de Kennedy). El país que dio origen a la "revolución del pollo", sosteniendo que la solución del hambre estaba en adoptar su sistema de convertir 1.600 gramos de alimentos para aves en 1.000 gramos de carne, no ha podido resolver un problema aparentemente simple: que los 1.600 gramos de alimentos para aves resultan hoy día más caros que los 1.000 gramos de carne, por lo cual, es mejor ahogar los pollitos antes que se coman los primeros 10 gramos, porque se pierde menos que haciendolos crecer hasta pesar un kilo.

Es la lógica de la economía capitalista, donde no se produce pollo para que la gente se alimente, sino para que ganen los criadores. Si los criadores no pueden ganar, entonces la gente no come pollo.

A la escasez inmediata de pollo se agrega la inminente escasez de huevos, otro artículo básico en la dieta norteamericana. Esa escasez elevará el precio de los huevos de 5 a 8 centavos de dólar la unidad, lo que a precio de mercado negro equivale a alrededor de 70 y 118 escudos respectivamente.

Y a los pollos y los huevos, se agrega también la ya declarada escasez (y desabastecimiento y colas) de bencina, pan y carne.

Y esto ocurre en Estados Unidos, sueño y modelo de nuestros criollos "aristócratas de medio pelo" alentados por el fascismo.

# política

#### PREPARANDO EL GOLPE



Desde el día mismo en que triunfó Allende en la campaña presidencial de 1970, la oligarquia chilena y el imperialismo extranjero iniciaron la preparación de un golpe de Estado que anulara la decisión de la ciudadanía y regresara el poder a las manos de los latifundistas, de los plutócratas v de los agentes de la ITT, Anaconda o la Kennecott.

La evidencia de lo que afirmamos se desprende de dos hechos irrefutables. El primero fue el aseinato del General René Schneider, defensor de la institucionalidad democrática, que pagó con su vida el apego a la Constitución y a las leyes. El segundo la sensacional revelación de una Subcomisión senatorial norteamericana, en cuyo seno se comprobó el soborno de políticos chilenos para impedir el proceso normal posterior a la elección en que venció la Unidad Popular.

O sea que la derecha no inició la nueva etapa en un limpio juego de oposición regular, sino que en un plan siniestro de sabotaje, de asesinato, de mercado negro, de cerco económico y de acciones callejeras. Mientras desarticulaban la economía, acusaban al Gobierno de las dificultades por ellos mismos provocadas. Mientras se organizaban para el enfrentamiento, señalaban a los partidos populares como causantes del clima de violencia. Y mientras abusaban de la libertad irrestricta de información, hacían canallescas campañas en el extranjero simulando que la libertad de prensa se había terminado en el país.

Decenas de correos viajaban a Estados Unidos o a paises vecinos llevando y trayendo mensajes, buscando suculentas ayudas para financiar los planes de sus enloquecidos líderes. El fascismo dejó de ser un fantasma, y adquirió presencia real en los motines, en los choques, en los atentados, en los crimenes y en su descarada exhibición callejera.

Jueces de alta categoría dejaban en libertad a los hampones y les devolvían sus cascos, sus garrotes, sus armas y sus medios de lucha. Chile entero asistía estupefacto a la desvergonzada parodia de justicia que protagonizaban individuos trepados por la cuerda de la mediocridad a las cumbres de ese Poder del Estado.

Así crecia el clima de guerra civil y se incubaba lentamente, sordamente, cobardemente, la vil asonada que reventó el viernes.

#### EL GRAVE ERROR DE OCTUBRE



La Guardia muere, pero no se rin-

El equipo de asesores extranjeros que inspira la acción fascista creyó que en octubre del año pasado la situación estaba madura, generando el paro patronal en que se coludieron los dueños de camiones, los tenderos y mercachifles, los abogados de la plutocracia, los 'empresarios" agrícolas, médicos de otros oligarquía y 'gremios' de similar relevancia

No contaron con la huéspeda. Los únicos que bueden parar a Chile son los trabajadores, y el pueblo se alineó al lado del Gobierno. Ese paro criminal tuvo el mérito de acrecentar la conciencia de la clase obrera, que "sintió" el peligro de una contrarrevolución fascista y, desde ese instante, la correlación de las fuerzas empezó a variar con bastante rapidez. Ese fué el mayor error de esa intentona, que obligó a la burguesia a un retroceso desordenado y desmorali-

Ello explica, por otra parte, la modalidad asumida recientemente, en que se compraron a ciertos grupos de mineros del cobre, cuyos dirigentes han estado recibiendo sobre seis mil escudos al día, y Guillermo Medina una suma bastante superior. Ese fue el salario de la traición, porque a través de la huelga de El Teniente volvieron a montar su aparato de provocación, permitiendo a los grupos paramilitares del fascismo, mezclarse entre los trabajadores y preparar el clima para un intento más profundo y más audaz que el anterior.

#### FIN DE LAS CONTEMPLACIONES



Allende: sereno y firme

Durante las horas de incertidumbre que vivió el país, dominó el ambiente la palabra tranquila y serena del Presidente de la República, quien explicó los alcances del alzamiento y la actitud leal y patriótica de las tres ramas de las Fuerzas Armadas y del Cuerpo de

El pijerio cobarde no se vio. Los cientos de momios que se lucían en el barrio alto con sus casacas de cuero y sus cascos, permanecieron prudentemente debajo de las camas de sus mujeres. Ninguna vieja, esta vez le sacó la lengua al General Prats. Es que cuando la patria saca a flote sus reservas de heroismo y el pueblo muestra su verdadero rostro. os grupos decadentes y declinantes se esfuman entre las sombras y las verguenzas de su debilidad con ı génita y su agonía histórica.

Pero el Gobierno, de ahora en adelante, tendra mano dura, porque los abusos y desafíos de los medios de comunicación reaccionarios fueron los causantes directos de la crisis que casi condujo a Chile a una sangrienta guerra civil. Ya no habrá radioemisoras que se nieguen, arrogantemente, a integrar las cadenas obligatorias, ni canales de televisión que salgan al espacio sin permiso de nadie ni prensa escrita criminalmente, sediciosa como "El Mercurio" o "Tri-

Fueron las debilidades ante esos excesos lo que nos llevó a lo ocurrido el viernes. Aquellas aguas traje ron estos lodos. Y agreguemos la responsabilidac directa de los Tribunales de Justicia, conducidos por Enrique Urrutia Manzano, cuya permanencia en la Corte Suprema es un insulto para la democracia y para el pueblo.

El Poder Ejecutivo ha solicitado una ley de Estado ez negada a un Gobierno que sufre tan rudos embates, por la complicidad del Partido Nacional y la actitud inaceptable de la Democracia Cristiana.

Si ello ocurre de esta manera, el Parlamento se auto-condenará a sí mismo, como instrumento de los peores designios contral la democracia.

LOS NUEVOS FRENTES



General Prats: la espada de la legalidad

Así como el paro de occonciencia de las masas, ción y del instituciones y la gran el fascismo confluencia histórica del

Gobierno Popular tubre evidenció las debili- preside Salvador Allendades de la derecha y de, de las Fuerzas Armafortaleció la unidad y la das al servicio de la napueblo los sucesos últimos han disciplinadamente movilimostrado la solidez de las zado contra la reacción y

El desastre de los blindados ha dejado a la reacción arrinconada en sus sótanos sombrios, permitiendo que la Democracia Cristiana se juegue en defensa de la paz social. Pero queda por verse si este viraje de los seguidores de Frei tiene alguna seriedad y si están, realmente dispuestos a separarse de sus socios oligarcas e imperialistas. De ello depende en gran medida el curso de los próximos acontecimientos, pues el pueblo no podrá tolerar por más tiempo la chacota parlamentaria, la farsa de las acusaciones, la mentira de las reformas constitucionales, los escandalosos fallos de la justicia ni todo el conjunto de actitudes que impiden gobernar a los encargados de hacerlo.

La confluencia de amplios sectores democráticos devolvería a Chile la posibilidad de seguir avanzando por el camino de las profundas reformas estructurales,

o de una contrarrevolución impulsada por los banqueros, los latifundistas y los industriales monopólicos. Pero ello implica, como condición pro via, desarmar a los ultras de la derecha que se alza desconociendo la legitimidad del Gobierno y r tando algunos descarriados para que manchara honor de sus uniformes.

No hay convivencia posible con los for Patria y Libertad ni con los dementes del cional. No la hay con "El Mercurio" ni con que representa ese antro mercantil y vend con los jueces venales de los altos Tribunales cia. Ni con los plumarios de la guerra civil y e tamiento.

No hay convivencia posible con la traicio antipatria. Con los Jaroa v los Otero. Con las S Pinto o los Silva Espejo.

Con los demás existe la posibilidad. Pero obson amores, y no buenas razones.

# ATERGATE Y LA SOCIEDAD AMERICANA

También se vio obligado a renunciar por su participación en el escándalo de Watergate el abogado John Dean (izq.), alto ra en lo comercial.

LOS ESTADOS grandes y poderosos se encuentran, por lo general, en el centro de la atención mundial, sobre todo en el caso de los Estados Unidos de Norteamérica, superpotencia desde el punto de vista militar, económico y financiero. Efectivamente, en los últimos este país ha aparecido sin cesar, en la primera página de los diarios, que ansiedad. manifestaron esperanza, amargura o encomio por los lances de Washington en política interna y exterior. A ese estado de interés general, a principios de este año, se vino a sumar el eco de un incomprensible y sorprendente tejido de acontecimientos que, como en una emocionante novela, se fueron desarrollando hasta alcanzar dramáticas proporciones. Fue lo que se difundió por el mundo entero con el nombre de 'affaire" Watergate.

Desde luego que el tema capital y la preocupación de la opinión pública mundial no se refiere a todos los detalles de este escándalo —y además, hay tantos que desde lejos resulta por cierto difícil seguirlos y entenderlos—; la atención se concentra principalmente en la posición y el papel del Presidente Nixon, es decir en el impacto que este "affaire", ejercerá en la Casa Blanca y en su lugar en la vida política americana.

Muchos comentaristas, en relación con esto, señalaron que ya en el pasado había ocurrido un asunto en el que la Casa Blanca se había encontrado mezclada, y que entre quienes se vieron implicados en el mismo figuró el propio jefe de los EE.UU. Con ello quisieron disminuir la magnitud del presente escándalo y señalar que pertenece al dominio de fenómenos ya conocidos, de manera que sus consecuencias no pueden ser excepcionales ni inesperadas. Sin embargo, muy a menudo, los mismos comentaristas que así tratan de interpretar históricamente Watergate permanecen profundamente inquietos, como si de todos modos esperaran que de este caso fueran a derivar difíciles consecuencias de larga duración.

#### UN ESCANDALO DISTINTO

Esta manera de comportarse no carece de fundamento, porque si bien es cierto que en el pasado hubieron asuntos que electaron e hicieron rozobrar a la Casa Blanca, también es cierto que el tual sale de los marcos de lo común y conocido n qué consiste la diferencia esencial? Ella se redua que todos los escándalos del pasado estudo vinculados a intereses personales y maquinaligadas a ello, cosa que no es así en esta

mera vez en la historia de los EE.UU, se ha una ramificada acción tendiente a reforzar la posición política del norteamericano por medios no permitiaún, al servicio de la lucha política en a les elecciones presidenciales se echó so a recursos que en realidad son conocidos as guerras o a confrontaciones semejantes y sin compromisos. En una palabra, los medios y en cierto modo la organización de los mismos que la opinión pública estuvo dispuesta a aceptar duranla guerra fria en la arena internacional se puecharon en la competición de dos grandes cen la escena política de América. La irrupción de un magnetófono en los dos fistado Mayor del Partido Demócrata

constituyen tan sólo un acto y un método entre los que se emplean en la variada actividad del espionaje, subversión, falsificaciones, desinformación, compra de hombres, influencia no permitida en los tribunales y otras formas de abuso del Poder Ejecutivo de un Estado.

Este aspecto del mismo "affaire" más que la implicación de los distintos actores por lo que ahora se sabe- es lo que ha dado a este caso sus dimensiones e intensidad, que pasmó a la opinión pública y a la sociedad americana. Hasta que la conciencia sobre lo que representaba este aspecto y sobre la importancia del asunto no penetró en el amplio círculo de la opinión pública americana- y esto ocurrió desde el verano pasado hasta principios de este año-, la gente permaneció bastante indiferente. Aquí se piensa en la opinión pública en el verdadero sentido de la palabra y no en los que escriben los artículos de fondo de los diarios prestigiosos, se piensa en la reacción del hombre corriente de fa calle.

#### CONMOCION NACIONAL

El cambio ocurrió cuando resultó claro que no se trataba de una aventura aislada o de una algarada, sino de un complot político sistemáticamente dirigido y centralmente organizado. Por supuesto que el hecho de que se fuera descubriendo gradualmente hallaba ya en curso antes de que Watergate obtuviera las dimensiones y la importancia de hoy. efecto, el presupuesto propuesto para Administración, y por lo tanto el presupuesto de Nixon, estaba encauzado a la estabilización, sacrificando una parte de las posiciones actuales y casi to das las que se esperaban relacionadas a las cuestiones sociales, salud pública, instrucción y toda una serie de rubros parecidos. Esto encontró una violenta oposición entre los demócratas, que cuentan con la mayoría en el Congreso y que habían pedido que se procediera a disminuciones mucho mayores en otros dominios, sobre todo en los gastos para fines militares que se hacen en el país y en el extranjero, así como en otros varios proyectos menos urgentes e indicadores del prestigio social.

#### UNA CRISIS PROFUNDA

En el dominio interno, pues, la crisis en las relaciones entre el Poder Ejecutivo y el Congreso estalló en medio de antagonismos esenciales y confrontaciones ya existentes. El Congreso había votado ya los medios para las necesidades que estimaba de prioridad, y "cubierto" la distribución de los recursos en el presupuesto de la Administración. Ante ello reaccionó Nixon con el veto, y la suspensión del pago de los medios votados. El ciones.

De ahí puede sacarse la conclusión —y esto es algo que confirma aún más la enérgica e invacilable acción del Congreso en el plano interno — de que allí donde la política de la Casa Blanca se halla en colisión con la mayoría en el Congreso, esta política entra en crisis junto a la crisis de la Casa Blanca. De todos modos no hay que deducir de esto que también la política exterior de los EE.UU, cayó enteramente en crisis, o que se encuentra ante uma reorientación fundamental. En efecto, los sentidos básicos de esta política exterior no son objeto de contenciones entre la Casa Blanca y el

Duc Tho. Como es sabido, el texto fue de todos

modos aprobado, precisamente en las mismas

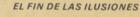
Isperas de dichas negociaciones. Resulta eviden-

te que el Congreso no deseó que la Casa Blanca se permitiera servirse de la amenaza de los bombar-

deos como instrumento en el curso de las conversa-

Congreso, es decir, si tal es el caso de vez en cuando no se trata de una orientación de principio, sino de cosas específicas.

Ante todo, el desarrollo de relaciones cada día mejores entre los EE.UU, y la Unión Soviética, así como la normalización de los vínculos con China no son lances o direcciones que separen a Nixon del Congreso, o a los republicanos de los demócratas. En realidad, lo mas radical que ocurrió en está linea fue la derrota del candidato demócrata Mc Govern. Con la elección de Nixon se produjo un mejoramiento de la situación en la que esta politica pudo llevarse a cabo más fácilmente por cuanto no había el temor de que la oposición obstruyera las cosas, tal como hubiera podido suceder de haber sido McGovern elegido. Por lo demás, él mismo lo dijo públicamente no hace mucho.



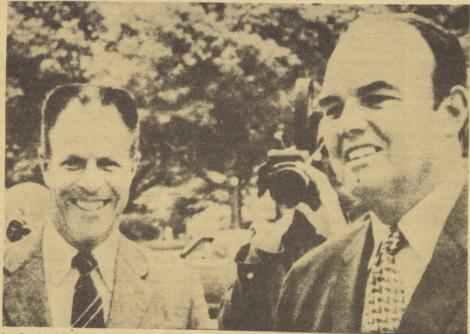
Es obvio que esto debían saberlo Moscú y Pekín y que por esto no hay allí la menor excitación por lo que se refiere al ulterior desarrollo de las relaciones generales con América no obstante la crisis interna en los EE.UU. El mayor control del Congreso sobre las acciones de la Casa Blanca sólo puede contribuir a acelerar la política de aparaguamiento y acercamiento entre las mayores potencias del mundo: Si a esta política le amenaza algún peligro, hay que buscar este peligro en otro lugar, pero no en el asunto Watergate y en la crisie de la Casa Blanca.

Entre los acontecimientos especiales en las relaciones entre las mayores, potencias, quizá sea necesario mencionar la cuestión de los grandes negocios entre América. y la Unión Seviética fundados en la exportación de petróleo y gas licuado. Por lo que respecta a estas acciones, Mr. Hammer, presidente de la Occidental Petroleum, advirtió la desaprobación del Congreso y existe la posibilidad de que sas presenten resistencias contra esta operación. Sin embargo, esto es fruto de los problemas internos de los EE.UU., y uno de los varios conflictos que existen entre el Congreso y a Sas Blanca. Se trata de la actual crisis energética. Las impertaciones cada vez más considerables de petróleo han necho desequilibrar aún más el balance de pagos, y el amontonamiento de dólares en el Cercano Oriente provocó en gran medida un aumento de las ofertas de estos valores y la devaluacion del curso del dólar.

Feniendo todo esto en cuenta, y en especial la necesidad de ahorrar en el consumo de energía y de desarrollar los recursos nacionales (que han sido injustificadamente abandonados, por ejemplo el carbón), para equilibrar el balance energético, el Congreso se manifestó muy descontento con el mensaje, que Nixon'

dirigió a la Nación acerca del asunto de la energla. En este mensaje se preve un ulterior aumento de las importaciones de petróleo y gas. y la introducción de toda una serie de medidas enérgicas para fomentar el ahorro. La mayoría del Congreso, y también los protagonistas más influyentes en los medios de información pública, juzgaron este mensaje como que él mismo significaba saccionar el que América siguiera resbalando hacia una crisis energética sin salida y empeorando el balance de pagos. El mismo fue citado como ejemplo del hecho incomprensible de que había llegado el fin de las ilusiones sobre la pretendida existência de posibilidades de crecimiento ilimitadas en América.

(Tomado de la revista Yugoslava "Política



H. R. Haldeman, izquierda, y John D. Ehrlichman, dos de los principales asesores de Nixon y miembros del comité para su reelección, complicados en la maniobra

que los jefes y organizadores de este complot eran altos funcionarios de la Casa Blanca aumentó más aún la atención general y el revuelo. Es así que despoés del primer trimestre de este año se produjo una seria reacción entre el cuerpo electoral del país, tal como pusieron de manifiesto los sondajes de la opinión pública.

Con ello el escándalo sakó de los marcos del antagonismo entre dos partidos. En efecto, la conmoción que al enterarse del verdadero carácter del escándalo se produjo entre el público empujó a los políticos republicanos a la acción, y ello no justamente en defensa de la Casa Blanca, politicos, en defensa del prestigio del Partido Republicano. De un modo especial esto afecta a todos los miembros de la Cámara de Representantes que deben someterse el año que viene a la decisión del cuerpo electoral, así también a aquella tercera parte del Senado a la que le vence este año el mandato. Hasta las nuevas elecciones presidenciales queda más tiempo porque ellas tendrán lugar en 1976. Y, además. estas elecciones no tocan personalmente Presidente Nixon, por cuanto él no puede se candidato por tercera vez.

En esta forma se produjo una crisis en las relaciones entre la Casa Blanca y el Congreso, y eso tiene y puede tener las más importantes consecuencias, tanto para la política interna como para la política exterior. En la política interna, el conflicto se

principal conflicto se presentaba con respecto a la cuestión de los egresos militares. La Administra-ción empezó a llevar a cabo ciertos ahorros y a cerrar instalaciones militares en el país, pero siguió insistiendo en los medios necesarios para "terminar" la guerra en Indochina, y para nuevos bombardeos eventuales en Laos, e incluso en Viet Nam. La Casa Blanca esperó que tampoco esta vez, a pesar de todas las confrontaciones e irritaciones políticas, el Congreso rechazaria la otorgación de estos medios para operaciones bélicas que ya estaban en curso. Es algo que nunca había ocurrido, y probablemente tampoco se habría producido esta vez de no haber sido por la crisis en las relaciones con la Casa Blanca, es decir hasta la crisis del cometido del Presidente en las estructuras políticas del país.

Sabido es que el Congreso rechazó aprobar los medios para los bombardeos y que expidió un texto sumamente enérgico prohibiendo el empleo o traspaso de otros medios que hubiesen sido aprobados para tales acciones. Al Presidente se le prohibió seguir conduciendo o poniendo en movimiento acciones militares en el extranjero sin autorización especial y expresa del Congreso, refiriéndose ello también a las operaciones en curso en Indochina. Ese texto restrictivo fue proclamado no obstante la demanda de la Casa Blanca de que por lo menos se esperara el fin de las negociaciones que habían sido previstas en París entre Kissinger y Le



#### NUEVA FASE DE LA CRISIS URUGUAYA

A la crisis política y económica que sufre el Uruguay, se la ha descrito, con alguna razón, como "crisis por cuotas", pues su desarrollo, hasta culminar con la disolución del Parlamento por el Presidente Bordaberry, ha sido por etapas, que se pueden seguir con cierta facilidad, por lo menos en el orden político e institucional y en cuanto el país resbalaba hacia una intervención militar cada vez más profunda.

Una serie de causas, entre ellas el agotamiento del esquema de la monoexportación de carnes y lanas, la insalvable contradicción entre la estructura económica del subdesarrollo dependiente v un Estado del Bienestar, la mantención de un sistema de explotación de las mayorías a favor de una oligarquía nacional con vinculaciones extranjeras estrechas, provocaron la quiebra de la organización colegiada de gobierno, vigente desde 1951, y el retorno al Presidencialismo unipersonal en 1967, en la persona del General Gestido.

El fracaso de la gestión a su cargo era evidente cuando murió a las 9 meses de haber sido electo, mientras crecía la tensión social provocada por un proceso inflacionista cuyo peso fue trasladado a los sectores asalariados, que respondieron con huelgas y paros.

El sucesor de Gestido, el vicepresidente Pacheco Areco, organizó un gobierno de empresarios y hombres de negocios, que respondió a la inquietud social con la represión militarizando a los huelguistas. Cuando el Parlamento declaró ilegal la medida, Pacheco desconoció esta decisión y siguió gobernando por decretos, como lo venía haciendo desde mediados de 1968. Fue la dictadura legal del "pachequismo" la cual, además, instaló un sistema de represión física tan extenso como cruel.

De este modo, el Parlamento se fue convirtiendo en sólo un lugar de protestas sin eco y debates líricos y el Estado de Derecho, en una cáscara sin conteni-

Este vacío fue colmado, en medida importante por los militares los cuales aunque tradicionalmente alejados de la política contingente, empezaron a asumir tareas políticas al hacerse cargo, en virtud de las Medidas Prontas de Seguridad (suspensión de las garantías constitucionales) de los presos por esta clase de delitos, y a partir de septiembre de 1971, de la lucha anti-tupamara



Derrotados por los militares

#### MILITARES Y TUPAMAROS

Al día siguiente de la sangrienta jornada del 14 de abril de 1972, en que perecieron 4 integrantes del Escuadrón de la Muerte y 8 Tupamaros, el gobierno. decretó el Estado de Guerra Interno, que dio enormes poderes a los milita-

Su enfrentamiento con los guerrilleros tuvo dos efectos; por una parte, puso a las FF.AA. en contacto con

problemas políticos que desconocían prácticamente, como la sindical por la inflación y la represión, dependiente y han permitido la corrupción existente en el gobierno, denunciada reiteradamente por los tes. Tupamaros, y, por otra, les dio prestigio pues lograron lo que antes nadie había berry se ha limitado a emitir decretos podido hacer: derrotar a los aparente- tendientes a afianzar la nueva vía: drásmente invencibles Tupamaros.

empezaron a criticar al gobierno y al cuerpos legislativos departamentales. América Latina es ya anti-histórico.

consideraban como las causas mediatas de la violencia y solicitar que no sólo una posición que los colocaba por enun nivel de jerarquía.

La derrota de los Tupamaros a manos consecuencia, pues significó el agotamiento de la vía guerrillera para la sus- de este campo

sistema en general: exigir soluciones a titución del régimen vigente y la apertulos problemas socio-económicos, que ra de una experiencia revolucionaria. El movimiento había nacido en 1963 bajo la doble estrategia de precipitar la se erradicara ésta, sino también los fac- guerra civil y enfrentar la represión. tores que la provocaban, asumieron Durante algunos años parecieron invencibles y en cuanto lucharon cima del gobierno y los partidos, desde contra los torturados, como Morán v el norteamericano Charquero Mitrione a quienes asesinaron, lograron de los militares tuvo una enorme un cierto apoyo popular, que perdieron cuando llevaron su violencia más allá

#### EL PLAN DE 19 PUNTOS

En este contexto, se explica bien el hecho que, en febrero de este año, los militares hayan impuesto al Presidente Bordaberry un ministro de Defensa y un plan de 19 puntos, de clara intención y contenido políticos.

Este plan contemplaba cuestiones como el compromiso de adoptar medidas para una más justa redistribución del ingreso, ejecución de una reforma agraria, industrialización del país, constitución de un Consejo Nacional de Seguridad (CONASE), reorganización de la diplomacia y del aparato burocrático v sanciones para los delitos económi-

La idea fundamental que parecía animar este plan y más generalmente hablando la actitud de las FF.AA. era que la defensa nacional no se limita a la mera defensa de las fronteras, sino que sólo es suficientemente garantizada cuando el país alcanza un grado apreciable de desarrollo nacional.

El plan adolecía, a simple vista, del vicio de contener planteamientos contradictorios y vagos. Así, por ejemplo, hablaba de la necesidad de canalizar la mayor cantidad posible del ingreso nacional sin precisar hacia dónde ni hacia quiénes, ni el sentido del fortalecimiento del ahorro, vigorizar "la capacidad productiva de toda la población", lo que bien podía entenderse como una explotación más intensa de los trabajadores, sobre todo que en el mismo acápite en que se hablaba, superficialmente, de "una redistribución de la tierra buscando la máxima producción por hectárea", se expresaba formas de subversión que actualmente guayo'



BORDABERRY ¿Cambiar sin cambiar nada?.

padece el país, mediante el establecimiento de una adecuada legislación para su control y sanción". Igualmente errática era la referencia a la solución de "la problemática que afecta al país" mediante "la participación honesta de la necesidad de "extirpar todas las todos los sectores del pueblo uru-

#### EL DOMINIO DE LA INCERTIDUMBRE

Desde ese momento quedó claro que el Presidente Bordaberry tenía un poder muy limitado y que el verdadero estaba en manos de las FF.AA. Los hechos posteriores han tenido casi un valor to. puramente anecdótico, como el asunto del Senador Erro, dado como uno de los motivos para la clausura del parlàmento, un parlamento, por lo demás, como acaba de verse, que sólo imitaba los gestos y la liturgia de un poder del Estado, siendo un mero club de debates. Se explica que su cierre no haya casi cau- aquel y las oligarquías nacionales y sado conmoción.

Cancelada la via política, desmantela- dominado al país, lo han mar antes dos los Tupamaros, debilitado el poder anclado en el esquema del cap ¿qué queda?. Un dominio de interrogan- tación de esa minoria sobre la mayor

Hasta ahora el Presidente Bordatica censura de prensa largas vaca-De este modo, cuando las FF.AA. ciones estudiantiles, disolución de los un sistema que en Uruguay y en to

Pero, entre tanto, sigue vigente el mismo sistema y el mismo aparato político que el Presidente descalificó en su decreto que disuelve el Parlamen-

Así las cosas, no parece posible que el camino elegido por el Presidente Bordaberry vava a resolver el verdadero dilema del pueblo uruguayo que no está situado en la contradicción formal entre el sistema legal vigente y la acción de clausurar el Parlamento, sino entre extranjeras, que tradicionalmente ha

La respuesta a esta contradicció que es la real y verdadera, no se encue tra, sin duda, en la acción presidencial que comento, sino en la superación de

# A 300 AÑOS DE PINEDA

LA OBRA de Francisco Pineda y Bascuñán, "Cautiverio Feliz y Razón de las Guerras Dilatadas de Chile", se concluyó de escribir en 1673. En la Colección de Historiadores de Chile y Documentos Relativos a la Historia Nacional, (Tomo III), se publicó en 1863, con una Introducción de Diego Barros Arana. Hay, pues, motivos para volver más que los ojos, la conciencia hacia el hervor de sus páginas. Barros Arana enseña que dentro de este libro viven dos muy diferentes: el que narra las experiencias de Pineda, cautivo del cacique Maulicán, y el que constituye el alegato de Pineda, deseoso de convencer al rey porque "la guerra de Chile es inacabable". Este afán "es el principal fundamento " de sus Discursos.

Para Pineda, "nuestra patria Chile" se ensangrienta, porque en su gobierno no son chilenos los que mandan, sino que "forasteros (que es lo propio que enemigos"). Descubre y lo proclama, sin temores, que a Chile sólo vendrá la paz, cuando sus "conocidos enemigos", los advenedizos y extranjeros", dejen de ser sus gobernantes, pasando la tierra chilena a ser dirigida por "algún natural experimentado hijo de ella".

Este pensamiento es el gran rayo revolucionario que Pineda dispara, 300 años ya, contra los opresores de su lar contra "los que gobiernan presumidos" en "la rústica nación". ¿Quién antes que el chileno se atreve, en América, a gritarle al rey esta conducta ¿quién se arriesga a proponerle que se marche con sus paniaguados ? pues:

imposible que haya paz firme en Chile, ni que esta guerra tenga fin dichoso; que le tuviera fácilmente si la justicia y la razón ocupasen el lugar que la codicia, el interés, la alición y la pasión tienen usurpado".

De Pineda nos llega la lección viva; a Chile únicamente le cuadra la medida del chileno de verdad. Los enloquecidos por "la avara codicia", los extranjeros y los comerciantes de patria, comprados por "cuatro maravedises", no pueden ni crear su bien ni ofrecerle el beneficio de la paz,

"Desdichado el reino y desdichadas las repúblicas a donde a los que tienen sobrado caudal solamente se comunican los dones, los oficios y los provechos".

Para que la justicia triunfe, verdaderamente, bebamos en Ercilla este endecasílabo fortalecedor: "No derraméis la sangre del Estado", repitiendo a Pineda en sus 300 años de conciencia patria, planteando 217 antes que Balmaceda, su repudio al extranjero que nos trabaje para provecho de sus faltriqueras:

"Que no sin misterio grande mandó Dios que no se pudiese nombrar rey o superior, sino fuese de entre los propios hermanos y compañeros".

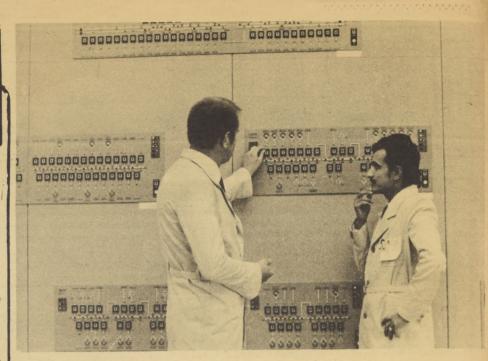
Pineda habla de combatir a los que convierten a Chile en "un depósito de ladrones". Balmaceda alerta a los chilenos para que eviten trocar su riqueza en ganancia de capitalistas extranjeros, vuelta la patria en "factoría extranjera". El antiimperialismo de 1890 estreno de dignidad nacional en 1673



# FALTAN BRAZOS

rimavera, en esta anja de Werder, en esta anja de Werder, en esta anja de Potsdam, comienza la cosecha de frutilias. Al parecer, la talta de brazos para la recolección, dado el incumento de la demangano de obra en unaria, ha deter-

bles de la granja a vestir a las recolectoras con las bikinis que se aprecian en la foto. Como la recolectión se hace por parejas, para una mayor eficacia, contian en conseguir voluntarios para ocuparse de la tarea, ya que el tiempo de cosecha es muy breve. Dice nuestro informante que ésta es la segunda experiencia que se realiza en el mundo. La primera se hizo exactamente igual en Coronda (Santa Fe), pero fracasó porque el tropel de voluntarios pisoteó las matas dejando las frutas completamente arruinadas.





EL INGENIERO SOVIETICO Nechkin (a la izquierda) da explicaciones al especialista iranio Mamauzade, ante el cuadro de mando del sistema de abastecimiento eléctrico, del complejo metalúrgico de Ispahan.

#### NUEVO COMPLEJO METALURGICO

En la ciudad irania de Ispahan, se acaba de inaugurar la primera fase del complejo metalúrgico, construido con el concurso económico y técnico de la Unión Soviética, constituyéndose como el primogénito de la metalurgia ferrosa de ese país.

Esta empresa será la base de la metalurgia y de las industrias constructoras de maquinaria de Irán.

Cuando funcione a pleno rendimiento la nación podrá satisfacer totalmente las demandas de acero y fierro que día a día aumentan en enorme proporción.

En torno a Ispahan se van edificando fábricas de maquinaria, de cemento y químicas, y se alzará, asimismo, una nueva ciudad.

#### MUERTE CLINICA PUEDENO SER DEFINITIVA

Cuando la medicina moderna habla de reanimación se refiere a la reactivación del corazón, de la circulación y de la respiración; es decir, reactivamos a pacientes calificados de "urgentes", cuyas funciones vitales sufren un transtorno agudo.

No decimos nada nuevo al hacer notar que una persona puede vivir sin comer 30 días y 3 sin ingerir ninguna clase de líquido, pero solamente 4 minutos sin oxígeno. Una reanimación no debe confundirse con los "primeros auxilios" que debe poder prestar incluso cualquier automovilista, sino de medidas inmediatas de salvamento, que se aplican a

accidentados y también a intoxicados o a enfermos graves. La reanimación es principalmente manual; respiración de boca a boca, y masaje cardíaco, de tal forma que se ponga nuevamente en marcha la circulación y se oxigenen los pulmones. En las clínicas basta tener un aparato de respiración y un osciloscopio. En pacientes de infarto del corazón que antes morían irremediablemente se ha logrado una supervivencia. de 40 a 50 por ciento si se les aplica inmediatamente medidas de reanimación, dentro de los primeros 10 minutos posteriores a la muerte clínic a.

#### GONDEWANA, SUPERCONTINENTE PRIMITIVO

Según el investigador soviético M. Ravich, Gondwana era una inmensa área pétrea con más de 75 millones de kilómetros cuadrados, que hace doscientos millones de años se fragmentó, separándose sus trozos para flotar sobre la envoltura basáltica de la Tierra y constituir los actuales continentes del Hemisferio Sur.

El geólogo Ravich detalla la historia de tales migraciones en su libro "Los Enigmas de Gondwana", donde la hipótesis de la existencia del supercontinente está basada en la analogía de las configuraciones costeras de Africa y Sudamérica

Singular importancia tienen, en particular, las investigaciones realizadas por geólogos soviéticos en la Antártida. El profesor Ravich, que estuvo al frente de los grupos geológicos, en cuatro expediciones antárticas, demuestra, por ejemplo que hace 150 millones de años, parte de la costa africana estaba en contacto con el litoral tropical de la India.

#### LA TEMIBLE BILHARZIOSIS

La bilharziosis sigue siendo todavia un verdadero azote de la humanidad, ya que esta enfermedad mortal la padecen nada menos que unos 200 millones de personas, mientras muchos otros millones viven bajo la amenaza de dicha infección.

En el oasis egipcio de El Fayum donde viven un millón recuarto de personas, esta enfermedad infecciosa ha pasado entretanto a la historia, gracias a la acción egipcia-alemana los 40.000 kilómetros de canales del oasis han quedado totalmente libres de los caracoles de agua dulce que transmiten la bilharziosis. De esta manera se ha interrumpido el

ciclo orgánico vital que provoca la enfermedad. Los reconocimientos médicos realizados ponen de manifiesto que ninguno de los niños menores de 2 años ha tenido que ser vacunado nuevamente.

Utilizando uno de sus productos, el "Bayluscide", la Bayer alemana, consiguió aniquilar los caracoles de agua dulce que sirven a los parásitos esquistosómidos para transmitir el mal. De esta manera se interrumpe el desarrollo de las larvas, y mientras éstas no estén desarrolladas plenamente no constituyen tampoco un peligro para el hombre.

#### **PERFORADORAS TERMICAS**

Las primeras perforadores térmicas para minas subterráneas se han probado en la zona de la Anomalía Magnética de Kursk, en la Rusia Central. El potente chorro de aire incandescente penetra con facilidad en las cuarcitas rocosas, llamadas inoxidadas, de los yacimientos.

La antorcha reactiva, cuya temperatura es de 1.700 grados C., ha resultado mucho más eficiente que los trepanos de acero. Debido a la colosal diferencia de temperaturas, la roca más dura se desmorona como arena.

#### de JOAQUIN EDWARDS BELLO

Estas crónicas, que publicamos en forma exclusiva, autorizadas por Marta Albornoz de Edwards, aparecen todos los domingos. Anotamos, al pie de cada una, el mes y el año en que fueron escritas.

SOBRE PEZOA VELIZ

EL POETA Carlos Pezoa Véliz nació el año 1879. Era hijo de español y de criada chilena. Le adoptaron los patrones de la criada cuando ésta falleció. En una sociedad con poca imaginación se hacen valer como méritos esenciales de la persona la legitimidad y la buena cepa. No tener méritos es una causa de acritud y de tristeza. Pezoa Véliz actuó en su juventud en el Valparaíso de la respetabilidad social, comercial y católica de doña Juana Ross, equivalente a la época victoriana de Inglaterra.I Puritanismo mixto de crueldad y de hipocresía. Pezoa se hizo a su vez cruel y burlesco. El que vive entre lobos termina por aullar como lobo.

Disfrazado de futre porteño, después de alguna noche de intemperie, se burló de sí mismo en aquella recova del viejo Valparaíso cuando puso su último veinte en el mesón grasiento ¡Un pequén!

A los que suenan renombre y gloria y hacen su almuerzo con un pequén.

Pequén es un diminutivo de empanada. Un hijo menor con menos pino. Menos carne y más cebolla con color. Condumio de urgencia.

Cuando escribió el verso apuntado, Pezoa Véliz resbalaba sin remedio a la terrible noche obscura. En el invierno de 1908 se fue... en una cama de hospital. Los tres Silva Endeiza, Jorge Gustavo, Victor Domingo y Hugo, son los mejores testigos de la tragedia de Pezoa. Testigos vivos, Víctor Domingo le despidió diciendo: 'Tu vida fue un infierno de ensueño y amargura".

Los poetas en Valparaíso vivem como roedores nocturnos. La claridad del día y de los negocios les hace daño. Les ciega. Es de mal tono ser poeta. He oído a madres que gritan a algún hijo sucio: "¡Anda a cortarte el pelo, porquería! ¡Ya vas pareciendo poeta!"

Los poetas y los periodistas no somos gente "distinguida". No me vengan con desmentidos. El año 1901 publiqué con Alberto Díaz Rojas, un periódico, La Juventud. En 1902 publiqué El Pololo. Producía pánico.

Hace medio siglo murió Pezoa. La exhumación de ahora me parece cruel. Se va perfilando su fantasma de pelele, como ilustración de un cuento para llorar. Un cuento del Valparaíso mitológico, de los carritos urbanos, de las "chaurrinas", de la Heladería Rodríguez y del conventillo de La Troya.

Entre mis doce y mis diecisiete años pesqué el virus literario. Leía La Lira Chilena, Instantáneas y otras revistas. Miraba pasar con admiración a los bohemios, Enrique Lynch, Ventura Fraga, Abelardo Varela, Federico Gana, Juan Manuel Rodríguez, José Novoa, Pezoa Véliz y Carlos Cabezón o Kaka.

Este último era adepto a la ortografía fonética de Neunnann. Había publicado una novela, La Kerida, Firmaba Karlos Kabezón. De ahí K.K.

Ventura Frapa, con el pelo los ojos y el bigote negrísimos, semejaba una caricatura con tinta china.

El poeta Pezoa tuvo diversas figuraciones. Osciló, como diría Chocano, entre ser ácrata o aristócrata. Fue anarquista y siútico. Anarquista, cuando escribió en las columnas de El Matasiete. Siútico, cuando se hizo profesor en Viña del Mar. No se podría imaginar un anarquista en la ciudad de la Quinta

Vergara, del Sporting y de la playa de Montemar

En 1902 Ventura Fraga publicó una novela anarquista con nombre de graznido:Krach.

El Matasiete fue un nombre de periódico anarquista alusivo a los siete muertos por personal de El Mercurio durante el ataque de las turbas para incendiar dicho diario. Noche entre el 12 y 13 de Mayo de 1903. Ya habían incèndiado el edificio de la Compañía Sudamericana de Vapores. La huelga estalló a causa de la negativa de la Compañía para pagar sueldos estables, con valor fijo, en peniques.

Pezoa fue genus irritabile. Estos irritados irritan a cuantas personas se les acercan. Son sembradores de angustias y es mejor apartarse de ellos. Estos seres, derrotados de antemano, tienen, como Benson, la intuición de la ferocidad de la vida y del desastre inevitable.

\_\_¿Cómo era Pezoa?\_\_ pregunté a Jorge Gustavo Silva.

El poeta y abogado me respondió.

\_\_Era blanco, de ojos claros, de silueta elegante. Le agradaba vestir bien, en ocasiones. Le conocí en la bonanza y también en la miseria. Solía pasar las noches dando vueltas en carro, bajo los oios tristes de la conductora, alguna madre trunca frente al pobre futre derrotado. Su genio se echó a perder. En la calle Esmeralda, cuando empieza a desfilar la gente conocida para espiarse mutuamente, el poeta se entretenía jugando con los conocidos que pasaban. Se hacía como que iba a saludar y de pronto esquivaba la cara. Después se inclinaba y me decía con crueldad: "Lo estoy tactiqueando'

Una de las etapas en la vida del poeta consistió en su deseo de adaptarse a la clase victoriana. Se vistió con une certaine recherche. Así aparece en la fotografía de él, que Víctor Domingo dio al Zig Zag en 1908. Cuello alto, de pone y saca, de la Camisería Matta, un traje de Grote y flor en el ojal. Peinado con partidura. La mirada indecisa, burlona y siniestra, demuestra la perturbación producida por él por su desajuste en la sociedad.

En Valparaíso fracasó Rubén Darío en 1888. Pezoa, en 1908

Ahora, tantos años más tarde, un alcalde, con talento y sensibilidad, se ha acordado de los artistas. Ha arrojado estrellas de recompensa por las ventanas del Municipio.

¿Es posible alcanzar la gloria en vida? No lo creo. Podríamos alcanzar cierta consideración por nuestra asiduidad y esfuerzo.

La gloria es una quimera. Gloria en vida es acaso un hecho para contados cientistas y deportistas. Demos gracias de que Chile sea el país más lector y más curioso de nuestra América. Más que España. "Cervantes no figuró nunca en la alta intelectualidad de su patria. Le tenían por un hombre chistoso (para leerlo), indocto, sin carrera, un pobre hombre lisiado, tartamudo y desdichado. No había compuesto un libro serio" (Azorín).

¿Gloria? "La gtôria sin el poder- dijo Barrés- es la humareda del asado que se va a comer otro".

Silverio Lanza: "La gloria es una cosa que dan los que no la tienen".



Rubén Darío fue a saludar a Verlaine en cierto café del bulevar.

Debutó con la expresión respetuosa: La Gloria. Verlaine, furioso, replicó: La Gloire? Merde, merde, merde...

La afirmación del valor de los escritores tarda docenas de años. Tomemos el caso de Jorge Isaacs. Este autor vivió en Chile dos años, después de la publicación de su novela María. Vivió aquí como un desconocido. Más tarde, algunos escritores chilenos leyeron su obra. No les agradó. Demostraron su superioridad enumerando las faltas que contenía.

La incomprensión persiguió a Isaacs sin cesar. En Colombia se burlaron de él y de su novela, hasta el punto de hacerle preguntar: "¿Fue acaso un delito haberla escrito?" (junio de 1946).

#### HUMOR'S BOUTIQUE

por ARMANDO CHULAK

#### ALIENACION

Vivimos tan apurados que las citas ya no pueden cumplirse por exceso de puntualidad.

#### RAREZA

El automóvil es la única prótesis digna de envidia.

#### PSICOLOGIA

Cuando un hijo se parece demasiado a su padre, antes de resolver el problema de su futuro, debe resolver el de su pasado.

#### CORTESIA

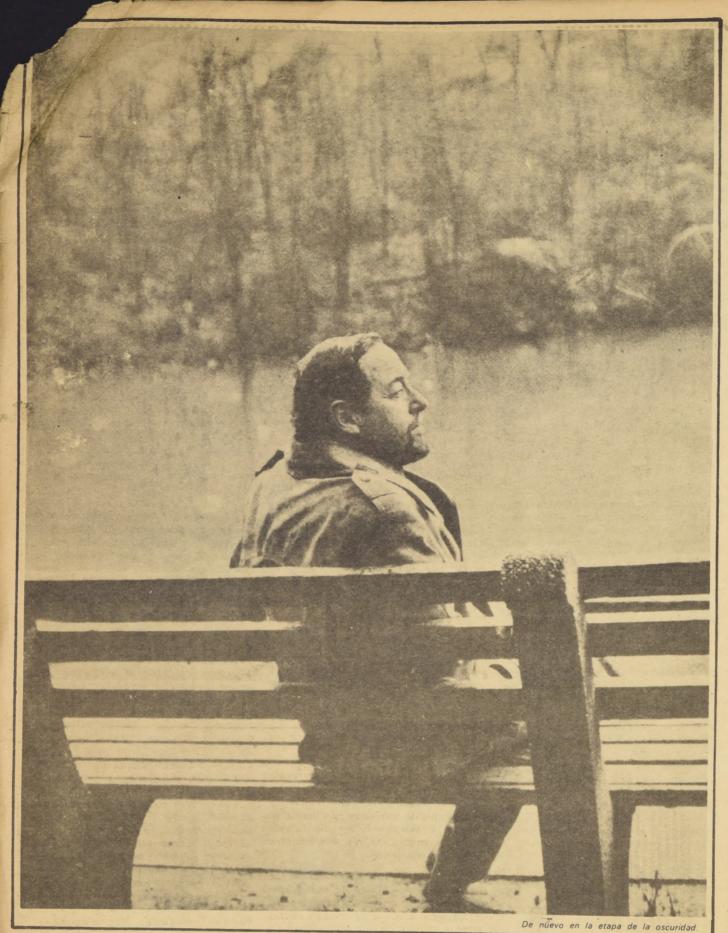
No es obligación preguntarle a un aristócrata por la salud de sus antepasados.

#### SOCIOLOGIA

La clase media es la prueba ma concluyente de lo difícil que le resulta a un pobre llegar a ser rico.

#### MODERACION

Es aconsejable ser fiel con uno mismo, pero no hasta el punto de creer todo lo que uno dice.



Tennessee Williams

# ELSOLITARIO GENIALO Es un ser tímido, callado, reconcentrado en sí mismo, más dispuesto a contes-

Calificado por el cardenal Spellman omo un espíritu cruel y diabólico y guien Francoise Sagan tituló "el mbre más dulce de la tierra". ganador de aplausos y rechiflas, ha vuelto a la etapa de oscuridad con que se inició en el oficio de vivir.

El éxito y el dinero jamás llegaron a ompensarle totalmente.



podrían esperarse de él. Solitario pertinaz, enemigo acérrimo de todos los rituales de la vanidad y la fruslería del mundo de la celebridad intelectual, vive apartado en un reducto de Florida, después de haber atravesado por los infinitos vaivenes de la fama y el fracaso, de la persecución y el ensalzamien-Toda su personalidad contrasta aparentemente con su obra. Es que Tennessee Williams es el creador de personajes del teatro y el cine que a su debido tiempo horrorizaron los oídos y ojos más castos por su ferocidad, perversión y retorcimiento, todos ellos ubicados en situaciones donde con crudo realismo se mostraban esos aspectos

tar con enigmáticas sonrisas que con las

frases lúcidas, agudas, brillantes que

de la vida de los hombres que suelen mantenerse ocultos cuidadosamente.

Este hombre de apariencia dulce. bondadosa, casi angelical, es también el monstruo a quien el arzobispo de Nueva York, cardenal Spellman, alguna vez anatematizara "por su espíritu cruel y diabólico", cuando escribió el argumento de Baby Doll; el que recibió rechiflas v airadas protestas por la presunta obscenidad de sus obras. Pero también es el mismo a quien Francoise Sagan tituló "el hombre más dulce de la tierra" y otro obispo \_\_pero protestante y de California\_, el reverendo Harold Pike, bendijo "por su espíritu cristiano".

#### UN HOMBRE TIERNO

Lo cierto es que detrás del despiadado pintor de los caracteres más mediocres y al mismo tiempo más retorcidos de mujeres del sur, norteamericano, hay en realidad un hombre apocado y tierno, introvertido y casi ermitaño, atribulado él mismo por sus fantasmas interiores, el mayor de los cuales es justamente la soledad y las tremendas barreras que se tienden entre los hombres para impulsar aún más la incomunicación y el apartamiento. De algún modo, el solterón empedernido, que es Tennessee Williams, el triste y desolado habitante de su propio silencio, es el permanente protagonista de sus obras más famosas metamorfoseado cuidadosamente, disfrazado con un lenguaje y una agresividad que él jamás gasta cuando habla. En Verano y humo, el protagonista es víctima primero del desequilibrio morboso de una madre tiránica, para caer luego en las garras de un perverso enamorado. Dos mujeres viciosas se lanzan a la búsqueda de la felicidad en La noche de la iguana y esa búsqueda es simultáneamente un exorcismo de la eterna, atenaceante soledad. La Merith de La gata sobre el tejado de zinc caliente o la Blanca Dubois de Un tranvia llamado deseo, o Alexandra del Lago en Dulce pájaro de juventud, son otros tantos reflejos de la larga caminata de Tennessee Williams por las tinieblas de la soledad y el abandono. Pero sería ingenuo imaginar que el dramaturgo se complace en el retorcimiento; es más bien la expresión de un alma que se apasiona por los dolores del prójimo, al mismo tiempo que el modo genial del dramaturgo de espantar sus duendes interiores, de empezar a comprender a los demonios que todo ser humano arrastra consigo en el breve pero tortuoso camino de la existencia

#### "MUDANZA TRAGICA"

Su historia personal de algún modo conforma su obra y ayuda a explicarla. En la segunda década del siglo vio la luz en una tierra caliente y dominada por odios muy antiguos; el Sur norteamericano, donde todavía persisten los enconos, prejuicios y persecuciones que más de un siglo atrás precipitaren la Guerra de Secesión. En Columbus, un obscuro pueblecito de Missouri, Thomas Lanier Williams'\_\_tal su verdadero nombre\_\_ nació y se crió en la rectoría de una iglesia episcopal, de la cual su abuelo era párroco. En esos tiempos, según él mismo, "la vida era placentera, agradable, llena de cosas imaginarias" Pero no transcurrían muchos años sin que esa placidez se alterara: una "mudanza trágica" \_\_como la llamaría él años más tarde\_\_ lo llevó junto a su familia a St. Louis Missouri, donde su padre trabajaba en una fábrica de zapatos. La miserable vivienda en que se alojaron, la pobreza de su familia y la salud delicada de Thomas Lanier, se combinaron para crear un ambiente atroz, que todavía el autor recuerda con rebeldía y que, según sus biógrafos, sirve para comprender en él la profunda compasión que ha sentido como adulto hacia los individuos anulados por las circuns-

la nación | Santiago, Domingo 1º de Julio de 1973

El cuarto que compartía con su hermana daba a un oscuro callejón transitado por borrachos, negros, mendigos y mujerzuelas. Para ahuyentar tanta tristeza, pintaron de blanco los muebles y paredes y colocaron sobre un gran estante en la pared una colección de animales de cristal en miniatura; ese sería años más tarde el ambiente que inspiraría a Tennessee Williams, El zoo de cristal.

A los 17 años se matriculó en la Universidad de Missouri de donde salió luego de un corto tiempo para trabajar en la misma fábrica de zapatos donde se desempeñaba su padre. Para él estos años fueron "un tormento indescriptible", se levantaba a las 6 de la mañana y no regresaba hasta el anochecer. Entonces, llevaba un gran jarro de café a su cuarto, una buena provisión de cigarrillos y escribía hasta el amanecer. Después de dos años, terminó como era previsible, con un agudo colapso

Cuando consiguió reponerse decidió insistir con su vocación más fuerte: escribir y escribir incansablemente en la soledad de sus reductos. Matriculado en la Universidad de Washington, logró graduarse y obtener una beca Rockefeller que le permitió escribir La batalla de los ángeles, su primera obra, que significó un rotundo fracaso cuando se representó; ni siquiera obtuvo críticas adversas, ni la rechifla del público, ni la protesta de nadie, simplemente fue ignorada.

#### SUMA DE FRACASOS

Antes de esta nueva frustración había hecho sus primeras armas en el teatro de un modo casi cómico, si no fuera por las circunstancias que lo rodeaban. Cuando terminó con su beca, recorrió todo el país, de sur a norte y de este a oeste, sin dejar de escribir. En Nueva York, muerto de hambre fue a pedir trabajo como actor secundario en un show que presentaba una boite. Pero como había sido objeto de una operación ocular y llevaba una venda en el ojo izquierdo, lo tomaron como portero, disfrazado de pirata y maquillado con unos imponentes bigotes negros.

Fue recién después de este largo peregrinaje y de la suma de fracasos y amarguras que sufrió, que empezó a saborear el embriagante gusto del éxito. Casi sin darse cuenta consiguió la puesta en escena de Un tranvía llamado deseo, Verano y Humo, El zoo de cristal, La rosa tatuada y toda la serie de obras que lo tornaron famoso. El cine lo tentó y trabajó por jugosos contratos para la Metro Goldwin Mayer. Elia Kazan, Luchino Visconti, Richard Burton, Vivian Leigh, Kirk Douglas, Marlon Brando, Liz Taylor y otras celebridades dirigieron y protagonizaron a los torturados personajes arrancados de la imaginación poderosa de Tennessee Williams alimentada siempre por los duendes que le penetraron en sus largos años de pobreza y abandono.

Ahora parece haber vuelto para él la etapa de oscuridad con que se inició en el oficio de vivir: sus últimas piezas pasaron sin pena ni gloria, ante un público indiferente y una crítica adversa.

No hace mucho, crónicas periodísticas se hicieron eco de una noticia insólita; la desaparición del dramaturgo sin destino conocido, unidas a presuntas amenazas de muerte o secuestro. Finalmente todo se desvaneció. Pero quedó vigente, en la extraña y contrastada vida de Tennessee Williams la constante de su soledad, de su tristeza, la eterna acompañante con la que sigue departiendo en su reclusión del lejano Sur como huérfano de algún amor que el teatro, el éxito y el dinero jamás llegaron a compensarle totalmente.

# TRONCAS

Por Aranjuez

# LIBROS Y MAS LIBROS

sa literaria. Extraía del bolsillo su cortaaparecían ante nuestros ojos dos lialbísimo e inviolado, con lujoso empaste y tapas duras delicadamente protegidas con una cubierta de papel riquísimo, satinado, impreso a todo color.

Los contemplábamos en silencio y sugestionados, como sólo se contempla un cuadro famoso. Mi amigo hurgaba con dedos ávidos entre las páginas y leía al azar una que otra frase, mientras yo oía y soñaba envuelto en el aroma.inconfundible de la virginidad gráfica. El amaba los libros para atesorarlo, yo para escribirlos y publicarlos algún día.

Ambos éramos oficiales de la Marina v serviamos en un instituto armado, con asiento en una isla. El tenía el grado de capitán de corbeta y desempeñaba la jefatura de estudios; yo era teniente, y como por el latín y el griego me paseaba cómodamente por las entretelas del idioma, tenía a mi cargo las clases de

El aislamiento nos volcaba de plano en el mundo ilimitado de los libros y cavez que nos encontrábamos hablábamos de todo un poco y mucho de novelas y literatura. "Un día \_\_solía decir mi amigo\_\_ lo voy a convidar a conocer mi biblioteca".

Yo había cultivado intensamente la poesía, pero por alguna de esas tragedias íntimas que se desatan cuando se va de un lugar a otro y se rompen ciertas raíces y se deja de ver algún rostro, la bola de vidrio en que había vivido estaba rota y hacía mucho tiempo que no conseguía hilvanar un solo verso. Leía, eso si, incesantemente. Siempre, tenía a mano, como un salvavida, un libro abierto y cuando no, cogía mi máquina fotográfica y como poseído de una manía ambulatoria, recorría la isla de punta a cabo, fotografiando el silencio, la cara larga del desamparo, los cabellos infinitos sin rostro, de la soledad.

Con los calores del verano arribaron a la isla los inefables turistas de siempre, que dejan sus ciudades hambrientos de lo que nosotros estábamos ahítos. Un día, en un recodo de la playa más recóndita v fragorosa, tropecé con el espectáculo de una sirena que se doraba espléndidamente al sol. Apunté el obje tivo de mi máquina. ¡clic! y me alejé excitado con mi botín.

En la primera ocasión que tuve bajé a tierra para hacer revelar las fotografías y en el remolcador del regreso me encontré con mi compañero de juergas literarias. Me habló de los últimos envíos del Círculo del Libro y con el entusiasmo de siempre me dijo: "Uno de estos días le mostraré mi biblioteca". Juntos desem-

ESTABA SUSCRITO al Círculo del barcamos y juntos echamos a andar ha-Libro y periódicamente veía yo cómo lle- cia las dependencias de la repartición gaba a sus manos la tan esperada reme- naval, que distaban como un kilómetro del muelle. Mi amigo acababa de ver plumas y con evidente impaciencia una película notable, "El filo de la cortaba el cáñamo, desenvolvía el tesoro navaja". y venía entusiasmado con Somerset Maugham: había resuelto bros más o menos regordetes, de canto adquirir todas las obras del escritor inglés. Ya a punto de separarnos, en un rapto de euforia, dijo: "Qué le parece si nos tomamos un trago en mi casa y aprovecho para mostrarle mi bibliote-

> Lo primero que descubrieron mis ojos fue la inolvidable silueta de la sirena de la playa: recostada en una silla de lona, medía plácidamente la inmensidad del mar. La famosa biblioteca, a la manera de un altar, presidía una salita iregular con muchas puertas, que más parecía un "hall" de distribución. Era un mueble pequeño de mañío, donde se apretujaban en perfecta formación no más de ciento cincuenta volúmenes. Todos se veían nuevos y pulcros, con sus cubiertas al parecer intocadas. Mi amigo me miraba, instándome a emitir un juicio. Me acerqué a los libros y pasé revista a los títulos y sus autores; Julien Green, Williams Faulkner, Richard Wright, W. Somerset Maugham, Louis Bromfield, Thomas Steinbeck, Mann. . Todos autores de renombre, sumamente divulgados y respetables. "Me parece una colección fastuosa" \_\_dije\_\_ "sólo que no veo ningún autor español.". Mi amigo me miró desconcertado. "Es que no los hay" \_\_dijo\_\_\_ "Cómo que no, yo los tengo" exclamé. "Cuales", preguntó él. "Benito Pérez Galdós, Alarcón, Palacio Valdes, Coloma, Blasco Ibáñez \_\_disparé\_\_ Pérez de Ayala, Miró, Concha Espina, Ramón del Valle Inclán". "¿Y son buenos?", preguntó. "Son magníficos",

La sirena había abandonado su resposo y estaba junto a nosotros. "Yo haré de arbitradora en esta discusión". dijo: "Usted me mostrará su biblioteca y mi fallo será inapelable. "bueno", dije no muy convencido; mis libros eran ruinosos y amarillos, en su mayor parte adquiridos en librerías de

En su primera visita la sirena se llevó consigo "Marianela", de Galdós, y como se nos hizo tarde la acompañé largamente hasta su casa. En la regunda visita se llevó las "Sonatas" de Valle Inclán. La noche creo que estaba oscurísima y an-En su tercera visita se llevó "La Hermana San Sulpicio", de Palacio Valdés, y la foto que le había tomado en la playa. De ahí en adelante nos engolfamos en la literatura española y perdimos la cuenta de los autores.

Nunca crei que las puestas de sol fueran tan reales y que noches oscur como aquéllas encubrieran tantas ma







La mujer y el mar. Oleo.

# POR AQUI PASO CABRERA LEYVA LUKO DE ROKHA

VENGO de carrerita, como dicen nuestros, simpáticos huasos. Una visita al médico, trajines familiares, encuentro con los amigos, búsqueda de noticias frescas, participación en la marcha de la CUT. Y ahora, de nuevo a Caracas, donde me esperan mis dos nietos y Mahfud, que manda saludos por toneladas para todos".

Lukó viene a conversar con nosotros, como lo ha hecho siempre "porque cuando los contactos duran años es preciso fortalecerlos. Yo no creo en la transitoriedad de las amistades'

Bueno ¿y qué haces por allá:?

Trabajar, trabajar mucho. Pinto. Expongo. En Venezuela se está desarrollando un intensísimo movimiento artístico y esto estimula. Existe una gran cantidad de pintores importantes, entre los que se destacan Régulo Pérez, de ultra avanzada; Mateo Manaure, César Rengifo, que estudió en Chile; Gabriel Bracho. Hay también, gran des pintores internacionales, como Jesús Soto, que está haciendo pintura cinética, algo que se podrá aplicar más adelante en la arquitectura. Entre todos los países que he recorrido, Venezuela, aparece como un caso especial en lo que se refiere al respeto que el pueblo tiene por sus artistas. La gran cantidad de salas que permanecen abiertas durante todo el año se ven repletas de público. Y esa gente, que siente y vibra con el arte, evanta el ambiente

#### TAMBIEN EN EE.UU.

Pero Lukó no sólo permanece con su obra en Venezuela. Cuadros suyos, entre un grupo de pintores contemporáneos entre los que figuran Arturo Pacheco Altamirano, Arturo Vargas y otros, partin en una exposición que tuvo edinaria trascendencia en Es-Inidos y que será presentada Caracas. En el catálogo se

lee: "Hija de poetas, mujer de poeta y, hermana de poetas y pintores, no resulta sorprendente que Lukó de Rokha contribuya a la pintura con una vasta gama de

colores en sus obras. Ella combina lo hermoso con lo dramático, lo joven con lo maduro, lo natural con lo sobrenatural. Logra urdir lo mágico y el sueño, todo junto en una textura estrecha, que resul-

ta ser su propia creación fantástica, ha realizado más de 50 exposiciones en Chile, México, Argentina, España, Uruguay, Estados Unidos y Venezuela. Exposiciones en las cuales no solamente logró cautivar a los críticos, que la califican como asombrosa, sino ha provocado también la admiración de

varios pintores contemporáneos, como

el gran maestro mexicano, David Alfaro Siguieros. Lukó es brillante, Lukó es vibrante, peço, sobre todo, es Lukó

Expone en la Galería Botto. La revista "Arte Quincenal" le dedica la portada y destacados espacios en páginas interiores de su edición número cinco. Escribe José I. Pulido: "Lo más interesante de la pintura de Lukó es que cada cuadro logrado representa un lapso de tiempo intimamente trascendental o lo que es lo mismo, para ella trabajar sobre una tela es dejar de vivir en una realidad agobiante para introducirse en su propio mundo: un universo sorprendente para los mortales cuyas retinas no escudriñán más allá de la calcitadina que envuelve la secuencia de lo común y

#### EL AGREGADO Y SU COMPAÑERA

"Ser la esposa del Agregado Cultural no es tarea fácil, sobre todo cuando se siente la necesidad, la obligación de aportar un trabajo que sirva al país". Y como Lukó posee el insolente talento de los De Rokha, no se limita a ser la compañía viajera del poeta Mahfud Massis, requerido por los más importantes centros culturales, venezolanos. Ella dicta charlas sobre pintura chilena participa en foros, informa sobre lo que está ocurriendo en el país. "Hay veces en que debemos hacer viajes en automóvil, que demoran hasta 12 horas. Y es menester presentarse sin demostrar el cansancio. Se dirá que para eso le pagan al Agregado. Y si supieran que hay veces que tenemos que privarnos de muchas comodidades personales para invertir economías en el desempeño de la tarea. No nos quejamos. Lo hacemos con verdadero, con) cabal sentido patriótico. Y hasta podría decirte que estamos dispuestos aun mayores esfuerzos'

Lukó se mantiene juvenil e impulsiva, vital, optimista. Sonrie. Explica que, a lo mejor, ese permanecer sin huella de años, se deba a su dinamismo, a su inquietud, a su incansable quehacer en lo artístico y en lo hogareño. 'Se envejece cuando se quiere. Y yo creo que hasta a la muerte se llega por propia voluntad".

Ya está de regreso. No volverá, tan pronto, por este mundo criollo tan suyo.



Santiago, Domingo 1º de Julio de 1973



Por GREGORIO SELSER

Correspondencia desde Buenos Aires.
(Especial para La Nación).

# REVIVIENDO

# EL MACARTISMO

NADA HUBO HASTA AHORA, ni en las decisiones o declaraciones gubernamentales, ni en las de origen legislativo judicial, que haya insinuado o siquiera servido de indirecto aval o tácito consentimiento, para que ciertas facciones o agrupaciones insertadas en el movimiento peronista considerasen llegado el momento para dar rienda suelta a antiguos o recientes resentimientos y vengar agravios reales o imaginarios o prevenir presuntos copamientos de posiciones.

Bastaría la simple aunque atenta lectura de titulares, subtítulos, epigrafes de fotografías y comentarios de los diarios tradicionales, para reparar en que hasta la más simple trifulca entre bandos circunstancialmente opuestos es magnificada con la inocultable intención de proveer una imagen de descontrol y caos: los estudiantes secundarios, libres al fin de las prohibiciones de la Ley De La Torre, serían dueños y señores de colegios y liceos, frente a atemorizados profesores y rectores, en las facultades universitarias, a socaire de presuntas liberalidades o guiñadas cómplices de interventores, venerables académicos y respetables catedráticos habrían sido manoseados, vejados u obligados a renunciar mediantes agresiones físicas o amenazas de muerte por parte de jnidentificables alumnados; edificios de reparticiones nacionales o municipales, entes y organismos oficiales, de medios de radiodifusión, tomados por su propio personal o sectores de éstos, o bien por agrupaciones que se autodesignan como participantes del conglomerado mayoritario del país, todo esto, unido o separadamente, sirve de ingrediente para el gran cocimiento periodístico de la llamada "prensa seria": ya nada se respeta, todo está subvertido, no hay orden, se ha desatado el malón, reina el viva la pepa, etcétera.

#### LAS 'TOMAS".

Para ser justos, sin embargo, cabe reconocer que por ahora ese esquema periodístico es cauto y medido en otros sectores de los medios de difusión. La trampa, en la medida en que funciona, reside en que se cargan las tintas o se favorece la difusión de sucesos o declaraciones que sin implicar una confrontación directa con el Gobierno destaquen las desuniones o señalen diferencias latentes o en cierne en su seno. La proliferación de "tomas" de establecimientos, en un principio muy contadas y ahora un fenómeno tan generalizado que ha terminado por dejar de ser noticia, ofrece, entre sus características más difundidas la de que se objeta a quienes estaban a su frente, se les imputa "continuismo" y se requiere su remoción, incluso en los casos de técnicos de carreras para los cuales, en interés del país, el Gobierno los ha confirmado en sus funciones sin parar mientes en sus opiniones, en el supuesto de que las tuviesen en materia

El revanchismo de nivel primario tiene, sin embargo, su propio antídoto, en que carece de permanencia tanto como de razonabilidad y puede ser corregido con tanta facilidad como prontitud. Prolifera en circunstancias de excepción, tales como las que se viven en la Argentina a raíz de la asunción de un gobierno popular que, de un solo golpe y en menos de veinticuatro horas, revirtió un clima y un espíritu de temor y de autorrepresión que fueron la tónica imperante en muchos años, y muy especialmente en los últimos siete. La historia se refiere, a expansiones y hasta a explosiones de este tipo por largo tiempo contenidas por regímenes de fuer-

za cuando no de terror puro y simple\_\_ como períodos de "luna de miel con la libertad".

En Nuestra América los vivieron entre 1944 y 1945 los pueblos de Guatemala \_\_caída de Ubi-co\_\_, de El Salvador \_\_derrocamiento de Hernández Martínez\_\_ de Honduras \_\_ salida de carrías\_\_; en 1958 el de Venezuela cuando hizo huir a Marcos Pérez Jiménez; el de Cuba cuando botó al iniciarse el año 1959 a Batista; el de la República Dominicana, en fin, cuando en mayo de 1961 fue asesinado Trujillo o cuando en abril de 1965 logró por un instante triunfar sobre los tanques de Wessin y Wessin.

#### LAS "LUCHAS DE MIEL"

Pero en ninguno de los ejemplos precedentes se dio el dato extraordinario de que el acceso al poder del gobierno constitucional fuese el producto de un acto electoral pacífico como el registrado en la Argentina el 11 de marzo. Y esto no supone que olvidemos que para llegar a ese acto electoral pacífico hubo un proceso previo jalonado por centenares de prisiones, torturados, exiliados y muertos. Ni que nos desentendamos de que solo gracias a ese elevado precio fue factible alcanzar este resultado. Lo que importa destacar es que en los ocasignales desbordes e inevitables excesos de aquellas transitorias "luchas de miel" nunca se dejó de perder de vista que el adversario caído o vencido estaba en la trinchera de enfrente y no en la contigua , y que si la lucha cruenta unió corazones y voluntades en pos de un objetivo común, eran muchos más los factores que contaban para que esa unión y solidaridad persistiera después de la victoria, en el recuento de posibles divergencias o diferencias disociadoras de lo que el combate coaligó.

¿Qué otra cosa sino pesar, puede provocar el que la prensa tradicional destaque que sectores de la Juventud Peronista de Rosario, que han tomado edificios de radioemisoras, proclamaron su decisión de impedir la difusión de grabaciones de Mercedes Sosa y Horacio Guarany, "por su ideología comunista? ¿De dónde puede desprenderse que sean comunistas los tangos grabados por el maestro Osvaldo Pugliese? ¿Ni qué diferenciará a estos censores apresurados de hoy, de aquellos otros tan meticulosos de la DIPA y la SIDE, que en tiempos de Onganía y merced a la sanción de la Ley de Defensa contra el Comunismo expulsaban a médicos y profesores de sus cargos, porque veinte años atrás habían actuado como fiscales del PC en elecciones en las que éste último había participado legalmente? ¿Cómo podrían tales jóvenes no sentirse avergonzados por establecer nuevas pantas de primario macartismo después de que el Gobierno que los representa y por el que seguramente han votado, ha resuelto la supresión total de la legislación represiva de tiempos de Onganía en adelante hasta el 24 de mayo inclusive, una decisión que el Congreso en pleno suscribió sin discusión ni vacilaciones?

Lo de Rosario es apenas una muestra, aunque no solitaría, de intentos o proyectos de parecido tenor. Los grandes diarios, tan silenciosos durante la llamada "Revolución Argentina" cuando de denunciar las tropelías del régimen se trataba, ahora truenan porque algún catedrático reaccionario o conservador haya perdido su pitanza sin los debidos recaudos y formalidades, como si un Federico Frischknecht mereciese otra cosa que ser sacado a patadas en el traste, como lo fue en pleno onganisto

por los propios estudiantes de Ciencias Económicas, para quienes instituyó los barrotes en aulas y en la biblioteca y creó la policía uniformada y secreta dentro de la alta casa de estudios. Y se lamentan de que, en cambio, opten ahora los estudiantes por la realización de un juicio público a semejantes "educadores". Eso sería también comunismo.

#### LA APERTURA INFORMATIVA DE HOY

La técnica periodística inflama de santa indignación a un sector de la clase media para la cual cuentan más las formalidades con apariencias de orden y estabilidad, que un contenido caos siempre al borde del estallido, como el que prevaleció durante años recientes en buena parte de las universidades de todo el país. Búsquese qué centimetraje dedicó esa misma prensa a la crónica o al comentario de la célebre "Noche de los bastones largos" y cotéjesele con el que hoy destina para destacar "tomas" y "ocupaciones", b enfrentamientos entre fracciones del peronismo o de las "formaciones especiales". Y no habrá dudas de cuál es el sentido real de su apertura informativa de hoy, en favor de la cual, para mayor vergüenza de la gran prensa, en el "Día del Periodista" el presidente Cámpora debió recomendar, como pauta, el que no se autocensurara. A esto ha ido a parar su misión y su razón de ser.

No aplaudimos ni nos solidarizamos con ningún exceso. Si se dedujese lo contrario de nuestra observación anterior respecto del señor Frischknecht, cabe aclarar que por la naturaleza misma de su actuación "académica" a partir de su intempestivo aterrizaje como decano en Ciencias Económicas abonó con esmero el campo para la comprensible reacción estudiantil de hoy. Y el juicio de los estudiantes, con toda clase de garantías para su defensa, resulta a todas luces devolver con grandeza lo que padeció con humillación y vejamen.

El siempre militante macartismo subliminal de nuestra gran prensa ha encontrado cauce fecundo para expresarse con motivo del presunto veto de la Juventud Peronista de Rosario, ya mencionado. Antes de ese episodio dio amplia cabida al documento de su supuesto Comando Juvenil de Vigilancia con sede en Córdoba, en el que se anunciaba la adopción de severísimas medidas de represión en consonancia con la censura que, desde Madrid, el ex presidente Perón formuló a "gorilas y trotskistas". Esa misma gran prensa silenció o redujo a escasas líneas desmentidas autorizadas respecto de la existencia de tales organizaciones o de la verosimilitud de sus declaraciones.

El deplorable y totalmente inexplicable episodio que culminó con la muerte del dirigente textil de San Martín, Aldo Rubén Romano, además de heridas graves a otros obreros que tributaban homenaje de recuerdo a las víctimas del fusilamiento de junio de 1956 en José León Suárez, añade leña al cultivado fuego del macartismo de nivel primario. La Agrupación Peronista 20 de Noviembre condena el episodio que no tendría por qué haber ocurrido, y lo atribuye a "oscuros designios de la antipatria Gorila\_ Liberal\_ Marxista", de la misma manera que su ejecución a "bandas provocadoras marxistas". Estos y otros párrafos de parecido tenor son publicados en forma destacada por el vespertino La Razón, precisamente el más destacado vocero del gorilismo liberal desde 1956 en adelante, y el servidor de todos las campañas antiperonistas o "anticomunistas" nacidas o promovidas desde las variadas oficinas de los servicios de informaciones castrenses.

Este tipo de casualidades, que debiera hacer reflexionar a los dirigentes políticos y sindicales, no es tenido casi en cuenta por ellos, entre otras razones porque desconocen las artes y sutilezas del oficio periodístico.

En días recientes, el director de un matutino en conflicto artificial con su personal, apeló a la opinión pública con argumentaciones extraídas del mismo venero macartista. Y la tendencia perceptible, casi diríamos olfateable, es a orientar crónicas y comentarios hacia campos donde puedan suscltarse divisiones o ahondamientos de diferencias entre sectores hasta ayer unidos en la causa común de la derrota del Partido Militar. Si esto es así, como lo creemos, no resultará difícil comprobar de qué modo ciertos diarios hasta ahora rabiosamente antiperonistas, acogerán sin asco ni censuras documentos y declaraciones jamás antes publicables, a condición de que se caractericen por calentar las divisiones interperonistas, o la oposición de ciertos sectores a cualesquiera de las formas de la izquierda, o por último, las sempiternas disidencias interestudiantiles.

Ahora, la voz de orden es revivir el macartismo.

#### ANTOLOGIA DE NARRACIONES HISPANOAMERICANAS DE TRADICION ORAL



JULIO FLORES

'CON MOTIVO DEL AÑO INTERNACIONAL DEL LIBRO patrocinado por la UNESCO, el Instituto Nacional del Libro Español convocó a un concurso editar una recopilación de narraciones de literatura oral hispanoamericana". Más de un centenar de autores acudieron a la convocatoria del INLE, de cuyos trabajos fueron seleccionados 45 los que se publican en el volumen de nuestro

Están representados en esta antología casi todos los países hispanoamericanos. Entre ellos, Chile está presente con tres narraciones, La Tirana del Tamarugal, de Fernando Valdés, el lago de Cucao leyenda chilota relatada por Lina Schiavetti Gómez; y Origen del Maoi Kavakava, leyenda

pascuense, presentada por Julio Flores. Siendo buena en general, la selección da la impresión, no obstante, de que no hubo un riguroso criterio para establecer la verosimilitud de lo más auténtico de las leyendas del floklore hispanoamericano, aquellas que manifiestan realmente una prueba de la autoctonia cultural de los origenes continentales. Puede ser que muchas de estas leyendas sean exactamente auténticas Sin embargo, el uso que los relatores hacen de un lenguaje distinto en las palabras del que suponemos se emplea popularmente en las narraciones orales, les resta veracidad; hay un proceso de desgaste de clima y atmósfera en la trasposición del lenguaje, cuando la narración deja de ser la leyenda misma para convertirse en sujeto narrativo que introduce valoraciones verbales y consideraciones, que, en cierto modo, deforman el sentido más profundo de las levendas. En una palabra, el investigador de la narración debe transcribirla tal como la expresa oralmente su más característico sostenedor tradicional, evitando toda consideración o modificación del lenguaje que altere o atenúe el sentido de lo expresado. Quizás, en algunos casos, sea esta una exigencia de muy difícil mantención, pero, sin embargo, necesaria a los efectos de la impresión de veracidad del relato. También podemos observar la repetición de temas

lo que pone de manifesto dos cosas: que la superstición de los naturales de América hispana ha dado margen a imágenes que se repiten en distintas latitudes, o que las leyendas circulando de un punto a otro del territorio continental son apropiadas y modificadas formalmente por las comunidades de distintas regiones. Lo otro, sería que los concursantes conocedores de tales leyendas las plagiado apropiándose el tema. Esta última probabilidad es, quizás, más arriesgada y su validez se torna relativa.

Un ejemplo de estas repeticiones es la siguiente. Jaime Quesada en su cuaderno Leyendas chilenas, Nosotros los Chilenos, ediciones volumen 33, recoge una narración denominada El puente de Cal y Canto, según la cual el Corregidor Zañartu habría entrado en tratos con el diablo, entregándole su alma a cambio de que éste le construyera en una noche el puente de Cal y Canto. El diablo se compromete a tener el puente onstruido antes que el gallo negro cante en el alba, de otra manera Zañartu queda liberado de su compromiso. Efectivamente, el gallo cantó antes que el diablo terminará su obra y este huyó a los cuatro vientos, haciéndose humo. En el volumen que comentamos están incluídos dos relatos sobre este mismo tema, uno del colombiano Gerardo Rojas Bueno, denominado El puente del Diablo, obra en que el señor de los infiernos cae derrotado por el gallo antes de lograr su propósito. La otra es El uente de Mayol, relatada por Zonia Raudales, de Honduras. En ambas narraciones cambian los efectos formales, pero el fondo de la leyenda es exactamente el mismo: la lucha entre el bien y el mal, personificado este en el demonio que va a la caza de almas desesperadas para ejercer sobre ellas su poder y condenarlas a su voluntad. En ambas la prueba que el diablo se impone es la construcción de un puente durante la noche y terminarlo antes que el gallo cante en la madrugada. Es posible por demás que éstas leyendas tengan múltiples repeticiones a lo largo y a lo ancho del continente americano y que, por lo mismo, pierdan un poco su fuerza original y su sentido de autoctonía se haga

Sin duda, entre las mejores narraciones de esta recopilación están las de Zonia Raudales hondureña, por cuanto mantiene el sentido popular. y confidente del relato, respetando el clima narrativo de que se impreganan estas leyendas cuando florecen en boca de viejos campesinos y lugareños que suelen relatarlos y recordarlos en privadas tertulias familiares.|Chile tiene también en sus representantes Fernando Valdes y Julio Flores dos excelentes muestras de narrativa oral. La levenda de La Tirana del Tamarugal ha sido sintetizada y relatada por Valdés con una concisión no exenta de belleza, exponiendo el núcleo central de la denominac. fiesta de La Tirana y su fundamentación mítica: A su vez, Julio Flores logra transcribir la leyenda del Origen del Moaj Kavakava marración pascuense de bello contenido poético y de significativo sentido sobre el origen de las inquietantes esculturas isleñas. Chile tiene una tradición cultural autóctona de riquísimo valor, cuya simiente puede ser un venero de extraordinaria fuerza en la concreción de una imagen nacional de nuestra cultura. Así lo demuestran estas narraciones, ubicadas entre las primeras, en orden de importancia y significado dentro del volumen a que nos referi-Celebramos su aparición y el esfuerzo del Instituto Nacional del Libro Español por dar a conocer estas levendas

MANUEL ESPINOZA ORELLANA

#### JULIO SILVA LAZO: SIEMPRE DE PARTE DE LOS HUMILDES

EL SENSIBLE fallecimiento del escritor Julio Silva Lazo significó para la familia intelectual chilena la pérdida de uno de sus socios más apreciados. En la última reunión de la SECH se rindió un emotivo homenaje en su memoria, expresándose, a través de varios miembros, el pesar que aflige a la institución.

Publicamos hoy las palabras de despedida pronunciadas en el Cementerio General por el escritor Gonzalo Drago, quien hablo en representación de los escritores chilenos:

ta sus simbólicas banderas con el desaparecimiento de un destacado miembro de sus filas, de un escritor que consagró largos años de su vida a la creación Jiteraria con el mismo afán y tesón que ponía en el cultivo de la tierra porque Julio Silva chileno, oriundo de Doñihue, que terminó su jornada trabajando la tierra, cultivándola, recorriendo los potreros fragantes a alfalfas, a trigo o a maizales, mientras su pensamiento elaboraba en su secre to laboratorio sus cuentos o novelas impregnados de telúricas raíces.

libro de cuentos titulado "Hombres de Reloncavi" es un valioso aporte a la literatura naciomeorporando el violento escenario del Río Puelo, en la patagonia chilena, y a los hombres de la zona a nuestro acervo literario. En esas desoladas tierras, lejos de la civilización, el escritor fue un rudo colono que acompañó su soledad con la silenciosa presencia de un libro micotras sorbía un mate amargo a la orilla del

fogón. Y en "Mi abuelo Ciriaco", su única novela, el escritor se ubica en su tierra natal, Doñihue, y nos describe con recias y magistrales pinceladas la vida, costumbres, dolores y esperanzas de nuestros campesinos. Fue un escritor honesto, que escribió lo que habia vivido, sin hurgar como un topo en las madrigueras metafísicas o en los laberintos modernistas para espantar a los burgueses. Y esa honestidad en la vida cotidiana y en el oficio literario la conservó hasta el día de su muerte.

Durante toda su vida estuvo al lado de la justicia, de parte de los humildes, junto al pueblo, en las barricadas de la izquierda, para combatir a los que engañan a los trabajadores para mantenerlos en la mansedumbre, en la ignorancia o en la equivocada posición partidaria.

La Sociedad de Escritores y el Comité de Escritode la Unidad Popular tuvieron en Julio Silva Lazo a un activo combatiente de la pluma, que coloboró en "El Siglo" hasta sus últimos días

Su vida fue un ejemplo de trabajo y acción al lado de la compañera de su vida, la escritora Dolores Pincheira Oyarzún. Ambos se trazaron una meta y recorrieron juntos el áspero camino que conduce al éxito literario, con la firme vocación de los elegidos que desdeñan los honores transitorios, porque les basta la satisfacción, honda y sencilla, de haber cumplido una noble misión en su paso por la tierra Ahora, los escritores despedimos sus restos con profunda emoción, con hondo recogimiento, pero nos queda su recuerdo, su obra literaria ejemplo de luchador para acompañarnos en la lucha cotidiana'

# hemos recibido...



EL DESARROLLO DE LA CONCIENCIA PROLETA RIA EN CHILE". Er Reyes N. Editorial ORBE. Enrique

Un tomo de 211 páginas en que se aportan materiales muy novedosos sobre las primeras lu chas de los trabajadores en la región del salitre.

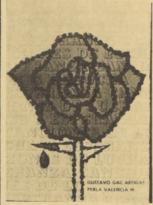


Editorial Universitaria

ASEDIOS A CARPENTIER. once ensayos críticos sobre el novelista cubano, selección y nota preliminar de Klaus Muller-Bergh, Editorial

Universitaria. Esta obra

constituye un significativo aporte a la crítica global de la narrativa de Alejo Carpentier, al ofrecer los estudios importantes que se han escrito sobre cada uno de los libros del novelista cubano, desde su juvenil "¡Ecue-Yamba-O!" hasta 'El sigio de las luces'



ANTOLOGIA DE CANCIONES DE LUCHA Y ESPERANZA, por Gustavo Gac Artigas Perla Valencia Moncada, (Quimantú)De la Presentación: Toda creación artística expresa una actitud social determinada; es así como desde mucho tiempo atrás, el calor de la lucha ha surgi do un nuevo tipo de canción, la cancion protesta, canción de esperanza. canción proletaria, canción de compromi-

Cada canción es un mensaie de dolor, de tristeza, o de alegría, porque también las canciones reflejan alegría, trabajo, emoción. Cantan los hombres y en ese mensaje entregan lo mejor de si mismos.

Con esta intención fue hecha esta selección, para que la fuerza de los pueblos, hecha canción, a todos los jóvenes. estudiantes, trabajadores,

campesinos, a los que están la novela de Volodia Teitelboim viviendo en un clima de alegría y se trenzan muy eficazmente, en trabajo y a los que combaten por la libertad de su suelo; para todos ellos, este libro de canciones y

BENJAMIN VICUÑA MACKENNA La Guerra a

'LA GUERRA A MUERTE' Benjamín Vicuna Mackenna. Editorial Francisco de

Debemos agradecer a esta editora la publicación de esta prácticamente inencontrable y que se ofrece ahora en una presentación de notable

DIARIO DE MI RESIDEN CIA EN CHILE". María Graham. Editorial Francisco de Aguirre S.A.

Una nueva y muy hermosa edición de este libro clásico para conocer e interpretar una época nuestra historia, en que surgió la patria independiente.

"IA OPINION PUBLICA" Edición del Departamento de Prensa e Información del Gobierno Federal de Alemania.

folleto Extraordinario impecable presentación gráfica, utilisimo para conocer técnicas modernas de los medios de comunicación de masas.

ESTUDIOS INTERNA CIONALES".Revista del Insti-tuto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile

Ha llegado a nuestra casa el número correspondiente a los meses de julio-septiembre de 1972, con importante material autores extranjeros.

HISTORIAS DE LAS MATEMATICAS, por Carlos Mercado, Libros para Estudiante, Editorial

Universitaria. Este texto del profesor Mercado, ofrece, en un lenguaje claro y riguroso, una expresión del desarrollo de la matemática en la Antigüedad desde la formación de las operaciones fundament ales de la Aritmética en los pueblos primitivos, pasando por la ciencia matemática de los egipcios, babuónicos y caldeos, hasta la enorme importancia que llegó a tener en las diferentes escuelas



HUO DEL SALITRE, por Volodia Teitelboim. Editorial Cuarta edición. Del prologuista, Juan Marinello: "En

nuestra opinión, los elementos personales con los colectivos. La eficiencia viene del hecho de que los hombres y las mujeres cuyas ridas van precisamente en estas páginas personajes de un sentido consabido y tradicional, son la expresión fiel de una realidad dura que los engendra y pervade. tanto en sus preocupaciones y retrasos como en sus atisbos y adivinaciones'

CHILE, un Caso de Desarrollo frustrado, por Anibal Pinto, colección Imagen de Chile, Editorial Universitaria. | La | consideración de los factores económicos no ha ocupado hasta hoy el lugar que merece en la literatura histórica latinoamericana. destacado economista Anibal Pinto propone en esta obra un análisis sistemático de los



principales hechos y tendencias de nuestra evolución económica. Su estudio discierne los trazos y elementos causales de una trayectoria que, siendo particular, se aproxima mucho a lo que los economistas podrían llamar "el modelo de crecimiento hacia afuera", peculiar en Latinoamérica y en otros países subdesarrollados durante el siglo XIX y gran



AMERICA LATINA, HOY, por Marc Blancpein, Editorial Francisco de Aguirre. Del prólogo: "Si alguna lección acaso nazca de estas páginas, bien puede ser la de nuestro parentesco indisoluble, el común problema de herencia y porvenin, hasta ahora divisorio, pero va patente como unificador, al menos por regiones, mientras el sueño de Bolívar sea sueño, si es que alguna vez dejó de serlo'

DESARROLLO de la Conciencia Proletaria en Chile (el ciclo salitrero), por Enrique Reyes, N. Editorial Orbe. Para nadie que se interese por conocer la verdadera historia de Chile, es decir, la que constituye no sólo con fechas de batallas y elecciones, sino con el testimonio palpitante de las batallas de la producción y el trabajo. podrán pasar indiferentes las paginas de este libro.

# VIAJE PARA SABER LO QUE ES EL TURISMO POPULAR

JOSE MANUEL HERRERA, sobrino de Alejandro Ríos Valdivia y emparentado con la Quintrala, de quien guarda una araucaria en su refugio de "Las Perdices", es un hombre que nació con una chicharra en la oreja y con una campana en el corazón. Fue un estudiante un poco al lote, funcionario regular en una oficina pública y es, por sobre todo, un amante del arte. Estudió cerámica, pintura y escultura. Anduvo por ahí, en algunas exposiciones. Pero un día se hizo "comerciante" e instaló una hostería en lo que él llama la república de Violeta Parra, por allá, por los faldeos de La Reina, donde familia folklorista y poeta tienen sus dominics espirituales.

Ahora José Manuel está preparando sus bártulos para una larga gira por los países socialistas, "que son el mundo nuevo y que tienen experiencias que nosotros necesitamos conocer y analizar. Y aplicar en la medida que concuerdan con nuestras necesidades e idiosincrasias'

Sus amigos lo definen como polemista por vocación. Si Ud. le plantea un tema o le nombra un personaje que no es santo de su devoción, hay que aguantarle el chorro de garabatos antiacadémicos. Pero si le toca la cuerda de sus afectos. pasará largos ratos quemando inciensos o tirando flores. "Es que no aguanto las injusticias, como tampoco soporto que se haga silencio para minificar a los auténticos valores".

¿Y qué pasará con su hosteria, durante



los ojos muy abiertos Y un amor que deja: Zafra, incorporada al clan de los

'Las Perdices" es un oasis a escasos kilómetros del smog santiaguino. Una sinecura para los bronquios y pulmones. Es, además, un hogar-tertuliapeña. Un lugar que reúne una serie de virtudes v características iniqualables, en el que el barbudo dueño de casa constituye algo así como un "hazlo todo

"En cuanto a la razón de mi viaje, a lo principal, es conocer lo que se está haciendo en los países socialistas en materia de turismo popular o social. Lo que se hace en los países capitalistas me lo sé de memoria y no me gusta. He participado en tantos cursos que si los hubiese seguido al pie de la letra sería hoy un bandido, rico y momio":

Sus proyectos no son cosa de ahora. Ya, hace cuatro o cinco años, trató de transformar su restaurante-discoteque en un motel para turistas de recursos limitados y a los visitantes de provincias.

Tuvo problemas. "Intereses creados intereses egoistas, mala fe o incapacidad de ciertas autoridades. competencia desleal de heroicos defensores de la libertad de comercio y de cuantas libertades y libertinajes defienden ciertos grupos se me atravesaron"

Pero un concepto social, o socialista, del turismo ¿será compatible con su actividad de empresario privado?

José Manuel confiesa francamente: no lo sabe. "Pero he pensado en ello. No me preocupa, en todo caso, la idea de no ser propietario y me agrada, si, la posibilidad de ser un trabajador más en el proceso que está viviendo Chile. Lo concreto es que no se cómo se produce, se articula y funciona el turismo en los países socialistas. Y por eso es que viajo. Para conocer y entender. Estoy cierto de que mis observaciones me permitirán conciliar las experiencias de esos países y apli-

carlos a la vía chilena hacia el socialismo, en la modestisima dimension de este lu

Afirma que no es un Quijote, pero que convertiría "Las Perdices" en un plan piloto. "Lo que pasa es que jamás Chile ha dado tantas oportunidades, ni ha abierto tan amplios horizontes a los hombres de trabajo. Y por hombres de trabajo entiendo, clarísimamente, a los que producen no a los que se enriquecen con el trabajo de los demás".

JM visitará también Cuba, aunque naturalmente el itinerario de su viaje son los países del este europeo, la Unión Soviética, y, en lo posible, China Continental. A alguno de esos países llegará en calidad de invitado. A otros, como simple turista. A todos con su guitarra y el folklore de su tierra.

'Me interesa mucho observar el funcionamiento de internados para niñas que estudian ballet. Pienso establecer una escuela para esta especialidad. La llamaría Tránsito Herrera Herreros, una tía por quien guardo entrañable cariño. Por otro lado, en Alemania Federal y en Italia hay técnicas maravillosas para la cerámica. Me interesa verlas de cerca e incorporarlas, más adelante, en mi taller. Espero viajar a Polonia para conectarme con gente de arte y de literatura"

Todo está muy bien. El viajero ya tiene um pie on el avión. Lo que no se sabe es si a este bohemio incerable se le ocurre echar anclas en algún rincón del mundo v retrasar su reloj para que el tiempo lo engañe de alguna manera.

#### FELIZ REGRESO DOMARCHI DE SU GIRA POR 3 PAISES

EL POETA EDILBERTO DOMARCHI regresó muy contento de la gira de acercamiento cultural y de buena voluntad que hizo por Caracas, Bogotá, Guayaquil, Quito y Lima. Fue este, un viaje de acercamiento cultural y de buena

En la ciudad de Caracas, de donde fuera especialmente invitado por la Embajada Chilena en Venezuela, por intermedio de Mahfud Massis nuestro Agregado Cultural, Edilberto Domarchi ofreció, ante una concurrencia de escritores venezolanos, una charla sobre el tema "Pablo Neruda en la poesía chilena", el día martes 12 de junio en la sede de la Federación.

En la noche del día 13 fue invitado por el Embajador de Chile en Venezuela, Luis Acevedo Henriquez, en su residencia en "El Alba", a un banquete al cual asistieron numerosos embajadores y otras miembros del cuerpo diplomático. Al final de este ágape, E. Domarchi improvisó un cordial saludo chileno en verso en honor de nuestra Embajador.

Entre otros ejecutivos de su viaje, hizo entrega en la Embajada, de una hermosa muestra de artesanías de Quinchamalá, obsequio enviado desde la ciudad de Chillán por el Alcalde Riv esposa Sonia de cardo Lagos Lagos, que ha de decorar, después de ser expuesta al público, algunas dependencias de nuestra Embajada en Caracas.

El Embajador Luis Acevedo hizo emocionados recuerdos de sus amigos Normal de Chillán. En particular tuvo expresiones de profundo contenido humano para el Director de "La Discusión", Alfonso Lagos Villar. Evocó instancias junto a sus amigos de ayer, como Claudio Jara, alto funcionario de



chillanejos pues estudió en la Escuela EDILBERTO DOMARCHI: tres países en gira de buena voluntad.

la Cancillería, nacido y vinculado a la ciudad. Recordó a Rosita Yáñez, prestigiosa educadora recientemente fallecida y a su esposo Luis Saavedra Aparicio; al poeta oriundo de la provincia de Nuble, Oscar Martinez Bilbao; a Armando Rodríguez Quezada, a Mario Ferrero, a Efraín Barquero y a varias otras personalidades vinculadas a nuestra región.

#### EN COLOMBIA

Durante su permanencia en Bogotá, el poeta Domarchi se entrevistó con el Agregado Cultural de Chile en Colombia, Efraín Barquero, quien, con extraordinaria buena voluntad, le comprometió a visitar esa capital, encargándose de planificar un programa de activi-

Cabe destacar, además, la fraternal recepción que el poeta nacional Mahfud Massis por su parte dispensa a nuestros connacionales. El dinámico Agregado Cultural no emitió sacrificio de ningún orden por solucionar el estado de la permanencia del profesor Domarchi en Caracas, quien, a petición del poeta Massis, deberá dirigirse al extranjero por un tiempo más prolongado en el mes de enero próximo.

Domarchi por intermedio de estas columnas, nos pide expresar sus mejores agradecimientos a todas las personas que de algún modo contribuyeron a la realización de esta gira por los países sudamericanos del Pacífico y, muy especialmente a los ministros chillanejos Jorge Tapia V. y José Tohá G., como asimismo para el Embajador en Venezuela, Luis Acevedo Henríquez, los Agregados Culturales Mahfud Massis y Efrain Barquero.

# LA COMUNA Y EL SITIO DE LA SERENA

EL LIBRO QUE COMENTAMOS es una demostración de que incluso de los trabajos de evaluación académica, como son las tesis o monografías de diploma de las universidades, pueden salir buenos libros, cuando el tema elegido es original ante todo, se cuenta con una dirección técnica de

El libro que comentamos efectivamente culmi-nó la carrera de una joven profesora de Historia, discipula del investigador marxista Marcelo Segall, y así se ha concretado un aporte valloso para la historiografía social chilena.

Del episodio de Coquimbo en 1851, rebelándose contra la elección de Manuel Montt, al mando de José Miguel Carrera (hijo), sabfamos por las páginas que le dedicara su amigo y colaborador Vicuña Mackenna, pero se necesitaba examinar el episodio de acuerdo al pensamiento marxista y rastrear más profundamente su inserco. Esto lo cumple Ruth Iturriaga Jiménez, que enriquece con documentos inéditos (que se repiten por lo demás en apéndice a su librol, en una obra sugestiva y desde ahora imprescindible para tratar lo que con justicia bautiza "la Comuna de La Serena". También para estudiar el episodio del sitio, pues "En el trayecto revolucionario de Chile no hay jornada más heroica y de mayor relieve sociológico que el Sitio de La Serena", dice la

Esta breve obra, cuyo mérito encomiamos, como toda investigación es un punto de llegada y otro de partida. El lector encuentra que hay puntos que deben estudiarse mejor. Por ejemp queda claro por qué los. Gallo y los Matta, representantes de los mineros de Chanarcillo, fueron enconados rivales del movimiento. También pudiera estudiarse siguiendo las fuentes argentinas-la contradictoria intervención de sus exiliados, pues si bien es cierto que Bartolomé Mitre, Grego rio Torres y Chabot (el autor de La Coquimbana) sirvieron a la Comuna de La Serena, en cambio Domingo Faustino Sarmiento, se le opusieron. C.M.R.

(1) Ruth Iturriaga Jiménez, La Comuna y el Sitio de La Serena en 1851, Santiago de Chile, Editorial Quimantú 1973, 110 p.

# EL SEGUNDO ECLIPSE MAS

# LARGO DE LA HISTORIA

NOUAKCHOTT (MAURITANIA). 30 (UPI).eclipse solar cruzó la superficie terrestre desde el este del Brasil. cubriendo la totalidad de Africa, en lo que, según los científicos es el fenómeno más largo de este tipo desde el año 717.

En varias regiones del continente africano azotado por la sequia, se predijo cielos despejados, pero científicos de la aislada aldea de Loiyengalani, en

Kenya, dijeron que temian que una nube podria arruinar la inversión de un millón de dólares en una serie de experimentos.

Otros científicos, en vuelo en aviones supersónicos, no corrian el riesgo que el mal tiempo malograra sus investigaciones.

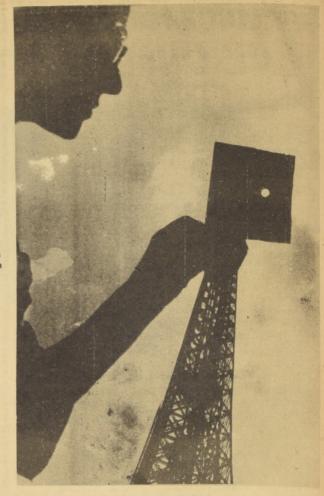
Tratando de prolongar su permanencia a la sombra de la Luna, los científicos a bordo de un avión supersónico franco-británico - Concorde- se proponían

volar a lo largo de la trayectoria del eclipse, en una ruta desde las Palmas (islas Canarias), hasta fuerte Lami (Chaad).

grupo de científicos estadounidenses se propone volar desde la base aérea de Torrejón en España en un avión subsónico KC 135, esperando prolongar el fenómeno por 11 minutos v medio.

El grupo a bordo del concorde está compuesto por hombres de ciencia de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia. El otro avión transporta en su mayor parte a científicos del laboratorio de los Alamos, en Nueva México.

El eclipse solar de hoy es la última oportunidad que tendrán los hombres de ciencia de analizar un fenómeno semejante tan prolongado; el próximo será el año 2150, fecha en que la luna cubrirá al sol durante siete minutos y 14 segundos.



PARIS, FRANCIA. Lucienne Tavoularis, utilizando una placa fotográfica, logró una vista parcial del sol desde la Torre Eiffel, contra cuya estructura, la exhibe, durante el Eclipse del astro( que fue total y de una duración de varios minutos), y cuya mejor vista fue en Europa y Africa.

# USA COMPLOTA PARA DIVIDIR A COREA

PEKIN 30 (ANSA) - El General KI Poong Sup, miembro de la parte coreano-china de la comisión militar de armisticio de Corea, acusó a los Estados Unidos de "complotar para crear dos Corea y perpetuar la división del pais", según un despacho de la agencia nordcoreana recogido por la agencia "Nueva China". La acusación fue formulada durante la 34º Ava Reunión de la Comisión de Armisticio

Como es sabido, el gobierno de Pyonyang (Corea del Norte) se declaró contrario al ingreso de los dos estados coreanos en la ONU. juzgando que la división del país seria así "perpetuada"; ha propuesto, sin embargo, que las dos coreas entren en la ONU bajo la única etiqueta de una

confederación, que habria que ser proclamada en espera de llegar a la reunificación. Pidiendo el inmediato retiro de la Corea del Sur de los Imperialistas americanos y de sus fuerzas de agresión, el General Kim Poong Sup dijo que "a causa de las maniobras de los Estados Unidos, el diálogo entre Norte y Sur Corea no ha hecho progresos y el país tiene todavia (manteni do) um estado de tensión". Kim Poong Sup ha evocado también posibilidad de un nuevo conflicto: "si los agresores imperialistas norteamericanos dijo negándose obstinadamente

a renunciar a sus ambiciones agresivas contra Corea, tuvieran que desencadenar otra guerra de agresión sufririan una du-

# ILESOS, PASAJEROS DE AVION SOVIETICO

AMMAN, 30 (UPI)- Un avión TU-134 de la Compañía Soviézia Aeroflo: que llevaba 77 pasajeros a bordo, se salió de la pista del aeropuerto internacional de Amman al tratar de despegar un vuelo regular a Beirut, esrellándose contra un edificio e incendiándose a continuación.

Las primeras informaciones desde el lugar del suceso parecen confirmar que la mayoría de sus ocupantes resultaron ilesos.

El bimotor hacía un vuelo correspondiente al bisemanal regular entre las capitales Jordania y Libanesa, única comunicación directa entre ellas.

ciales hablaron de que el avión había levan:ado vuelo, un comu nicado del Ministerio de Transporte y testigos oculares indicaron más tarde que la máquina no

La versión oficial\_decía: "A la 111.35 GMT de hoy un avión soviético se hallaba efectuando maniobras de despegue en el aeropuerto, con 77 pasajeros a bordo, pero el piloto no pu do hacer decolar el aparato. El avión rebasó la pista y fue a dar con un edificio. Como resulta do la máquina quedó dañada y la casa se vino abajo"



radio Magallanes CB 138 para todo Chile

WASHINGTON, Junio (INTER PRESS SERVICE), Por Horace Brill, La designación de Ernest Stracusa como embajador de los EE.UU, en Uruguay es, sin duda, una de las más importantes de la filtima tanda de movimientos dispuestos por el Presidente Richard Nixon en el cuerpo diplomático, y demuestra meridia-namente las intenciones del Jefe de Estado respecto a la más pequeña de las naciones sudamericanas. según se comenta en los medios políticos: preservar la retaguardia brasileña frente a la posibilidad de que en Montevideo se establezca un régimen nacionalistapopulista, acrecentada desde el 25 de mayo con la asunción del peronismo en la vecina Argentina, La misión de Siracusa aparece clara a los ojos de estas fuentes, desde que en los medios gubernamentales y diplomáticos de Washington se considera irreversible el avance uruguayo hacia un gobierno militar. El papel del nuevo embajador será, -según voceros del Congreso norteamericano para América Latina (NA CLA), una institución especializada en estos temas y de gran prestigio-, canalizar ese movimiento castren-se hacia un "modelo brasileño" adaptado a la realidad uruguaya, y que mire con aprensiones, y aûn con hostilidad si es necesario, a la experiencia iniciada en Buenos Aires.

Real o no esta interpretación de la NACLA lo cierto es que la larga historia diplomática de Siracusa, prenada de intrigas, motines y golpes de Estado, lo hace el hombre ideal para avalar conjeturas de este tipo. En efecto, el veterano agente, que entró en 1941 al servicio exterior, siempre estuvo en los momentos difíciles en los lugares claves del continente: Méjico, Honduras, Guatemala, Argentina, Perú y Bolivia. A este último país llegó al iniciarse los esbozos nacionalistas latinoamericanos de los últimos años, con el golpe de Alfredo Ovando Candia, Las organizaciones sindicales y populares le atribuyerom un protagônico papel en la evolución que culminó con la toma del poder por Hago Banzer, y lo acusaron de ser un agente de la Agencia Central de Inteligencia de los EE.UU. (CIA), El legajo de pruebas en este sentido fue impresionante, y las esferas políticas de Washington, al igual que sus más firmes amigos bolivianos, no dudaron de que Siracusa, tras la cortina de un puesto diplomático, trabajaba en realicad para la cuestionada organización de espionaje, Pese a la orientación del régimen de Banner, la decisión norteamericana de vender sus reservas estratégicas de estaño para recieron las relaciones en los filtimos días, aconsejando

Mada mejor que Uruguay, -se comenta discreta-mente en les airededotes de la Casa Blanca-, donde la indefinición de los abora influyentes militares, o mejor le paja de tendencias dentro del Ejército, toman dessisto para los intereses estadounidenses, el mes saís:

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Th

#### REMATE DEL DERECHO DE LLAVES LOCALES COMERCIALES VEGA CHICA Y FERIA LO VALLEDOR

El día 2 de Julio de 1973 se llevará a efecto el remate del derecho de llave de los siguientes Locales comerciales:

a) 12 hrs. Local Nº 15-A de la Feria Lo Valledor Giro de "Harina y Mote", 22 m2 superficie con una adjudicación mínima de Eº 140.000.- y un canon mensual de Eº 386.-

b) 13 horas Local Nº 184 de la Vega Chica, Giro Cafeteria 4,20 m2 superficie, con una adjudicación mínima de Eº 15.000 y un canon trimestral de Eº 214.-

Los remates se efectuarán en la Administración de los Locales mencionados, el día y hora indicados.

**HUGO BELMAR FREDES** 

Tesorero Municipal

La prensa italiana:

# CHILE NO ES PROPICIO PARA GOLPES MILITARES

PARIS (PL).- El Presidente chileno, Salvador Allende, ha consolidado su poder tras el frus-

comentó este mediodia el Canal Uno de la televisión francesa.

ban el Palacio de La Moneda cercado por los militares sediciosos y su posterior retirada, el locutor comentó: golpistas se repliegan al darse cuenta de que el complot no

Seguidamente se refirió el relator a la concentración popular efectuada anoche ante la casa de Gobierno y dijo que, con ese acto, el pueblo chileno afirma su deseo de seguir en el camino socialista del Presidente

Para el diario "El Moudjahid" resulta curioso que este intento faccioso se realizara cuando el gobierno de la Unidad Popular tenia casi resuelta la huelga parcial en la mina "El Teniente

El cotidiano opinó adelante que las acciones de la derecha contra ei Gobierno Popular chileno se configuran como una escalada que tiene su cúspide en la fallida intentona

MADRID (ANSA).- "Ha sido una intentona a locas la que ayer llevó a cabo un regimiento de tanques en la capital de Chile" dice hoy el diario madrileño

Más adelante opina que "El suceso recuerda aquel 10 de agosto español de 1932", y que no parece que la situación en Chile sea propicia para un

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

PROPUESTA PRIVADA

PARA LA ADQUISICION DE POSTES

Y RODRIGONES PARA VIÑAS

La Corporación de la Reforma Agraria (CORA) llama a propuestas, Privada, para la adquisición de

postes y rodrigones para viñas, de acuerdo a las

Postes y rodrigones de Eucaliptus sulfatados:

200.000 piezas de 2" a 3" x 3,00

5.000 piezas de 5" a 6" x 3,20

Postes y rodrigones de Ciprés de las

Las propuestas se recibirán y abrirán en un sólo

acto, el día 16 de Julio de 1973, a las 15.00 horas,

en las Oficinas del Depto Comercial de la

Corporación, calle Olivares Nº 1229, 6º piso,

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la

dirección indicada de Lunes a Viernes, de 14.00 a

Guaytecas, Acacio, Alerce y/o Roble Pellín:

Hasta 750.000 piezas de 2" a 3" x 2,50

Hasta 125.000 piezas de 3" a 4" x 2.80

Hasta 315.000 piezas de 2"a 3" x 2,50

Hasta 40.000 piezas de 3" a 4" x 2,80

siguientes condiciones generales:

mts.largo

mts. largo

mts. largo

mts. largo

mts. largo

mts. largo

hecho por el Coronel Souper no hace más que apuntalar al Presidente Allende, que asi-puede movilizar a su favor las

"Los " cuartelazos locales" no hace otro cosa que afianzar al Presidente, Lo grave es que los mineros del cobre y los

se lo demuestren en huelgas que perjudican la economia del país en su base", termina "Ya"

El matutino "Abc" comenta al efecto que "Ejército ha salvado la continuidad institucional en augura una mayor influencia

hace necesaria una meditación más que nada por circunstancia misma fundamental de que se haya podido preservar la continuidad, de las instituciones. Las Fuerzas

> tomar en mano una situación que ha llegado al borde del

Armadas han sido capaces de

sobreponerse a la disidencia

surgida en su seno y de cumplir con ejemplaridad el papel que la

constitución les asigna

moderadora- de los militares el

'Si el aplastamiento de la

sublevación lo hubiera hecho la izquierda, se habria ridiculizado

la politica Frente Populista". subraya seguidamente el citado

Más adelante opina que el desenlace de lo ocurrido en Chile

el gobierno

diario monárquico.

el comentarista del diario conservador romano "Il Tempo" el fracasado golpe militar " marca un verdadero y propio viraje en la historia de un Según pais que se han distinguido siempre en América Latina por su vocación democrática, precisamente por la constante abstensión de las Fuerzas Armadas de toda palestra

"Il Messaggero" presenta en una crónica la situación chilena como "dramática", que permanece "todavia confusa y fluida, por más que haya sido tocado el índice más alto de la crisis que se ha abatido sobre el pais desde las elecciones de Allende como Presidente en noviembre de 1970.

El órgano del Comunista italiano "L'Unita" dedica a la crisis una crónica de su corresponsal en Santiago Guido Vicario y un comentario editorial: "Las fuerzas reaccionarias - se lee en el editorial - se llenan la boca de palabras libertad, democracia, patria y nación. Pero el ejemplo chileno demuestra una vez más lo que son las fuerzas reaccionarias : Son el enemigo permanente y alocado de democracia, de la libertad y de

Comenta diario romano:

### MERITO DE ALLENDE ES NO SALIRSE DE LA LEGALIDAD

ROMA (ANSA) - El abortado golpe militar de Chile ocupa la atención de casi todas las primeras páginas de la prensa

"Fracasada revuelta de un grupo de soldados en Santiago -tentativa de "golpe" en Chile, Allende salvado por los militares ("La Stampa), "Batalla de tanques en torno al Palacio de Allende" ("Il Tempo"), "Intentado por un regimiento ha fracasado en Chile "golpe" militar" ("Il Giorno"), "Sedición armada en Santiago militares rebeldes disparan contra el palacio de Allende" ("Il "Chile: nueva Mesaggero"). tentativa de sedición militar sofocada por el Ejército fiel a la constitución y por el pueblo" ("L"Unita").

El cronista de "Corriere Della Sera" Mario Cervi, tras narrar los episodios del golpe de que ha sido testigo desde su hotel en la plaza de la Constitución de Santiago, afirma: "Una vez más Chile ha demostrado ser refractorio, por la presencia en su organismo civil y politico de

comentarista de Stampa", Ferdinando Vegas, refiriéndose al experimento Allende, escribe: "Se trata de un experimento osado y original, cuyo resultado no interesa solamente a Chile o América Latina, sino que tiene también que responder a una pregunta de capital importancia para mundo actual: si es posible o no el pasaje al socialismo por via pacifica". El gran mérito de Allende, según el comentarista, es "no salirse de la legalidad, servirse de todas las posibilidades de que ésta le ofrece, para llevar adelante el experimento ". "La via chilena al socialismo-concluye-

se demuestra, por tanto, sumamente abrupta. A pesar de todo, Allende se encuentra a poco más de la mitad de su mandato presidencial, le faltan más de dos años para tratar de

#### **ECOM**

EMPRESA NACIONAL DE COMPUTACION E INFORMATICA LTDA.

**DEPARTAMENTO DE CAPACITACION** 

#### SEGUNDO SEMESTRE **DOCENTE 1973**

(2 de julio 1973 - 31 de enero 1974).

En el que se impartirán Cursos y Seminarios en

- las siguientes áreas: -Común (Conceptos generales y Estructuras de Equipos)
- Programación
- -Andlisis de Sistemas
- -Gestión
- -Operación de Computadores
- -Provecto IRIS
- Seminarios: (horario vespertino)
  - -Introducción a la Informática
  - -SPSS
  - -GPSS -Geneval
  - -IRIS 80
- —Auditoria Computacional
  - -PCS
- Generación de Programas de Listados Informaciones e Inscripción en:

Departamento de Capacitación Coordinador de Cursos Huérfanos 1376,8° piso, fono 83343,

anexo 226 NOTA: Sólo se entregará información a

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

funcionarios de Instituciones.

# ASESINATO ENSOMBRECE ELECCIONES EN IRLANDA

Belfast (IRLANDA DEL NORTE) 30 (UPI).- El asesinato de un trabajador social recién casado, en Belfast, ensombrecía hoy el resultado de las elecciones para Diputados a la Nueva Asamblea provincial, en las que los principales partidos protestantes y católicos estaban resultando casi apareados.

La policia se refirió al asesinato, acaecido anoche, como el acto más insensato" en cuatro de años de violencia en Irlanda del Norte, y señaló que debió haber sido cometido por maniáticos

La víctima fue identificada como Sean Armstrong, de 31 de edad, que habia contraido matrimonio hacia apenas una semana. Era protestante, pero se dedicaba a

organizar viajes de vacaciones en el campo y en otros países para niños tanto católicos como protestantes, con el fin de alejarlos de la violencia. Con su muerte sube ahora a 839 el número de los caidos en actos de violencia desde que comenzó la lucha entre católicos y protestantes en Irlanda del Norte hace casi cuatro años

Conociéndose el resultado correspondiente a 51 de los 77 puestos de la nueva asamblea, el principal partido protestante, el de los Unionistas, habia logrado 17 puestos y otros partidos protestantes, 16.

El principal partido católico, el social Democrático Laborista (SDL), había obtenido 15 puestos y tres el Partido de la Alianza, que es moderado y no sectario.



LAS VEGAS, La actriz, Goldie Hawn, que ganara un Oscar en su actuación en cine, realizó su primera presentación como estrella de un Club Nocturno en Las Vegas, vistiendo este llamativo atuendo de tipo oriental y realizó su número demostrando gran habilidad para la canción y la danza.

#### URSS CONDECORO A WALTER ULBRICHT

El dirigente de Alemania Oriental, Walter Ulbricht, en su 80 cumpleaños, fue condecorado hoy con la "Orden de la Amistad entre los Pueblos" que le concedió el Sóviet Supremo de la Unión Soviética en mérito a su colaboración interpartido y a su aporte a la paz. Ulbricht recibió también por segunda vez las insignias de la "Gran Estrella de la Amistad entre los Pueblos", distinción máxima que otorga la República Democrática Alema-

Los observadores políticos de Berlin - Este-han verificael completo apartamiento de Ulbricht de la política acti-va. Ocupa aún la "Presidencia del Consejo de Estado" de la RDA, equivalente a fines pro-tocolarios diplomáticos a la Jefatura Estatal, pero se trata de un cargo desprovisto de mando efectivo o de eficacia

# ARABES DEBERAN DIALOGAR CON ISRAEL

TEL AVIV. 30 (ANSA)- EI Ministro israeli de Relaciones Exteriores, Aaba Eban, afirmó que resulta necesario que los árabes y los israelies negocien directamente para superar el estancamiento de la situación mediooriental, según notificó la radio

Afirmando que los países árabes no lograrán entablar negociaciones a través de intermediarios. Eban agregó que, tarde o temprano, como demuestran los recientes eventos internacionales, tales países tendrán que tratar directamente con Israel.

Eban concluyó afirmando que 'Nada parece indicar que los árabes piensen embarcarse en nuevas aventuras militares", pues sería spara ellos otra derrota.

### AVION SOVIETICO SE ESTRELLO EN JORDANIA

AMMAN (Jordania) (UPI).- Un avión soviético TU-134 A Turbohelice, con 84 per sonas a bordo, entre ellas la Dina, la primera esposa del Rey de Jordania, Hussein, se estrelló e incendió hoy cuando trataba de alzar vuelo en el Aeropuerto Internacional de Amman.

Informaciones semioficiales decían que "seis o siete " personas habían muerto en el siniestro y que otras cuantas habian resultado le sionadas.

La princesa Dina, de quién el Hussein se divorcio en 1957 después de una breve vi-

asi como Abdel Majid el - Hai-

mak, miembro de la familia real Jordania, según informó el aeropuerto

Se cree que los ocupantes de la casa figurán entre los muer

El piloto del avión, según se dijo en forma extraoficial, habria muerto poco después del accidente.

Un empleado del aeropuerto que presenció el accidente dijo que el avión nunca pudo decolar y se estrelló contra una casa, a la que partio en dos. Agregó que el avión, un aparato Tupolev de la aerolinea so-viética Aeroplot, dió la impresión de que nunca pudo desarrollar fuerza suficiente para

# **AUMENTA EL CONSUMO** REAL DE COBRE

LONDRES, 30 (ANSA). La decisión de Zambia de no utilizar va el ferrocarril rodesiano para el transporte de los equipos destinados a la industria nacional del cobre y para las exportaciones de este producto podría tener repercusiones en el año en curso v en el próximo. Lo afirma el Consejo Intergubernamental de los países exportadores de cobre (CIPEC), en su informe trimestral.

En lo que concierne a las disponibilidades, y más exactamente a las compras anticipadas. a causa de los temores sobre las disponibilidades futuras, el acontecimiento más importante es el representado por el cierre de la frontera rodesiana y la sucesiva decisión de Zambia. Las equilibrio casi perfecto entre la

huelgas mineras en Chile y en Perú resultan, ante aquel, de importancia secundaria, según el informe.

Aparte los factores económicos fundamentales, como la expansión económica en los paises occidentales y el aumento de los consumos de cobre refinado en 1972 - que fue del 8,4 por ciento respecto al año precedente en el mundo occidental- otro hecho importante durante el prifue el representado por la renovación de la especulación, como resultado de la incertidumbre monetaria.

En 1972 - prosiguen los autores del documento- hubo un

demanda y la oferta de cobre refinado, pero en el primer trimestre del año en curso, las expediciones de los productores superaron en 200 mil toneladas la producción, provocando una reducción análoga de las reservas, mientras que los stocks del 'metal exchange" londinense disminuveron de 183 mil a 83 mil toneladas. El informe sostiene que este hecho indica la breve plazo, en el sentido más amplio de la palabra, sobre la

El hecho es que, mientras el consumo real de cobre aumentó en el primer trimestre del año en curso, respecto al periodo correspondiente del año pasado, en medida no superior al 7,8 por ciento, las expediciones de los principales productores registraron un incremento superior al 30 primer trimestre de 1973.

demanda de metales.

# **IMPORTANTE EMPRESA**

necesita contratar

Jefe Depto. Nac. Ingeniería

REQUISITOS: - Ingeniero Civil, Industrial Mecánico, Químico.

EXPERIENCIA: Mínimo 5 años en provectos de procesos, obras civiles, Plantas Industriales.

Los antecedentes deben ser enviados hasta el 10 del presente a:

> **DEPTO. NAC. DE PERSONAL** Casilla 584 - Santiago

# SERVICIO MEDICO NACIONAL

DE EMPLEADOS

Secretaría General

#### CONCURSO LEY Nº 15.076

Llámase a Concurso Médico Amplio o Externo para proveer los siguientes cargos

PARA EL REGIONAL DE CONCEPCION Dos "MEDICOS CARDIOLOGOS", con 11 horas de trabajo semanales cada uno y quinquenios correspondientes

PARA SAN JOSE DE MAIPO: Un 'MEDICO TISIOLOGO RESIDENTE" para el Sanatorio "ELBA GUARATEGUA PEÑA" con 44 horas semanales de trabajo, 20% de Asignación de Estímulo por especialidad peligrosa, 50% de Asignación de Estímulo por no ejercicio libre de la profesión y quinquenios correspondientes.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 13 de julio de 1973, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera 72, 5º piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regio-

Los oponentes al presentar sus antecedentes deberán acompañar una declaración jurada ante Notario, en el sentido de no haber sido sancionados con medidas disciplinarias por parte de ninguna institución ni del Colegio Profesional a que pertenecen o en caso contrario declarar las sanciones de que han sido objeto.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO** 

#### CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION GERENCIA INGENIERIA Y DESARROLLO

PROGRAMA NACIONAL DE FRIGORIFICOS CORFO - ENAFRIA SEGUNDA ETAPA:

FRIGORIFICO DE O'HIGGINS 2 (Proyecto Nº

FRIGORIFICO DE COLCHAGUA (Proyecto Nº FRIGORIFICO DE PUDAHUEL (Proyecto Nº

7310) LICITACION

#### INTERNACIONAL Suministro de maquinaria y equipos de

importación Suministro de maquinaria y equipos de

fabricación nacional Montaje de todos los equipos

Asesoría Técnica para el diseño nacional y para el montaje.

FINANCIAMIENTO: Crédito BID 225 - SF - CH para proveedores de USA y paises miembros del BID

Los proveedores de otros países podrán participar ofreciendo créditos direc-

**ENTREGA** DE BASES

Entre el 9 y el 20 de julio de 1973, en el Depto de Obras Civiles, Compañía 1085, 6° piso. Las propuestas se abrirán el día 24 de agosto de 1973, en la Sala de Consejo

de CORFO, Ramón Nieto 920, 8º piso.

VALOR ANTECEDENTES:

**APERTURA** 

El valor de los antecedentes es de Eº 1.000, el cual deberá cancelarse en la Caja de CORFO, Ramón Nieto 920, 2º piso, antes de retirar las bases.



WASHINGTON. El Senador Weicker durante Sesión de la Comisión del Senado, que se abocó al caso de espionaje político conocido como "Watergate", y que se presume prepara el terreno para una eventual citación al Presidente Nixon para que declare sobre el escándalo, a pesar de que la Casa Blanca ha reiterado que el Mandatario, en tal caso, no asis-

# 7 MIL DOLARES **PAGARON POR** NIÑO SECUESTRADO

CORDOBA (Argentina), 30 (ANSA)— Está madrugada fue liberado el niño Alberto Mazarella, de 13 años, que había sido secuestrado el martes pasado, sus captores lo abandonaron en las inmediaciones de una plaza de esta capital de la provincia mediterránea del mismo nombre.

Nada se conoce sobre las alternativas de este hecho como si tampoco sobre el monto pagado nor su rescate, aunque se estima que seria de 7 millones de pesos (7 mil dólares)

Alberto fue secuestrado por varios individuos en momentos que descendia de un ómnibus en las inmediaciones del colegio al

Sus captores exigieron al padre del menor 400 millones de pesos (400 mil dotares), por su liberación, monto que fue imposible

nó que los progenitores de Alber to Mazarella formulasen reiteramedios de prensa a los secuestradores, para que adecuasen sus exigencias a la realidad de sus verdaderos medios económicos

En la mañana de ayer, esas pretensiones, siempre a estar con lo trascendido, se habían reducido hasta llegar a un acuerdo.

Junto con Alberto Mazarella ya recuperaron su libertad otras cuatro personas de un grupo de secuestradas el martes pasado en esta capital, lo que constituyó un verdadero record dentro de la escalada que este delito ha asumido en el país. Por esos liberados, según trascendió. Se pagaron rescates que oscilan entre los 12 y 500 millones de pesos (12 mil dólares y quinien cos mil dólares)

¡Joven Chileno! La Ley de Reclutamiento enaltece la actitud del ciudadano, y no te ocasiona sacrificios.

Inscribete en los Registros Militares, y cumple con ella y con tu Patria.

# GOBIERNO URUGUAYO ORDENO EL DESALOJO DE LAS FABRICAS

MONTEVIDEO, 30 (PL). - Tropas del Ejército y la Marina se desplegaron esta mañana aquí para desalojar a los obreros que ocupan las fábricas desde hace cuatro días en repudio al golpe derechista pala-

La falta de combustible era dramática hoy, mientras los trabajadores mantenían ocupada y paralizada la única refinería del país.

La Refineria de ANCAP —estatal— parecia ser hoy el objetivo estratégico número uno de las tropas, lanzadas a la calle al cumplirse a las siete de la mañana (10:00 GMT) el plazo dado anoche por el gobierno para que fuera levantada la huelga. Lejos de acatar el ultimátum, la poderosa Convención Nacional de Trabajadores (CNT) ordenó mantener el paro mientras la coalición izquierdista Frente Amplio Ilamó a una "Lucha frontal contra el régimen"

En un documento suscrito por el General (R) Liber Seregni, Presidente del Frente Amplio, se afirma que la contradicción oligarquía-pueblo está al desnudo" y que es necesaria "la movilización inteligente. continuada, unitaria y amplia de la militancia'

El Frente Amplio, la segunda fuerza electoral en Montevideo, levanta "su decisión inquebrantable de luchar, señala el documento

Mientras parece aproximarse la hora cero, esta ciudad carece virtualmente de transporte porque los trabajadores están en huelga y los empresarios, aunque quisieran, no pueden operar los vehículos por falta de combustible.

La luz falló anoche en varios puntos de la ciudad debido a la huelga. Donde no hubo interrupción, el voltaje era mínimo. También el suministro de agua comienza a ser precario.

#### CONVENCION ILICITA

La Convención Nacional de Trabajadores, de orientación izquierdista, fue declarada ilícita por el gobierno del Presidente Bordaberry, al considerar que ha incurrido en el delito de "Asociación para delinquir

Numerosos efectivos militares ocuparon las instalaciones y procedieron a detener las pocas personas que se encontraban en el local, así como a incautarse de las pertenencias para proceder a su análisis. Los dirigentes, en previsión de una medida de esta naturaleza, habian abandonado la sede desde la tarde de aver, y también sus domicilios, por lo que hasta el momento no han podido ser ubicados.

La resolución del poder ejecutivo, dada a publicidad poco después de que se consumara la ocupación, expresa lo siguiente: Primero: declárase ilicita la asociación de hecho denominada

Convención de Trabajadores, disponiendo su disolución. Segundo: Clausurense sus locay depósito de todos sus bienes y a la interdicción de los valores depositados en cualquier forma en las instituciones bancarias a nombre de dicha asociación o de sus dirigentes, sin perjuicio del análisis de los elementos de prueba en contrario. Tercero: Dispónese el arresto, como medida pronta de seguridad, de los dirigentes de la citada asociación. Cuarto: Sométase a la justicia penal competente a los dirigentes o integrantes que hubieren incurrido en presuntos ilícitos

#### REFINERIAS

MONTEVIDEO, 30 (EFE).- Las Fuerzas Armadas uruguayas comenzaron a rodear esta tarde la Refineria de Combustibles de

"ANCAP" (Administración Nacional de Combustibles Alcoholes y Portland) en "La Teja", según revelaron hace instantes a la agencia EFE vecinos

Se ignora si las tropas procederán a desocupar por la fuerza a los sindicalistas que desde el pasado miércoles se encuentran ocupando las instalaciones, ubicadas en el 'arrio "La Teja" no lejos del centro de la ciudad.

En un comunicado oficial, las Fuerzas Armadas anunciaron que se dirigian al lugar predisposición ni animosidad" contra las personas que estaban ocupando la refinería. Posteriormente convocaron para las 15 horas locales (18 horas GMT) a los transportistas de combustibles. Estos deberán presentarse entonces en dicha refineria para "asegurar el normal abastecimiento de esos productos a la

No ha podido conocerse si los obreros y trabajadores que se en cuentran ocupando la planta de 'ANCAP" resistirán la acción de las Fuerzas Armadas que tiende a superar el mayor problema planteado a las autoridades: el de la escasez de combustibles, que tiene paralizado a millares de automovilistas y centenares de unidades del transporte colecti-

#### DIARIO CLAUSURADO

MONTEVIDEO, 30 (PL)- EI gobierno clausuró hoy por tres ediciones el diario comunista "El Popular", sin informar los motivos de la sanción.

Desde el pasado miércoles, cuando el Presidente Juan María Bordaberry y la cúspide militar dieron un golpe de estado palaciego y cerraron el Congreso, se impuso una rigida censura de

El personal de "El Popular" como los trabajadores de los diarios "La Mañana", "El Día" y 'Ahora", y de todos los vespertinos, mantienen ocupados sus centros de trabajo, en acatamiento al paro general en repudio al golpe ordenado por la Convención Nacional de Trabajadores

Sólo el periódico conservador "El País" circuló hoy.

Con la clausura de "El Popuson dos los periódicos sancionados desde que rige la

El jueves fueron suspendidas tres ediciones del vespertino 'Acción', de una fracción del Partido Colorado de gobierno, que hace un mes pasó a la oposi-

La censura se hizo extensiva esta mañana a las Agencias de Noticias.



POST	AS	INF	AN	TII	LES
Hosp	Po	heir	to d	al	Rio

osp	Roberto del Rio	377333
losp	Manuel Arriaran	52681
losp	Calvo Mackenna	492323

#### **POSTAS ADULTOS**

CASA CENTRAL	382244
Posta 2 Area Sur	50061
Posta 3 Area Pomente	91011
Pesta 4 Area Oriente	43360
La Cisterna	561454
Providencia Las Condes	257216

San Miguel 561454 Inst Traumatologico 8327 371031 Hospital Siguiátrico

#### INVESTIGACIONES

Radiopatrullas	715584 715765
Prefectura General	647,64
Radiopatrullas	62261



#### SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a concurso el cargo médico

MEDICO SALUD PUBLICA (Art. 67° del Reglamento de Concursos IV ZONA DE SALUD VALPARAISO

HOSPITAL LA CALERA Rol 7501-M 33 hrs. semanales Director y Tratante

35% Resp. En provincia los formularios deberán ser solicitados

en las Secretarias de las Direcciones Zonales. En Santiago las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia Nº 2, en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mac Iver 541, 5º piso, Oficina 504, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formula-

rios correspondientes El concurso permanecerá abierto por un plaze de 20 días hábiles contados desde la fecha de la Circular del llamado a Concurso. Se cierra a las 16.30 horas del

mismo dia que se cumpla ese plazo. NOTA. De acuerdo al art. 2º de la Ley 17.246, los plazos que venzan los dias sábado se entenderán prorrogados hasta el primer dia habil siguiente.

DIRECTOR GENERAL DE SALUD

#### SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a concurso el cargo Médico

MEDICO SALUD PUBLICA Art. 67° del Reglamento de Concursos V ZONA DE SALUD SANTIAGO CONSULTORIO ESTACION CENTRAL

Rol 4155-M 33 hrs. semanales Director 35% Resp. En provincia los formularios deberán ser solicitados en las Secretarias de las Direcciones Zonales.

En Santiago las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia Nº 2, o en la Oficina de Concursos de la Dirección General Mac Iver 541, 5º Piso, Oficina Nº 504, donde se proporcionarán mayores antecedentes y los formularios correspondientes

El concurso permanecerá abierto por un plazo de 20 dias hábiles contados desde la fecha de la Circular del llamado a Concurso. Se cierra a las 16.30 horas del mismo dia que se cumpla ese plazo.

NOTA: De acuerdo al Art. 2º de la Ley 17.246, los plazos que venzan los días sábado se entenderán prorrogados hasta el pi

DIRECTOR GENERAL DE SALUD



#### SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Se ha resuelto llamar a Concurso el cargo que a

continuación se indica:
MEDICO SALUD PUBLICA

ZONA DE SALUD TARAPACA-ANTOFAGASTA HOSPITAL DE ANTOFAGASTA Rol 112-M 44 hrs. semanales Director Hospital 45%

provincias !los formularios deberán ser solicitados en las Secretarias de las Direcciones Zonales.

En Santiago las solicitudes serán recibidas en la Dirección de la V Zona de Salud, Independencia Nº 2 o en la Oficina de Concursos de la Dirección General, Mac Iver 541, 5° piso, Oficina 504, donde se proporcionarán antecedentes

correspondientes. El Concurso permanecerá abierto por un plazo de 20 días hábiles contados desde la fecha de la Circular del llamado a Concurso. Se cierra a las 16.30 horas del mismo dia que se cumpla ese plazo.

NOTA: De acuerdo al Art. 2º de la Ley. 17.246, los plazos que venzan los días sábado se entenderán prorrogados hasta el primer dia hábil siguiente.

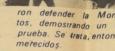
DIRECTOR GENERAL DE SALUD

trega a sus reemplazantes. En los rostros de sus componentes se refleja la tensión de los duros momen-

nilla con Vivaceta. Entre los niños encontró mo-

mentos gratos, que poco después se verían turba-







MADO POR LOS RE



¿Ve Chamaquito? así se para un balón difícil. Le dijo esta lolita a Chamaco Valdés, durante la clase magistral que dio este monumento en el Estadio Nacional, minutos antes de empezar el partido en que Colo Colo venció a Palestino 3 tantos por 2.



¡Buena flaco!.. Le dice Ahumada al arquero Mario Lara. El ariete colocólino ha seguido entrenando con el entusiasmo que le es característico. El serenense ya se identifica plenamente con los rolores del Cacique.



EL PRESIDENTE ALLENDE visitó la guardería infantil para los hijos de las asesoras del hogar, en Esca-

strando un valor y entereza a toda e trata, entonces, de aplausos más que



APLAUSOS PARA EL GENERAL. Un ciudadano General Prats, quien metralleta en mano se dirige a exigir la rendición de los insu-

rrectos. El hecho se registró en Alameda y la foto fue tomada en los momentos culminantes de

**ROLANDO DAZA OSCAR ROSALES** VICTOR ROJAS **ALEJANDRO MUÑOZ JORGE ARROYO RAUL CONTRERAS Y** RENE BARRA **LABORATORIO** AMANDA ITURRIAGA

# LSO DE LA SEMANA

LOS REPORTEROS GRAFICOS DE la nación



"¡Qué me cuesta pasar la varilla!. . Primero el brazo derecho. Luego la espalda, la cadera... y las piernas". La saltadora porteña Cecilia Rossi logra con éxito "encaramarse" en el salto alto por sobre el metro y 50 centímetros. Y hay que ver con qué estilo. Con que gracia.

rio

ndo

res



ISABEL CASTRO, la linda lolita de la tele, fue una de las candidatas predilectas de los que presenciaron la presentación de las aspirantes a Miss Chile. No ganó, pero si conquistó muchos cora-zones con su belleza y simpatía. Tras ella, Marisel, otra competidora.



General Carlos Prats González, Comandante en Jefe del Ejército, llega hasta el Palacio Presidencial.

#### ASI ES...

# ASI DEBE SER...

TRISTE ESPECTACULO, que se puede apreciar en Mapocho a la altura del 3.900, es el que ofrece este "parque de juegos infantiles". Lleno de lagunas, con sus juegos destruídos, con un solitario asiento, prácticamente no ofrece atractivo alguno para los niños que estudian en la escuela ubicada frente a él. La Junta de Vecinos, Municipalidad del sector y vecinos en general, deben movilizarse para terminar con esta situación. No hay que olvidar que en nuestro país los únicos privilegiados son los niños, y brindarle una satisfacción de esta naturaleza es como para llenarse de orgullo.

ESTO ES LO IDEAL. Juegos infantiles bien cuidados, pintaditos y que inviten a los niños a divertirse. Todo enmarcado en prados de verde que llama a la expansión espiritual y árboles que en el verano darán la sombra protectora que todos buscan. ¿Se imaginan los vecinos del sector cómo cambiaría el aspecto del barrio si entre todos, junto con el Municipio local, emprendieran una campaña para instalar alli un verdadero parque de juegos infantiles? LA NACION, desde estas columnas, hace un llamado a los vecinos progresistas para que inicien una campaña en tal sentido. Desde ya le ofrecemos nuestras páginas para ello.





# 347 DETENIDOS AL INFRINGIR EL TOQUE

UN TOTAL DE 347 personas fueron detenidas la noche del viernes por no respetar las disposiciones del toque de queda, según informó en la maña na de ayer el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

Vergara, señaló que 212 personas fueron detenidas por Carabineros, 126 por personal del ejército y 6 por funcionarios de la FACH, agregando que la situación era extraordi nariamente tranquila en la capital y provincias según los antecedentes recogidos por los Intendentes y Carabineros.

Señaló sí, que al igual que en Santiago, en algunas provincias se habían registrados detonaciones de artefactos ex plosivos, pero que no incidieron en sucesos de importancia agregando que la Policía Civil encontraba investigando los hechos con el objeto de aplicar la Ley de Seguridad Interior del Estado y la de Control de Armas a los detenidos.

Dijo Vergara, que de acuerdo a las informaciones proporcionadas por el Jefe de la Zona Estado de Emergencia, era de absoluta tranquilidad.

#### MEDIOS DE COMUNICACION

El Subsecretrio del Interior señaló que con respecto a las medidas de censura a los medios informativos, el General Sepúlveda Squella entregó una información completa petición del Gobierno, reiterando que hará uso de sus prorrogativas que le confiere su jefatura.

Agregó además, que en el ca so de que un medio de inforespecialmente radio, mación que infrinja las disposiciones vigentes, el Gobierno también puede tomar las medidas del caso y clausurarlas, ya que este no pierde sus facultades.

Con respecto a las informaciones, falsas, tendenciosas e interesadas de Tribuna, publi cadas ayer, señaló Vergara que el Gobierno tiene una posición clara de estas publicacioes y que el Jefe de la Zona en Estado de Emergencia actuará de acuerdo a sus competen cia por transgreción a las nor-

BURDA TRAMITACION DEL CONGRESO

Continuó que con respecto a la burda tramitación del Congreso del Pro yecto de Ley que decrete Estado de Sitio, dijo que la Comirespectiva integrada po los Ministros del Interior. De

fensa y Justicia estaba juntando loas antecedentes tados por los parlamentarios

Agregó que este proyecto sela tramitación correspondiente dado el tratamiento que se le dio en el Congreso.

#### VALOR Y SERENIDAD

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, se refirió especialmente a los funcionarios y Guardia de Palacio que supo mantener la tranquilidad en los dramáticos momentos que vivieron la mañana del viernes.

'Queremos destacar ñalóla actitud ejemplar, la serenidad, aún con riesgo de sus vidas, de los funcionarios civiles que desde las primeras horas de la mañana nos acompañaron. Nosotros, nos contituímos a las 7.00 horas y ya a las 8.00 estaba casi todo el personal'

'Quiero —agregó— desta car muy especialmente, la serenidad y valentía de las compañeras, incluso en esos momentos en que la balacera era tan espantosa. Con una actiejemplarizadora mantucomunicaciones vieron las con las demás autoridades"

'También puntualizó— es necesario destacar la actuación que les correspondió a los integrantes de la Guardia de Palacio, tan valiente, tan llena patriotismo y temeraria, con la moral puesta en defender el Gobierno Constitucio

'Mención especial nuó— para resaltar la actitud del Teniente Jefe de la Guarpara resaltar la actitud dia, Guillermo Pérez, quien a pesar de su juventud se comportó con la serenidad, la valentía, propia de la veteranía'

Finalmente se refirió a la actuación destacada y ejemplarizadora de las Fuerzas Armadas, de Carabineros, de Invesporque tigaciones, que fueron ellos quienes restablecieron el orden, la legalidad, frustrando las intentonas de elementos insurreccionamente a la actitud valiente del pueblo que mantuvo la sereni-



DANIEL VERGARA

do al Gobierno y evitando una masacre.

#### ASILO POLITICO

Por último se refirió a las personas que habrían pedido asi-lo político en diferentes Embajadas extranjeras acreditadas en Chile. Señaló, que el Goactuará cuidadosamente y que la policía civil es encargada de hacer averiguaciones del caso.

#### JUZGUE EL PAIS

Cuando la policía sorprende a facciosos armados hasta los dientes y los detiene, incautándose de las armas, las Cortes acojen recursos de amparo, ponen en libertad a los delincuentes y les devuelven las armas que usan en contravención a la ley.

Inmediatamente se presentan recursos o querellas contra los funcionarios policiales que trataron de velar por la paz social, y se les acusa de "apremios ilegitimos", hecho absolutamente falso, para amedrentarlos y que no sigan actuando contra los miembros de la secta llamada Patria y Libertad. Los Tribunales tramitan esas querellas y hasta someten a prisión a los policías.

Cuando gobiernos anteriores, en circunstancias menos dramáticas que las actuales, pidieron leyes de facultades extraordinarias o de Estado de Sitio, se les concedieron en breves horas, sin intervención de comisiones, y con una sola votación en cada una de las ramas del Poder Legislativo.

Ahora, que pide una Ley de Estado de Sitio el Gobierno Popular, la mayoría parlamentaria se niega a un trámite similar y se prepara para quitarle al Ejecutivo las armas requeridas en la defensa del orden público.

Después hablan de democracia, de orden, de diálogo y de respeto.

Juzgue el país.

# MAÑANA HAY CLASES

LAS CLASES FUNCIONARAN normalmente en todos los establecimientos del país. La iniciación de los talleres de educa dores que iban a comenzar a funcionar en forma masiva, lo harán

en fecha próxima aún no establecida, según informó el Ministro Jorge Tapia.

Esta es la razón por la cual no paralizarán las clases en ningún colegio.

#### UN LAMENTABLE OLVIDO

Los Ministros de la Corte Suprema y de la Corte de Apelaciones de Santiago que percibieron rentas superiores a los 20 vitales permitidos por la Ley habrían omitido, al parecer, ese exceso de sus declaraciones de renta del año 1972, lo que constituiría un delitopenado con sanción corporal tipificado como "fraude tributario'

Esta situación ha sido vivamente comentada en diversos círculos forenses, donde se analizaron las implicancias de resultar efectivo el hecho a que nos

# FORMULA DE ARREGLO PARA TENIENTE'' PROPONE ALLENDE

UNA FORMULA que si es considerada con patriotismo y responsabilidad, deberá ser aceptada por los mineros en conflicto, fue propuesta por el Presidente de la República.

En sus diversos puntos, esta fórmula considera parte importante de los planteamientos hechos por los mineros, aclara el sistema de bonificaciones, tanto por producción, como los que corresponden al Bono Fundición v Mina Concentrador.

su proposición de ave imiento e Mandatario señala que "la fórmula tiene el carácter del más amplio y completo finiquito tanto desde el eventual punto de vista pecunario como legal" y agrega "que no se adoptarán represalias, con motivo de las acciones sindicales a que hava dado lugar el conflicto. Aquellos trabajadores cuyos contratos hayan sido caducados por la comisión de delitos comunes, podrán apelar a una comisión que para este efecto formará

La proposición de esta fórmula fue dada a conocer por el Primer Mandatario a Armando Garrido, Presidente de la Zonal de "El Teniente" v en ella el Dr. Allende se refiere a las audiencias otorgadas a las esposas del personal del mineral.

Dice: "Como Ud. y la opinión pública saben, conversé en días pasados con una delegación de funcionarios y esposas de los trabajadores en conflicto de El Teniente. Ayer (miércoles 27) tuve, por otra parte, la gratisima oportunidad de recibir a un grupo de esposas, madres e hijas de aquellos trabajadores que, en cumplimiento de sus organizaciones sindicales regulares, se encuentran laborando normalmente.

Luego de añadir que como producto de estas conversaciones ha decidido proponer la fórmula indicada, solicita a Garrido que la considere con los dirigentés de los sindicatos que hoy

tranian. Aclara también que el Gobierno mantendrá firme las medidas adoptadas respecto a promociones y contrataciones de nuevo personal.

Otras notas, conteniendo estos puntos, fueron despachadas por el mandatario a las mujeres de los mineros en conflicto que lo visitaron, al Presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre y a las "Compañeras de los Trabajadores" que estan laborando.

En su carta "A las Compañeras à de la Delegación que Viajó a Santiago", expresa el Jefe del Estado que ha buscado "una solución ecuánime y justa que permita, al mismo tiempo sostener la política económica y de remuneraciones del Gobierno y garantizar mejores niveles de vida a los trabajadores de El Teniente, en la medida en que su esfuerzo laboral se traduzca en mas producción, mayor productividad y más eficiencia"

# MINEROS JUNTO AL GOBIERNO

viernes, la Federación Nacional Minera declara que, ante la intentona de golpe de Estado fracasada gracias a la enérgica actitud de las Fuerzas Armadas. Carabineros e Investigaciones. adictos disciplinadamente al Gobierno Popular legitimamente constituido, reafirma que no permitirà en ningún instante el del Gobierno derroc amiento Popular que preside el compañero Salvador Allende.

Luego de repudiar la acción de un grupo de elementos infiltrados en el Ejército, la Federación Nacional Minera exige del gobierno un castigo ejemplar para c on los responsables En los momentos más difíciles

-dice la declaración - los mineros hemos tomado con bastante conciencia nuestra responsabilidad y, en forma inmediata nos constituimos en un ejército combatiente tomándonos los centros mineros para rechazar cualquiera actitud provocadora y sediciosa en contra de las maquinarias productivas de las empresas. A la vez hemos permanecido alerta al llamado de nuestra Central Uniça de Trabajadores, para salir en cualquier momento con todos nuestros elementos al centro de Santiago a defender nuestros intereses, conquistados en estos

"Los mineros solidarizamos con la actitud asumida por el General y Comandante en Jefe del Ejército, Carlos Prats, por Carabineros e Investigaciones que en forma valiente y decidida defendieron la Constitución y se mantuvieron fieles al Gobierno Popular legitimamente constituido, termina diciendo la declaración de la Federación Nacional Minera.

OFICINA DE INFORMACIONES

#### CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL PAGO DE ANTICIPO DE REAJUSTE LEY 17.940 Y ASIGNACION ESCOLARIDAD

Suboficiales Mayores cualquier N° cuenta

Montenios cuenta 8 001 al 14 000 Montepios cuentas 14.001 y siguientes

Suboficiales cuentas 1 al 18.000 uboficiales cuentas Suboficiales cuentas 30.001 al 38.000 Suboficiales cuentas 38.001 y siguientes

ASIGNACIONES FAMILIARES Y RETENCIONES JUDICIALES:

M'ércoles 4 de Julio de 9.00 a 12.00 hrs Miércoles 4 de Julio de 13.30 a 16.30 hrs

5 de Julio de 9.00 a 12.00 hrs 5 de Julio de 13 30 a 16 30 hrs Jueves 6 de Julio de 9.00 a 12.00 hrs. Viernes

6 de Julio de 13.30 a 16.30 hrs. Viernes Lunes 9 de Julio de 13 30 a 16 30 hrs 10 de Julio de 9.00 a 12.00 hrs. Martes

Martes 10 de Julio, de 13.30 a 16.30 hrs.

PAGO REZAGADOS

Miércoles 11 de Julio, de 9.00 a 12.00 hrs.

**DEPOSITOS BANCARIOS EN SANTIAGO** Se efectuarán el Jueves 5 de Julio de 1973

Se deja constancia que no se aceptarán pagos fuera del horario y calendario indicados

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

'Estar prohibida y ser buena una cosa es sinónimo político francés.

Pero no era aquella rebeldía escurriéndose entre sombras o en el negativo dejar de hacer lo que la obligación impone, sino que era abierta y descarnadamente la metralla desatada sobre la Moneda y el Ministerio de Defensa Nacional hablando en el rugir de los cañones. Era el Estado de Derecho violentado, la audacia alzada a la locura, la desobediencia y la soberbia sobre tanques, el absurdo derecho más allá de exteriores vestimentas.

el sagrado deber de su defensa cumplieron con lo suyo. hablaba Aparisi Guijarro: "Ni porque rasgue las nubes un rayo de sol, enloquecemos de alegría, ni porque las nubes, condensándose, entenebrezcan la tierra, nos abatimos. Queremos andar nuestro camino, seremos nunca jactanciosos, tampoco-desmavados."

Cada chileno consciente, cada uno en su sitio, los deberes que tenía y mientras el país sigue su marcha y la justicia militar enjuicia a los culpables, quedan en pie Guardia muere, pero no se rinde, mierda'

DARIO DE LA FUENTE



para muchas gentes; se cree ejercer una pequeña venganza contra la autoridad haciendo secretamente lo que ésta prohibe", dice, hablando de la rebeldía, Antoine de Caritat, el célebre matemático, filósofo y

de tres horas disparando frente a la serenidad de la Nación puesta de pie y sólidamente respaldada por uniformados y civiles, por el pueblo hecho gobierno por Fracasó la ambición, la fiebre de Poder cayó de bruces. Las armas entregadas por la Patria para cumplir Los hombres del Ejército y la Armada, la Fuerza Aérea y Carabineros no sólo fueron arma al brazo y bizarría en sus mandos directivos y sus tropas, sino también serenidad ante la prueba; aquella serenidad de la que

cumplió, en esas cuatro horas de violencia desatada, con el homenaje a los caídos y entre las ráfagas de fuego sobre el Palacio de la Moneda quedan como escenas de bronce hacia el futuro la estampa de un Sargento y un Carabinero que suben a izar la bandera entre las balas y la frase del Teniente Jefe del Destacamento: "La

CONCEPCION:

# JEFE DE PLAZA LLAMA A LA TRANQUILIDAD

Jefé de la Zona de Estado de Emergencia de la provincia de Concepción y Comandante de la I III División del Ejército, General

Emergencia:

Jefatura de la zona de

DETENIDOS E

**OFICIALES** 

El primer boletin informativo

de la Jefatura de la Zona en

Estado de Emergencia, emitido

ayer en la tarde en el Ejército de

Chile. En él se señala lo

Se informa a la ciudadania que

situación de todas las uni-

En los sucesos ocurridos en el

- pertenecientes a

día de ayer, hubo 7 muertos y 10

Está desaparecido el Teniente

José Gasset Ojeda, del Regimiento Blindado N° 2.

incomunicados y a disposición.

Se encuentran detenidos e

Ejército.

dades de las guarniciones del

pais es de absoluta normalidad

**IMPLICADOS** 

IN COMUNICADOS

Washington Carrasco Fernández. intervino por red Regional de Emisoras, ocasión en que dio lectura al bando número uno de

de la Justicia Militar los Oficiales

Suboficiales y clase que no se plegó al acto insurreccional está

Se reitera el estricto cumpli-

miento de los bandos emitidos

por esta Jefatura de Zona de

(Firmado)

Gustavo Alvarez Aguila

General de Brigada

Jefe Depto. Prensa, Radio y Televisión

personal de Oficiales,

personal del

permanente implicados.

Estado de Emergencia.

en su unidad.

esta zona e hizo un llamado a la ciudadania para que se mantenga la tranquilidad. La Zona en Estado de

Emergencia bajo el mando del General Washington Carrasco no incluye a los departamentos de Talcahuano y Tomé.

El Jefe de la Zona en Estado de Emergencia dio lectura al Bando que comunica las condiciones que deberán respetarse durante vigencia, normas incluidas: la supensión de manifestaciones públicas, divulgación de noticias y

suspensión de tráfico de armas. Seguidamente, formuló un llamado a la ciudadanía, incluidos todos los sectores, para que colaborasen en el cumplimiento de dichas disposiciones. Agregó que pedía que se acordara una

crucial gur vive el país". Agregó que hacía ese llamado a la ciudadanía, a las autoridades y a los dirigentes políticos.

verdadera tregua "en esta hora

Señaló que comprendía la responsabilidad que implicaba al asumir la Jefatura de las Fuerzas y que las Fuc. as Armadas deseen que el proceso democrático se realice como co rresponde.

Dijo el Jefe de la zona de Emergencia que la búsqueda de la cordura era fundamental para evitar que se produjese derramamiento de sangre.

Finalmente, manifestó que no impondría cadenas radiales obligatorias sino que solicitaba que estas se integraran en forma voluntaria en la zona bajo su mando.

General Mario Sepúlveda

# RELACION OFICIAL DE LOS HECHOS DEL VIERNES

dor de las 9 horas A. M. algunos tanques y medios del Regimiento Blindado Nº 2, llegaron hasta las inmediaciones del Ministerio de Defensa Nacional y Palacio de la Moneda, abriendo fue go sobre estos edificios. De inmediato se dieron las órdenes correspondientes a las unida-des de la guarnición de Santiago, para sofocar con los propios medios del Ejército esta insurrección. Se alistaron y concurrieron las siguientes unidades, al mando de sus respectivos

Regimiento de Infanteria Moto-

rizado Nº 1 Buin Regimiento de Motorizado Nº 1 Tacna. Escuela de Infanteria.

Escuela de Suboficiales Escuela de Televomunicacio-Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales.

zas Especiales. El propio Comandante en Jefe del Ejército, que no se encon-traba en el Ministerio, concurrió a una unidad y con ella marchó al lugar de los hechos, donde conminó a los efectivos del Regimiento Blindado a deponer su actitud.

Paralelamente, el Regimiento Tacna, cerró el área del cuartel del Regimiento Blindado y lo ocupó. Alrededor de las 11.30 horas, el personal del Regimien-

abandonar los sectores ocupados, entregándose a los mandos de las unidades que los rodeaban.

Las unidades que sofocaron este movimiento, demostraron la más irrestricta lealtad, obeinstitución.

La situación en todas las guarniciones del país es de completa tranquilidad y normali

Este jefe de zona en estado de emergencia, enfatiza ante la opinión pública, que las instituciones Armadas respaldan la constitucionalidad y la legalidad vigentes.

Bando Nº 4:

# ESTRICTO CONTROL SOBRE LAS INFORMACIONES

EL JEFE de la Zona de Emergencia General de Briga-da Mario Sepúlveda entregó ayer el Bando Nº 4 que se refiere al control de informaciones escritas y orales.

El siguiente es el bando número 4 de la Jefatura de la Zona en Estado de Emergencia, el cual delega atribuciones del Jefe de Zona en Estado de Emergen

en el artículo 33 de la ley Nº 12.927 de Seguridad del Estado, delego en el General de Brigada, Augusto Alvarez Aguila las atribuciones que me conceden las letras c) y d), e., l) en lo que a noticias se refiere del artículo 34 de la referida ley con las mismas facultades que a esta jefatura confieren las citadas disposiciones legales.

# UNIVERSIDAD DE CHILE - CHILLAN **CONCURSO N° 5**

Llámase a concurso de antecedentes parallos siguientes cargos:

#### DEPARTAMENTO DE TECNOLOGIAS:

.J.C. PROFESOR DE ADMINISTRACION PARA atender los ramos de: Estadística Administrativa, Administración de Oficinas y Administración de Empresas.

Requisitos: Técnico Administrativo con experiencia docente universi-

Nombramiento: desde el 15 de octubre all 31 de diciembre de 1973.

PROFESOR J.C. ADMINISTRACION. Para atender supervisión de práctica y los siguientes ramos: Costos, Finanzas, Administración de la Producción y Prevención de Riesgos, Contrata al 31 de diciembre de 1973.

Domercial Requisitos: Ingeniero Contador Auditor o Profesional afín, de preferencia con experiencia docente.

3. 5 HORAS DE COSTOS. (Para desarrollar Contabilidad de Costos en la Carrera de Contadores Públicos). Contrata al 31 de diciembre de 1973. Requisitos: Ingeniero Comercial, Contador Auditor, Contador Público o Contador General.

Experiencia docente preferentemente universitaria y experiencia profesional en la asignatura.

#### DEPARTAMENTO DE EDUCACION

1. 1 J.C. PROFESOR DE EDUCACION. Interino en la planta.

Requisitos: Título Profesor de Educa-

ción, tres años de experiencia docente en la educación superior y perfeccionamiento en Investigación

3 HORAS SUPERVISION PRACTICA PEDAGOGICA. Contrata

al 31 de diciembre de 1973. Requisitos: Profesor de Educación Básica on Cursos de Formación en Supervisión de Práctica Pedagógica.

#### REQUISITOS GENERALES

Los postulantes deberán presentar:

-Curriculum Vitae.

-Grado, título u otros antecedentes habilitantes. Documentos que lo acrediten.

-Solicitud especificando él o los cargos a que postula y el orden de prioridades

#### RENTAS

JORNADA COMPLETA (J.C.), A un docente con dos trienios y asignación de título le corresponde una renta Mensual imponible de Eº 22.628. La J.C. comprende la permanencia en la Sede de 36 horas semanales.

HORA DE CLASES. Hora Universitaria Eº 328,06 la hora mensual, más trienios, más asignación de título.

#### INFORMACION GENERAL

La Pauta de Evaluación para estos concursos contiene como item fundamentales Preparación Docencia, Investigación, Extensión y otros antecedentes académicos.

Los antecedentes deben dirigirse al SECRETARIO GENERAL de la Sede Ñuble, Casilla 848, Chillán.

El cierre del concurso Nº 5 vence el 18 de julio a las 12 horas.

MARCIAL ALCAZAR E.

Secretario General

CHILLAN, 1º de Julio de 1973.

OSVALDOS ARIAS E. VICERRECTOR

Santiago, Domingo 1º de Julio de 1973 la nación

as 05 de

on ral del 100

da te la

# FL PUEBLO HA DADO

Texto del discurso dicho por el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, desde los balcones de La Moneda la tarde del viernes.

El Presidente de la República, Salvador Allende, se dirigió al país, desde la Plaza de la Constitución, para dar a conocer los últimos acontecimientos que conmovieron a la capital.

En su intervención el Presidente expresó:

HE ASUMIDO la responsabilidad de convocar al pueblo para informarle. Por lo tanto pido que me escuchen, porque es fundamental que cada uno de los que está aquí y los que me escuchan por la radio, tengan conciencia cabal de lo que ha sucedido, y además comprendan la tarea que tienen que cumplir desde hoy hacia el futuro.

Por eso pido no se me interrumpa ni con aplausos, ni con gritos, ni con consignas. El momento es demasiado duro y la responsabilidad que tengo me obliga a pedir más que nunca que el pueblo comprenda cuánto espero de su serenidad y de su firmeza.

#### HOMENAJE à LOS CAIDOS

Deseo rendir homenaje a los que han caido. Fundamentalmente, rindo homenaje a las fuerzas leales del Ejército de Chile, de la Armada Nacional y de la Aviación (AP\_AUSOS) en el sargento Rafael Villena. asesinado en la puerta del Ministerio de Defensa. Trabajaba en la 2º División del Ejército, el Cuartel General al mando del General Sepúlveda. Rindo homenaje a 5 civiles que perdieron su vida como consecuencia de la actitud artera, antipatriota, contraria a la doctrina de las Fuerzas Armadas, del grupo insurgente; A Leontina Reyes, a Victoria Sánchez Carrasco, periodista: a Leonardo Alwinsen, periodista extranjero; a Luciano Caro y a Carlos Fuentes. Destaco que hay en la Posta Central 5 heridos graves: uno en el Hospital del Trabajador y otro en la Posta 3. En total, 7 civiles. Y hay en el Hospital Militar 11 heridos graves, pertenecientes a las filas del Ejército. Hay 14 civiles, también heridos a bala, de mediana gravedad. Pero que sepan, que además de informarles, los he llamado para que con el calor y la firmeza revolucionaria del pueblo, rindan homenaje a las Fuerzas Armadas de Chile, a las fuerzas de Carabineros y de Investigaciones, que con su acti tud aplastaron la tentativa sediciosa.

#### TANQUES EN LA MONEDA

Ahora pasó a detallar los hechos acontecidos. A las 8.55 horas fui llamado por el Subsecretario del Interior, compañero Daniel Vergara (APLAUSOS) quien me dijo una sola frase que lo revelaba todo: "Compañero, Presidente, tenemos tanques aqui, frente a la Moneda en la Plaza Constitución. Están disparando y se me informa que hay otros tanques rodeando la Moneda. Sepa, Presidente, que todos los que estamos aquí sabremos cumplir con nuestro deber". (APLAUSOS).

Minutos después, el Sargento 2º que forma parte de la Guardia de la Moneda, del grupo de Carabineros, subia a izar, junto con un Carabinero, la insignia de la Patria en medio de las balas. (APLAUSOS)

Sus nombres: Mario Humberto Reyes, Sargento 2º y Luis Venegas Jara, Carabineros. (APLAUSOS).

¿Que había ocurrido? Un grupo del Regimiento Blindado № 2, al mando del ex Comandante Souper,—que debía ser removido hoy día de su cargo y que está encarcelado y definitivamente removido (APLAUSOS) la Justicia Militar determinará la sanción que a el y sus cómplices habrá que aplicar (APLAUSOS) rodeó La Moneda.

Ayer el General Sepúlveda, Jefe de la Segunda División, denunció en la mañana hechos comprobados, que demostraban que un grupo muy reducido de Oficiales, había intentado en la mañana del miércoles sacar este mismo Regimiento. Su denuncia, hecha en rueda de prensa, mereció el sarcasmo y la befa de los diarios reaccionarios y declaraciones contrarias suponiéndose y sosteniendo en esas declaraciones de los adversarios el Gobierno, que esto era una maniobra nuestra para querer evitar que se siguiera investigando el incidente ocurrido en Costanera al General Prats, quien fuera tan burda, injusta, y torpemente criticado por radios y prensa de oposición por la actitud que había tenido.

Ahora los hechos prueban que el Gobierno no engaña ni miente.

Ayer en la tarde concurrió al Senado el Ministro de Defensa y entregó los antecedentes que teniamos en nuestro poder. En esa Sesión dijo que no se daba crédito a lo que expresaban los Ministros, si bien se podía creer en lo que afirmaba el Jefe Militar. Ante esa actitud, el Ministro de Defensa se retiró del Senado, dejando en claro una vez más que este Gobierno dice y dirá siempre la verdad. (APLAUSOS).

Siguiendo la información, debo señalar que el grupo sedicioso disparó reiteradamente contra el Palacio Presidencial. Y además, lo hizo contra el Ministerio de Defensa. Están parcialmente destruidas las oficinas del Ministro de Defensa y varías que ocupan generales de la República. Ellos sabían que dentro del Ministerio estaba el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Ruiz, El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Raúl Montero, y los jefes y oficiales de esa repartición. El General Prats había partido desde su casa, primero a la Escuela Militar, y de allí al Regimiento Tacna. Después relataré las medidas que tomara. Sólo quiero destacar que hay extraordinarios daños en el Ministerio de Defensa. Un tanque derrumbó la puerta, y se disparó dentro del Ministerio el cañón de ese tahque; hay numerosisimos impactos en el frontis del edificio. De la misma manera que hay más de 500 impactos en La Moneda. Han sido prácticamente destruidas 16 oficinas de la Cancillería y rotos más de un centenar de vidrios.



Fuerzas de Carabineros resguardando La Moneda desde uno de los balcones.

#### LA GUARDIA NO SE RINDE

Cuando estaba ocurriendo esto, yo ya había tomado contacto con el Ministro de Defensa, con el Comandante Ruiz, con el Almirante Montero y con el Director General de Carabineros Subrogante. General Viveros. En ese momento me llamó de nuevo Daniel Vergara. Me dijo: "Presidente, hemos recibido una orden de rendirnos por parte de los amotinados. La decisión nuestra—y aquí está el Oficial de Carabineros al mando de la Guardia de Palacio— es no hacerlo". Le dije: "hay una frase histórica que va a repetir el Teniente Pérez, como respuesta a la insolencia de los sublevados. Digare lo que dice la historia "LA GUARDIA MUERE, PERO NO SE RINDE, MIERDA" (APLAUSOS).

Rindo homenaje a la Guardia de Palacio, formada por Carabineros, (APLAUSOS). y al joven Teniente de Guardia, señor Pérez. Rindo homenaje a los detectives de Investigaciones que estada aqui en La Moneda y que tomaron rápidamente los sitios para combatir (APLAUSOS). Rindo homenaje al personal de servicio de La Moneda; ninguno de ellos pretendió salir, al contrario, dijeron que se quedarían. La mayoría de ellos són suboficiales de la Armada de Chile (APLAUSOS). Rindo homenaje a los pocos funcionarios y funcionarias que estaban en el Palacio Presidencial, tanto en oficinas del Ministerio del Interior, de la Presidencia o del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Y rindo homenaje a una muchacha periodista. Verónica Ahumada, con quien hablecuatro veces, a quien instaron a que se fuera. Ella dijo: "estoy aquí para informar al Presidente" (APLAUSOS).

#### CONFIANZA EN LAS FF.AA.

Mientras sucedian estos hechos en torno al Ministerio de Defensa Nacional, a la Dirección General de Carabineros, contra la cual se disparó estando allí el Director Subrogante y General de Carabineros; mientras sucedian estos hechos—repito— el Comandante en Jefe del Ejército, junto con los Generales Pinochet, Pickering, Urbina y Sepúlveda, trazó el plan para reprimir a los subversivos, y ordenó la movilización de los Regimientos, Buin, Tacna, Escuela de Sub-Oficiales, Escuela de Infanteria, Escuela de Telecomunicaciones y Escuela de Paracaidistas (APLAUSOS). Y el propio General Prats concurrió a la cabeza de la Escuela de Sub-Oficiales. De la misma manera, que el Director General de Carabineros había movilizado el grupo especial y las tanquetas; se habían ocupado de mandar dos batallones y seis tanquetas a Tomás Moro, Casa de los Presidentes de Chile, donde

estaba yo en contacto permanente. Y desde alli llamé al pueblo dos veces por radio. Primero, para señalarles que tuvieran confianza en las Fuerzas Armadas, en Carabineros e Investigaciones, y segundo para decirles que ocuparan las empresas, las industrias; que estuvieran en los centros de trabajo, que los dirigentes y los militantes partidarios en sus centros, en sus casas políticas, y que además el pueblo se agrupará en cuatro o cinco sectores que señalé, para que estuvieran prestos y por si acaso necesitábamos su presencia para combatir junto a los soldados de Chile (APLAUSOS).

Llegados al centro de Santiago, por el sector de la Alameda, la Escuela de Sub-Oficiales, de Infanteria, de Telecomunicaciones y la Escuela de Paracaidistas; avanzaba por la Estación Mapocho, para hacer una indicación geográfica, el Regimiento Buin, encabezado por su Comandante y dirigido por el General Pinochet.

#### LECCION DEL GENERAL PRAT

En ese momento, también el General Pickering. Jefe de los Institutos Militares, venía avanzando con otra columna junto al Ministro de Defensa. Llegando el General Prats a la Alameda, hubo un hecho que la historia recogerá. Solo, con dos oficiales cuyas armas apuntaban al suelo, habló con cuatro de los que ocupaban los tanques sublevados y le entregaron sus armas y respetaron su alta jerarquía militar. Al llegar al quinto tanque, el Oficial que estaba allí le dijo: "no me rindo General", y pretendió usar su arma. El ayudante del General Prats, mayor Zavala, le salvó la vida al apuntar al oficial sublevado y al arrebatarle el arma. (APLAUSOS).

Qué gran lección para aquellos que horas antes habían motejado e injuriado al Comandante en Jefe del Ejército y en él a la Institución que dirige, por la actitud que había tenido allí en la Costanera. El Generál Prats obtuvo solo la rendición de la mayoría de los tanques. Tres de ellos escaparon, sembraron el pánico, fueron rodeados por fuerzas al mando del General Sepúlveda en colaboración con Fuerzas de Carabineros, y fueron a entregarse al Regimiento que habían sublevado, que ya estaba en manos leales, con el General Bonilla y el nuevo Comandante señor Ramírez, a la cabeza de ese Regimiento. (APLAUSOS).

Vine desde Morandé con los tres Comandantes Edecanes y un grupo de Carabineros y, por cierto, con tres tanquetas, por si acaso. Llegué en los momentos en que todavía había francotiradores en el Ministerio de Hacienda. Y fui recibido en la puerta de La Moneda por el General

Prats, el Director General de Carabineros y el General Pinochet. Quiero señalar también, que cuando el General Prats había ya hecho que se rindieran 5 tanques, salieron también desde el Ministerio de Defensa, para acompañarlo, en una actitud solidaria y viril, el Comandante en Jefe de las Fuerza Aérea, General César Ruiz y el Almirante. Comandante en Jefe de la Armada, Raúl Montero. (APLAUSOS).

Estaba saludando al General Prats y todavía sonaban algunos disparos y más de 20 dieron en La Moneda, especialmente en el sector de Teatinos. Luego Santiago, tomaba, aparentemente, el rasgo de una ciudad tranquila. Sin embargo, facciosos dinamitaron la planta transmisora de Radio Portales y la destruyeron; y civiles, coludidos e instigadores, cómplices, cobardes, están golpeando ahora puertas de las Embajadas para refugiarse y escapar de Chile (PIFIAS).

#### EL PUEBLO JUZGARA

Juzgue el pueblo la actitud de estos bravucones que después de tratar de barrenar-y sólo lo consiguieron en parte mínima- la disciplina de las Fuerzas Armadas, después de pretender utilizarlas, cuando llega el momento de estar siquiera junto a los que se habían levantado, arrancaron, se escondieron, y ahora pretenden eludir la acción de la justicia. Espero que no lo consigan. Como era de esperarse, la inmensa mayoría pertenece a la asociación ilícita, mal llamada Patria y Libertad. (PIFIAS)

Desde hoy los llamaremos la antipatria y la cobardia. El pueblo debe recordar que en el gran acto que realizáramos el jueves 21 expliqué que este país estaba potencialmente en insurrección y al borde de la guerra civil. Que los sectores de la alta burguesía y del fascismo coludidos con intereses foráneos, pretendían poner atajó a la marcha del Gobierno e impedir la consolidación en el campo económico del Gobierno Popular. Hice presente la campaña por ellos desatada, los hechos por ellos desatados y las campañas realizadas, desde el punto de vista de lo que ellos llaman pretenciosamente ideológico. Exponiendo impúdicamente sus ideas reaccionarias, sus concepciones típicamente fascistas y desatando toda una acción de calumnias, mentiras y odios; y haciendo blanco de ello a los partidos populares, a la Unidad Popular, a las Fuerzas Armadas, al Cuerpo de Carabineros, a Investigaciones. Tratando de dominar la base política del Gobierno y las instituciones fundamentales de la República. Señalé cómo querían paralizar al Estado, negándole las leyes esenciales que se necesitan para hacer frente a la hora dificil por que atravesamos y tendremos que pasar. Hice presente que era para nosotros una preocupación básica el obtener leyes que permitieran tomar las medidas para atajar el proceso inflacionista e impedir que éste cayera en una vorágine incontrolada. Y destaqué el despacho de Leyes sin financiamiento y la negativa a dictar la ley sobre delito económico. De la misma manera que hice un recuento de las acciones terroristas desatadas tratando de crear el pánico, destruyendo locales partidarios, atentando contra militantes de la Unidad Popular o de la izquierda. En resumen, señalé que vivíamos los mismos días aciagos que viviéramos entre el 4 de septiembre de 1970 y el 3 de noviembre, que culminara con el asesinato del General Schneider

Cómo hubieran deseado hacer lo mismo ahora. Por eso concentraron su odio en contra del Comandante en Jefe del Ejército, que fuera Ministro del Interior en los días duros de octubre, que fuera Vicepresidente de la República y que es el símbolo de un soldado leal a la doctrina de las FF.AA. de Chile, y leal al pueblo de Chile. (APLAUSOS).

Yo sé perfectamente bien-y lo he dicho- que no todos los opositores tienen una actitud artera, profascista y han querido estar junto a los golpistas. Se han negado a ello y hay que destacarlo. Otros hablan de democracia y de Constitución. Usan la palabra democracia para ocultarse y protegerse, pero actúan violando la Constitución y son antidemocracia y profascistas. Ya el pueblo los conoce y los seguiremos denunciando. (APLAUSOS).

Compañeros, ya sabe el pueblo lo que reiteradamente le he dicho. El proceso chileno tiene que marchar por los cauces propios de nuestra historia, nuestra institucionalidad, nuestras características, y por lo tanto el pueblo debe comprender que yo tengo que mantenerme leal a lo que he dicho; haremos los cambios revolucionarios en pluralismo. democracia y libertad, lo cual no significa ni significará tolerancia con los antidemócratas, tolerancia con los suberversivos y tolerancia con los fascistas, camaradas. (APLAUSOS).

#### PLEBISCITO: SI ES NECESARIO

Compañeros, de la misma manera que siempre le he hablado al pueblo le hablo hoy dia. Yo sé que lo que voy a decir es posible que no le guste a muchos de Uds., pero tienen que entender cuál es la real poside este Gobierno: no voy-ói galo bien y con respeto- no voy a cerrar el Congreso, porque sería absurdo. No lo voy a hacer. Pero si es necesario, enviaré un proyecto de Ley para llamar a un plebiscito para que el pueblo se pronuncie (OVACION).

Ahora deseo que el pueblo cumpla el compromiso que contrajo el jueves 21. Mañana de nuevo las usinas a levantar su humo para saludar a la patria libre: de nuevo al trabajo a recuperar las horas que significó el paro del jueves; mañana cada uno de Uds. a trabajar más. a producir más, a sacrificarse más por Chile y por el pueblo. Y en seguida, como se lo dijera también, a sacar la experiencia justa del paro de octubre y de la tentativa sediciosa de hoy día. Pero antes quiero señalar que desde lejos llegaron voces fraternas, para decir que estaban junto a Chile. Hablé con el Presidente de Argentina quién me llamara para decirme que su pueblo, su Gobierno y el General Perón estaban junto a Chile en este momento. (APLAUSOS).

#### SOLIDARIDAD EXTRANJERA

Me llamó también el Presidente de México, Licenciado Luis Echeverría, para decirme: "Presidente, el pueblo de México y nosotros, estamos junto a su pueblo y junto a Ud". Y el cable y el teléfono trajeron las palabras de Cuba (APLAUSOS). El Comandante y amigo Fidel Castro estaba allí para decirme: "Sé que Uds. van a vencer. El pueblo y las Fuerzas Armadas juntas siempre triunfarán. Tenemos plena confianza en el pueblo de Chile y en tí, compañero Allende (APLAUSOS).

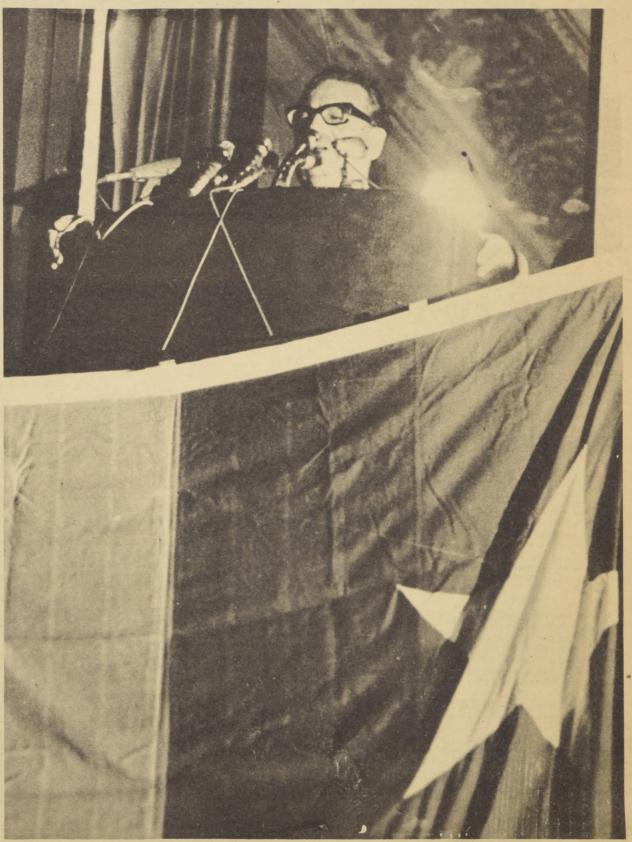
Y desde lejos, desde muy lejos, interpretando el sentimiento de millones de hombres, llegó también la palabra fraterna, palabra que tiene el valor y el heroismo. Desde Nort Vietnam, desde all ir, llegó el acento fraterno. (APLAUSOS).

Compañeros trabajadores de Santiago, tenemos que organizarnos Crear y crear el poder popular, pero no antágonico ni independiente del Gobierno, que es la fuerza fundamental y la palanca que tienen los trabaj adores para avanzar en el proceso revolucionario.

Por eso he querido convocarlos y quiero que den una vez más una gran l'ección; que se retiren a sus casas, que vayan a encontrar el calor de los suyos. Yo sé que en cada hogar modesto y humilde, en cada casa de trabajador había esta mañana una dolorosa inquietud. Yo sé que aquí en Santiago, como en el resto de Chile, todos, también los trabajadores del campo, estaban con su espíritu alerta y con la decisión revolucionaria de combatir si era necesario por Chile y su destino libre.

Compañeros, todavía algunos grupos fascistas están por allí, tengan cuidado, no caigan en provocaciones. Tienen que tener confianza en el Gobierno, que ha demostrado su fuerza esta mañana y seguiremos demostrándola.

Compañeros, quédense en sus casas; unanse a sus mujeres y a sus hijos en nombre de Chile. Lleven mi cariño, mi respeto, mi admiración y mi fe a cada uno de los hogares de ustedes (APLAUSOS)



El Presidente Allende se dirige a los miles de trabajadores que se

congregaron en la Plaza de la Constitución



LOS TENIENTES Jaime Ferretto y Guillermo Pérez Peña, abandonan el

Palacio de la Moneda para dirigirse al centro de la Plaza de la Consti-

tución, en medio de los aplausos del numeroso público presente

EL SUBSECRETARIO del Inte rior, Daniel Vergara, vivió en to-da su intensidad los dramáticos hechos ocurridos en la manana del viernes. El era el único alto funcionario de Gobierno que se encontraba en el Pala-cio de Gobierno en los instanasonada. Pese a la gravedad de los hechos, Vergara en ningún instante perdió la calma y, realizando una titánica labor informado al Presidente Allende de todo lo que es taba sucediendo. El tampoco





Teniente Guillermo Pérez

# CAMBIO DE GUARDIA CON APLAUSOS EN LA MONEDA

UN SABOR ESPECIAL tuvo ayer el cambio de guardia en la Moneda. No era para menos, entregaban su turno los Carabineros que debieron vivir las dramáticas horas provocadas por la acción de un grupo de elementos y un numeroso público se congregó para brindarles el reconocimiento a su valor, así como su testimonio de admiración por su abnegada labor en defensa del Gobierno legalmente constituido.

Especiales aplausos recibieron los dos tenientes a cargo de las fuerzas que protagonizaban la ceremonia, Rodolfo Ferretto Anguita y Guillermo Pérez Peña. Este último comandaba la guardia saliente, la que debió defender el Palacio de Gobierno del ataque, labor que cumplió brillantemente.

Todos los movimientos de la ceremonia de ayer fueron presenciados en religioso silencio por la multitud, que aplaudió entusiastamente a los dos oficiales cuando dejaban el Palacio para dirigirse al centro de la Plaza de la Constitución, así como cuando las fuerzas se retiraban, una , y la otra entraba a la Moneda a iniciar su guardia.

Los integrantes de la guardia saliente reflejaban aún en sus rostros los dramáticos momentos vividos el día anterior, pero con la marcialidad acostumbradas cumplieron disciplinadamente todas las órdenes impartidas por los superiores, hasta que, encabezados por el Orfeón de Carabineros, se retiraron del lugar en medio de los aplausos y vítores del público.

Lógicamente que tenían que irse con la satisfacción del deber cumplido. La Guardia muere, no se rinde, mierda, dijo alguien una vez. La frase la habían hecho realidad llos, llenándose de gloria en defensa del Poder Ejecutivo legalmente constituido.



LA GUARDIA QUE NO SE RINDIO forma delante de la Moneda. Agotamiento en los rostros, pero, al mismo

tiempo, la satisfacción del deber cumplido, mientras los clarines resuenan en la Plaza de la Constitución.

# **UNA PAGINA** GRATIS PARA USTED

# La Nación cambió!

Cada día, su diario La Nación, que le ofrece

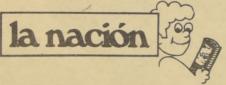
la mejor información y mucha entretención le abre sus páginas para que usted publique, sin costo alguno, su aviso Estos son los rubros que Ud. puede utilizar

- OCUPACIONES

- BUSCADAS OFRECIDAS - SERVICIOS PARA EL
- HOGAR. - PERMUTAS.
- AUTOMOVILES, CAMIONETAS, ETC.
- COMPRA Y VENTA. - INDUSTRIAS CASERAS.
- ARRIENDOS

¡Para cada aviso use el Formulario que aparece en esta edición!

Miles de oportunidades en su diario La Nación Por éso, usted no debe perderse ni un número de



Una voz y una idea al servicio de Chile

# EJERCITO LAMENTA BAJAS FATALE

Guarnición de Santiago ocupa

ran coordinadamente posiciones

de apresto en los alrededores del

lugar de la acción con el objeto.

de que si era necesario, ordenar

su empleo en contra de la Unidad

amotinada. Antes de tomar esta

resolución coercitiva, concurrió

personalmente a pie, acompaña

do de dos Oficiales de su Estado

Mayor, v conminó al personal de

los tanques amotinados a que se

rindieran. Ante esta decidida exi-

gencia del Comandante en Jefe.

algunos tanques depusieron su

actitud, bajando sus cañones y

Ejército, mientras desarrollaba

esta actividad, llegó a un tanque

donde fue apuntado amenazado-

ramente por un Oficial subalter-

no, el cual fue desarmado por un

Avudante del Comandante en

Jefe. El Oficial desarmado guió al

Ayudante del General Prats al

tanque, del Comandante de la

Unidad amotinada, Teniente Co-

ronel Roberto Souper Onfray, a

quien intimó rendición. Después

de esta gestión, el Comandante

Souper, seguido del resto de los

vehículos blindados, se retiró y

Mientras estos acontecimien-

tos se desarrollaban en la Plaza

Bulnes, tropas del Ejército, en

cumplimiento a órdenes del Co-

mandante en Jefe, tomaron el

control del Cuartel del Regimien-

to Blindado № 2, después de una

A consecuencias de los hechos

descritos, se lamentan las si-

guientes bajas fatales entre los

se entregó en su Cuartel.

breve resistencia.

miembros del Ejército

El Sr. Comandante en Jefe del

regresaron a su Cuartel.

EN LA MAÑANA del 29 de Ju nio de 1973, a las 08,45 hora: aproximadamente, tropas pertenecientes al Regimiento Blindado Nº 2 de la Guarnición de Santiago, irrumpieron violentamente disparando por la Avda. B. O'Higgins en dirección al Palacio de la Moneda y el Ministerio de Defensa Nacional, para luego ocupar posiciones en las esquinas de las plazas Bulnes y de La Constitución, desde donde continuaron su acción de fuego hacia estos edificios.

Durante el transcurso de esta intensa acción de fuego de la Unidad Blindada, un tanque, acompañado de un carro con tiradores blindados, penetró al primer piso del Ministerio, destruyendo la puerta de reja de éste y haciendo fuego para neutralizar la Guardia, mientras un grupo de tiradores, llevando como rehén al Suboficial Plutarco Negrete Correa, de la Fuerza Aérea, logró el rescate del Capitán Sergio Rocha Aros, quien se encontraba detenido en el primer subterráneo de la Guardia, a disposición de la Justicia Militar confeso de delito

Intimidadas estas tropas a rendición se retiraron en sus vehículos a continuar su acción deiando en este incidente dos bajas fatales: un Soldado Conscripto de dotación del Regimiento Blindado, y al Sargento 1º Rafael Vi-Ilena Cabello, de la Il División de Ejército.

Ante este delito y la gravedad de las circunstancias, el Sr. Comandante en Jefe del Ejército dispuso que las tropas de la Sargento \* Rafael Villena Ca-

Cabo \* José Jorquera Jorque-

Cabo 2 Luis Torres. Sold. Consc. José Conejeros Hunchemin

Sold. Consc. Federico Ugarte. Sold. Consc. Sergio Figueroa

Sold Consc. Samuel Tapia Llanca. En averiguación de los hecnos ocurridos, el Comandante en Jefe del Ejército dispuso la sustanciación de las Investigaciones Sumarias-Administrativas y Judi-

ciales correspondientes.

# "NADIE DETENDRA EL AVANCE DEL

LA FEDERACION DE ESTUDIANTES de versidad Técnica del Estado hizo un llamado a ponerse bajo las <del>órd</del>enes de su directiva a todos los estudiantes.

Permanecerán alerta en sus locales de estudio para participar en cualquier Movilización a que convoquen las organizaciones de trabajadores, la FEUT y el

'El pueblo -expresan- las Fuerzas Armadas, Carabineros e Investigaciones se han jugado enteras por la defensa del Gobierno y de la Constitución. derrotando la más grave intentona que el fascismo y la reacción han desarrollado para desatar la guerra civil y detener la Revolución Chilena"

Finaliza afirmando que: Hoy nada ni nadie detendrá el avance del pueblo; no hay obstáculo que la Revolución Chilena no pueda derribar.

Orlando Letelier:

# NO HAY NOTICIA OFICIAL DE

Exteriores, Orlando Letelier, dio a conocer ayer los daños ocasionados en la Cancilleria por los impactos disparados contra La

Letelier informó que 16 oficinas del Ministerio de Relaciones Exteriores fueron dañadas. Numerosas máquinas de escribir, kardex, estantes, escritorios, sillas y mobiliario en general fueron atravesados por los proyectiles.

Señaló que a traves de las ventanas los proyectiles atravesaron las gruesas paredes inte riores para incrustarse luego en los muebles de otras oficinas

Informó el Canciller que contra su Gabinete se dispararon más de 300 proyectiles, de 3 calibres diferentes, señalando que las oficinas más perjudicadas fueron Departamento de Asesoría Jurídica, Archivos y Claves. calculándose los daños en 2 mi llones de escudos.

#### COMUNICACIONES

Orlando Letelier señaló que actualmente se están manteniendo comunicaciones con todas las Embajadas para el caso de alquien solicitara asilo politico en

Puntualizó que la Embajada a la cual se requiera, no puede otorgar el asilo político sino el Gobierno a la que pertenece, pais que pedirá entonces antecedentes al Gobierno de Chile.

Señaló que el Gobierno puede o no otorgar el salvoconducto necesario para que el que haya solicitado asilo político pueda salir del país, reservándose la

facultad de exigir la extradición.

Finalmente informó que no tenía ningún tipo de información oficial sobre petición de asilo

#### RELACIONES EXTERIORES

El Ministro de Relaciones Exteriores, Orlando Letelier, informó también sobre la repercusión exterior de los incidentes ocurridos la mañana del viernes frente a La Moneda.

Señaló que las informaciones que habían salido al exterior eran

subversivo, el que aparentemente no viola la actitud democrática de Fuerzas Armadas puntualizando que decía "aparen-temente, porque se trataba de

Agregó por último que las noticias que salieron por los cables hacia otros países fueron claras y objetivas al señalar que las 3 ramas de las Fuerzas Armadas se mantuvieron leales al Gobierno, y que los sectores democráticos fueron capaces de superar este intento subversivo.

#### Senadores Comunistas:

#### BURDA TRAMITACION DEL CONGRESO CONTRA EL PUEBLO

Un grupo de Senadores Comunistas llegó en la ma ñana de ayer hasta La Moneda para manifestar su solidaridad al Gobierno y su reconocimiento los funcionarios que, con valentia y serenidad, se mantuvieron dentro del Palacio de La Moneda en horas dramáticas.

Jorge Araneda, Ernesto Montes, Luis Godoy y Valente Rossi llegaron hasta el despacho del Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, para expresarle su apoyo.

'Venimos -agregó grupo de Senadores Comunistas-

dad al Gobierno y especial-mente a uno de los hombres que tuvo una actividad intensa en La Moneda, el compañero Daniel Vergara, quien como de costumbre estaba aquí a las 7 de la mañana"

Finalmente se refirieron a la tramitación del proyecto de ley que decreta el estado de sitio. señalando que ellos, los parlamentarios de la Unidad Popular, ya estaban aburridos con las continuas tramitaciones y especialmente en este caso. cuando se trata de asegurar la tranquilidad del pueblo.

# LOS TRABAJADORES VITIVINICOLAS A LA OPINION PUBLICA En los últimos días la Asociación de Exportadores y Embotelladores de Vino ha emitido una carta abierta al Compañero Presidente Salvador Allende, acompañada de una bien orquestada campaña en contra de la Politica Vitivinicola del Gobierno. Ante esta situación nos vemos en la obligación de puntualizar lo siguiente. 1.- Las Organizaciones abajo firmantes apoyamos plenamente la política del Gobierno Popular. tal como ha sido expuesta por el Compañero Ministro de Agricultura, Pedro Hidago. 2.- Igualmente rechazamos el pseudo-acuerdo firmanción de Sociedades Mixtas en la formación de Sociedades Mixtas en la formación de Sociedades Mixtas al los campilados por algunos o que traspasará un 100% la parte industrial al Area Social. 3.- Nuestras Organizaciones apoyan activamente la lucha de obreros y Empleados Agrícolas en la lucha de obreros y Empleados Agrícolas e la entrio de parte agrícola como industrial, y entregaban de hecho todo el manejo de estas Empresas Mixtas a los capitalistas privados. 3.- Nuestras Organizaciones apoyan activamente la lucha de obreros y Empleados Agrícolas en la formación de Sociedades Mixtas a los capitalistas privados. 4.- Conscientes de la necesidad de mantener unidos la capación de los producción porque no resiguadaba en iniquina forma los interesas de obreros y Empleados, tanto de la parte agrícola como industrial, y entregaban de hecho todo el manejo de estas Empresas Mixtas a los capitalistas privados. 3.- Nuestras Organizaciones apoyan activamente la lucha de obreros y Empleados Agrícolas en la entre de la los Compilegos Integrados. 3.- Nuestras Organizaciones apoyan activamente la unidad de los Compilegos Integrados. Nuestras los capitalistas privados.

- rechazamos por falso y mentiroso. Nosotros los

Ministro del Interior, Gerardo Espinoza. Se retiró indignado ayer del Congreso Nacional.

# DC SE NIEGA A ENTREGAR HERRAMIENTAS PARA DEFENDER LA LEGALIDAD

En una actitud insólita, la mayoría democrata cristiana y nacional de la Cámara de Diputados dilataron el despacho del proyecto sobre estado de sitio, en la sesión de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que contó con la asistencia de los Ministros de Interior, Gerardo Espinoza, y de Justicia, Sergio Insunza.

Los diputados de la Unidad Popular, miembros de dicha Comisión y los Secretarios de Estado, insistieron en que la iniciativa fuera estudiada cuanto antes, teniendo como antecedentes que en otros gobiernos en un caso similar en sólo una noche se había despachado el proyecto.

En 1957 al entonces presidente Ibáñez se le otorgaron facultades para hacer frente a una situación peligrosa para el Estado de Derecho. En esa ocasión ambas Cámaras del Parlamento despacharon en una noche la declaratoria de Estado de Sitio, dándole a la iniciativa la tramitación de un proyecto de acuerdo.

#### CONTRADICCION

Sin embargo, en la sesión de la Comisión realizada ayer en la mañana, la democracia cristiana y el partido nacional acordaron citar para mañana lunes de 16 a 19.15 horas, a fin de abocarse al estudio del mencionado proyecto.

Si bien la actitud del PN se compadece con las declaraciones sediciosas de sus dirigentes, la democracia cristiana ha caído en un peligroso juego de decir de palabra que está con el régimen constitucional, para luego en los hechos negarle al gobierno las herramientas para hacer frente a los que atentan contra la legalidad y la democracia.

La posición del PDC está evidenciando a todas luces que no se disponen a aprobar el proyecto sobre estado de sitio, amparándose en una irresponsable crítica de "falta de confianza en el gobierno".



La persistencia de la oposición de negarse a despachar el proyecto motivo el retiro de los diputados populares y de los ministros Espinoza e Insunza de la Comisión de Constitución de la Cámara.

Momentos antes los diputados DC habían señalado que "no nos basta escuchar a un Ministro; citaremos a los miembros de las FF. AA. y Carabíneros, Investigaciones y al Intendente". El Ministro Espinoza respondió: "hemos-informado de lo ocurrido y Jos parlamentarios han visto los hechos. Hay planes y personas involucrados en quebrar el régimen constitucional y esperamos que se nos entreguen las herramientas para sofocar estos hechos". Terminó criticando como "dilatoria" la actitud de los diputados opositores. Momentos después se retiraban de la Comisión.

Posteriormente los diputados y los dos Secretarios de Estado concurrieron a La Moneda para dar cuenta al Presidente Allende de lo ocurrido.

#### CHANTAJE

A juicio de los parlamentarios de la Unidad Popular, la democracia cristiana, en una actitud reñida con la política, pretende hacer exigencias al gobierno a fin de aprobar el proyecto. "Estas exigencias no las aceptaremos," dijo la diputada Carmen Lazo.

Agregó: "Somos lo suficientemente fuertes como para salir airosos. Tenemos el respaldo del pueblo organizado y disciplinado. No aceptaremos ningún tipo de chantaje ni exigencias".

Por su parte, el diputado Luis Maira afirmó que los opositores estaban coludidos con la conjura de ayer Puntualizó que "debian asumir toda su responsabilidad en los acontecimientos que el país pudiera vivir en los próximos días".

#### ATENTADO

Dos declaraciones públicas fueron consideradas por los políticos de la Unidad Popular como un grave atentado a la normalidad. El Partido Nacional emitió una calificando de "ilegal al gobierno", mientras el PIR señalaba que "es inconstitucional el proyecto sobre Estado de Sitio".

La pregunta que se hace en circulos políticos: ¿por qué ambos partidos derechistas ponen tanto énfasis en defender a los que se alzaron y que ahora han golpeado las puertas de las Embajadas? ¿Cuál es su responsabilidad en todo esto?



Carmen Lazo, Diputado Socialista. "No aceptaremos exigencias de los democratascristianos".

El 5 es el gran acto:

# COLUMNA ANTIFASCISTA SIGUE SU MARCHA

Los del sur llegaron a Talca y los del norte a La Serena

Mientras en la capital se producian los dramáticos sucesos que conmovieron al pais, la columna antifascista "Lautaro" continuaba su marcha hacia Santiago a donde deberá arribar el próximo martes cinco del presente mes.

Los jóvenes brigadistas se encuentran en la ciudad de Linares a donde llegaron a las 17 horas del viernes pasado. Hoy domingo proseguirán a Curicó.

Al conocerse las primeras informaciones en el sentido de que tanques y vehículos blindados atacaban el Palacio de la Moneda, los dirigentes de la columna "Lautaro" decidieron apresurar su marcha para continuar de todas maneras la empresa. La decisión de los jóvenes de denunciar los intentos de grupos minoritarios que pretenden llevar al país a un enfrentamiento fratricida ha sido elogiada por los habitantes de las ciuda-

des por donde ha pasado, la columna.

Mientras tanto, la columna del norte con jóvenes mineros y obreros venidos de Arica, Iquique ý otras ciudades nortinas están llegando a La Serena, donde se incorporarán centenares de muchachos.

#### ACOGIDA

La columna nortina fue recibida el jueves pasado en la localidad de Chañaral con una multitudinaria concentración.

A su paso por Caldera se produjo un hecho que no estaba dentro del recorrido. Por propia iniciativa el párroco de la ciudad a nombre de la Iglesia Católica ofició un acto donde bendijo la columna. En su sermón el sacerdote llamó "a la unidad de los chilenos, a la confraternidad para desterrar el

odio". Dijo luego en su prédica que "habia invitado a los jóvenes democratacristianos y nacionales, pero que estaba profundamente extrañado por su cusencia".

#### BANDERA DE LA PATRIA

Los jóvenes de Santiago recorrieron ayer las distintas industrias de la capital portando la bandera de la Patria. En cada lugar hasta donde llegó nuestro emblema Patrio acompañado de muchachos y

acompañado de muchachos y muchachas hubo actos especiales. Posteriormente, ella estuvo

en las poblaciones Violeta Parra", "Teniente Merino Roberto Kennedy" y "Plaza Los Héroes". Hoy domingo se efectuarán

mitines en la población Neptuno y en Talagante.

Mañana será en Fensa, y el martes en Insa y Sindelen.



# RUTA AUSTRAL

13 al 22 de julio

Talca, Chilian, Temuco, Valdivia, Puerto Nuevo (Lago Ranco), Osorno, Puerto Varas (Lago Llanquihue), Puerto Mentt, Angelmó, Isla de Chiloé, Ancud, Castro. Frutillar, Petrohué, Lago Todos Los Santos, Peulla, Niebla, Corral, Isla Mancera, Concepción, Talcahuang.

# Ruta al Sol

4 al 19 y 11 al 29 agosto

Pichidangui, Los Vilos, Coquímbo, La Serena, Vallenar, Copiapó, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Of. Victoria, Iquique, Arica, Pica, Matilla, Chuquicamata, Calama, San Pedro de Atacama, el misterioso Valle de la Luna y muchos otros interesantísimos lugares.

> En sus modernos buses - salón Espléndida atención a bordo

Hoteles y Hosterías de primera, todo incluido, amplias facilidades.
NO MANEJE UD. ... DEJE QUE LO HAGAN LAS EXPERTAS MANOS
DE LOS PILOTOS HONSA

#### INFORMES Y RESERVAS:

Depto. Turismo HOTELERA NACIONAL S.A. HONSA Agustinas 1301 esq. Teatinos, Fono 722135 SANTGO

Ditur 39,41,44 - 22 jun.

Cartel colocado en uno de los locales de "Patria y Libertad" allanado antenoche en Santiago.- Indiscutible prueba de que Ra dio Agricultura es la voz oficial del golpismo.

#### Radio Agricultura:

# PORTAVOZ DEL FASCISMO

Emergencia, en uso de las atribuciones legales que tiene, procedió a clausurar Radio Sociedad Nacional de Agricultura de Santiago, emisora de propiedad de inversionistas derechistas, que se ha caracterizado por ser utilizada como uno de los elementos más injuriosos al Gobierno Popular desde que asumiera la Presidencia de la República el Dr. Salvador Allende

Pese a todo, la Derecha ha continuado mañosamente, ocultando la verdad, afirmando que la clausura a esa emisora sediciosa, es un atentado en contra de la libertad de prensa.

Como si todos los cargos que se le han hecho a Radio S. N. A. fueran pocos, en un allanamiento realizado antenoche a uno de los locales del grupúsculo fascista "Patria y Libertad", se encontró el siguiente aviso: "Instrucciones a los compatriotas: No dormir en sus casas, no portar documentos de ninguna especie, portar el armamento necesario, escuchar Radio Agricultura".

De esta forma queda evidenciado una vez más que la mencionada emisora es el portavoz oficial del movimiento-fascista y sedicioso chileno.

#### Obreros Municipales:

# LOS SOLDADOS TIENEN OTRO

# MOTIVO PARA LUCIR ORGULLOSOS

#### UNIFORME DE LA PATRIA

Una enérgica declaracion pública, condenando el intento de derribar el Gobierno Popular por un grupo minoritario de una unidad de blindados de la Guarnición Militar de Santiago respaldando a la Unidad Popular aplaudiendo sin reservas larg actitud serena constitucionalista del resto de las unidades de las Armadas, emitió la Unión de Obreros Municipales de Chile, entidad gremial que agrupa a todos los trabajadores de los municipios del país.

"La torpe actitud de un grupo

reducido de militares - dice la declaración - no logra empañar el prestigio centenario de nuestras Fuerzas Armadas, sólido cimiento nuesta institucionalidad y respeto de nuestra soberania.

Ciudadano! Los cuarteles militares son templos de civismo donde aprendéis a defender la Patria y a rendir culto a su tradi-ción de Gloria. No eludas tu Servicio Mili

Line was the same of

En otro párrafo del documento los dirigentes nacionales de los Municipales expresan: Obreros "Los soldados de la Patria junto al Cuerpo de Carabineros y al personal de Investigaciones, se hacen acreedores ahora de toda la gratitud de los sectores progresistas del país, pues su energica y valiente actitud frustró un golpe que habria sido

Finaliza la declaración pública. felicitando al General Carlos Prats González, a los comandantes en Jefe de la Armada y de la Fuerza . Aérea, y a todos "los soldados de la Patria que ahora tien otro motivo para lucir orgullosos e l uniforme del gloriosé Ejército de Chile

# CLAUSURADAS 7 RADIOEMISORAS

A parte de Radio Chilena- la única que se mostró responsable frente a los delicados sucesos de anteayer emitiendo informaciones objetivas y emitiendo manteniendo las cadenas ordenadas por la autoridad militar- el resto de las radioemisoras de la oposición fueron clausuradas por el Jefe de la Zona en Estado de Emergencia, General Mario Sepúlveda.

El mismo viernes, fueron silenciadas Radio Cooperativa, v Mineria, ambas controladas por la oposición, luego de haber desobedecido la orden del jefe militar de integrar cadena obligatoria para transmitir uno de los bandos emitidos por la Zona sn Estado de Emergencia.

Indudablemente que la sanción fue bien aplicada, ya que la infracción revistió gravedad dada la situación por la que atravesaba en ese momento la capital. Sin embargo no fue entendido asi por algunas agencias, norteamericanas - de noticias que trataron de poner en duda la veracidad de la denuncia hecha por la Oficina Radiodifusión de La Moneda. Oficina de

En el dia de ayer fueron clausuradas las Radio Agricultura (controlada por el Partido Nacional y la ultra derecha) Balmaceda (de propiedad del Partido Democrata Cristiano) Santiago (de los mismo dueños que la anterior ) Yungay ( cuyos propietarios son los escasos militantes del PIR.) y Nuevo Mundo (extraña cooperativa de trabajadores manejada por elementos reaccionarios).

Estas ultimas emisoras se negaron a transmitir e trascendental discurso pronunciado por el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, en la Plaza de la Constitución , en la tarde del viernes. En esa intervención, el Jefe del Estado dió una pública y veraz información de todos los hechos acontecidos frente al Palacio de La Moneda reconociendo la actuación heroica de la Guardia de Palacio y valiente, de prácticamente toda la Guarnición Militar y policial de Santiago que logró sofocar con éxito, a las pocas horas, el torpe intento sedicioso de derrocar al Gobierno constitucionalmente instiuido.

#### RADIO PORTALES.

Mientras las radios mal llamadas "democráticas" hacían todo lo posible por atentar contra la democracia de la cual se empeñan en calificarse como sus "defensoras" pero desobedecian las disposiciones de la Jefatura

de la Zona de Emergencia, elementos fascistoides, actuando en forma cobarde destruían la planta transmisora de Radio Portales, una de las de mayor sintonia en todo el país, solo porque sus emisiones revelaban la verdad de lo a que aconteció y porque respetuosa de las mínimas reglas de ética. cumplió con las disposiciones de la autoridad

Radio Portales, sin embargo, continúa. emitiendo sus programas en forma normal. mediante el uso de equipos transmisores de emergencia.

#### DIARIO TRIBUNA.

Asimismo, al autoridad militar

indefinido del tabloide derechista

"Tribuna", que titulo en forma insolente en su primera plana correspondiente a la edición de ayer sábado "Allende invitó a asaltar Tribuna" y más abajo:

"Burdo show de La Moneda, con un epígrafe que decia "se consumó el autogolpe"

En el interior del pasquin se leen informaciones de tan poca veracidad como que llegan a firmar que los incidentes de aver fueron "tres horas de absurdos juegos de guerra en las calles céntricas.

De esta manera, el diario oficial de la reacción chilena continúa en su torpe campaña de tratar de desvirtuar la imagen de respeto. que la opinión pública tiene por nuestras Fuerzas Armadas y por el Cuerpo de Carabineros.

Parlamentarios UP .:

# LA OPOSICION ALIENTA LA GUERRA CIVIL

declaración entregada por los Comités Parlamentarios de los Partidos de la Unidad Popular:

'Los Comités Parlamentarios de los Partidos de la Unidad Popular denuncian ante el país deleznable actitud de los parlamentarios de oposición que, encabezados por los fascistas del Partido Nacional, han dilatado irresponsablemente la tramitación del proyecto de acuerdo que declaraba el pais en estado de sitio. Esta actitud significa lisa y llanamente proteger las actividades sediciosas, negar al Gobierno Constitucional las armas legallo democrático.

Llamamos al país a repudiar este hecho que se traduce en el uso del parlamento para dar aliciente a los que buscan la guerra civil, a los que cruelmente trataron ayer de lanzar a nuestra Patria a un baño de sangre y que quieren impedir por todos los medios el cumplimiento del

Firmado) LOS COMITES PARLAMENTARIOS DE LOS PARTIDOS DE LA UNIDAD PO-PULAR.

Cámara de Diputados

#### MEDIDAS CONTRA LA DERECHA PIDEN JOVENES DEL API.

El Secretario General Juveni de la Acción Popular Independiente, API, entregó una declara-ción en la cual señalan: "llamamos a los jóvenes de Chile a cerrar filas en torno al gobierno sus FF.AA. y de Orden y a la clase trabajadora, para derrotar las intentonas de la minoria que pretende instaurar en Chile una tirania fascista'

Reafirma la declaración que los fascistas coludidos con el imperialismo norteamericano y los ricos no pueden llevar a et le pais a un baño de sangre; es por eso que pedimos al go bierno que aplique de inmediato las medidas más enérgicas contra Patria y Libertad y el Partido Nacional, que están trabajando para llevar al país a



ASTATO

ASNO

(INV.)

LA ÜLTIMA

UST 1777 1781 Evel of out of Dominet ogstasie

5)

DEVASTE

CONOZCO.

APUNTAOS

bol e los Selec mos debe

to co dei ( la co será elem juego espe inscri confi respo

El Nef

Para partidos con Perú:

# NOMINADA SELECCION CHILENA

bol entregó la nómina oficial de los jugadores convocados a la Selección por el técnico Luis Alamos, para el encuentro que Chile debe sostener el próximo 5 agosto con Perú, por las eliminatorias dei Campeonato Mundial. La lista la conforman 17 futbolistas. Y será completada con varios elementos, hasta sumar 22, que juegan en clubes extranjeros, especialmente en México, Para inscribirlos, se esperará la confirmación oficial de las respectivas federaciones.

El plantel lo integran Adolfo Nei y Leopoldo Vallejos, arqueMario Galindo y Juan Machuca, zagueros derechos. Leonel Herrera zaquero central derecho y otro por designar; Rafael González, zaguero cer. ral izquierdo y otro por designar: Antonio Arias -y Eduardo Herrera, zagueros izquierdos, Guillermo Páez y Alfonso Lara, mediozagueros izquierdos, Francisco Valdés y otro por designar, mediozagueros derechos, Carlos Caszelly y otro por designar, aleros derechos, Sergio Ahumada y Julio Crisosto centrodelanteros, Guillermo Muñoz y otro por designar, entrealas izquierdos, Hugo Solís, Leonardo Véliz y otro por designar, aleros entrenamientos el próximo mar-tes 3, a las 15.30 horas, en "Juan

puede ser modificada. Lo que significa, en otros términos, que puede haber nuevos llamados.

Una vez que se tenga la plena seguridad que los jugadores chilenos que actúan extranjero están en condiciones de jugar por el seleccionado, se les convocará. En esta situación se encuentran: Alberto Quintano. Juan Rodríguez, Elías Figueroa. Pedro Araya y Carlos Reinoso.



EDUARDO HERRERA vuelve a la Selección. El experimentado zaguero izquierdo de Wanderers fue convocado por Luis Alamos.

JUVENILES

Stadio Italiano, 5 puntos; Ferroviarios, 3 puntos: 6° Academia y Artes y Oficios, 2 puntos:

Francisco Miranda, Bata, 21 goles; Pablo Aguilera, Estudiantil, 13 goles; Arturo Salvatierra, Bata, 12 goles; Eduardo Vergara, Banco Chile,

INFANTILES

puntos: 3º Bata, 11 puntos: 4º Banco Chile A, 9 puntos: 5º

Academia y Frenos de Aire, 7 puntos: 7º Ceatolei, Stadio

Italiano, 6 puntos: 9º Banco Chi-

le B,6 puntos: 10° Audax Italia-no, 4 puntos: 11° Pumas, 2 pun-

tos: 12º Catecu y Lo Espina, O

Marcelo Rodriguez, 36 go-

les, Estudiantil; Almicar Menech, 27 goles, S. Italiano; Jai-

til; René Muñoz, 20 goles, León

LO MEJOR

1º Estudiantil y León Prado, 12

GOLEADORES:

1 goles.

puntos.

GOLEADORES:

# AUDAX, UNICO PUNTERO 1º Bata, 10 puntos: 2º Estudiantil y Banco Chile, 6 puntos:

Luis Soto, de Bata, scorer del campeonato con 25 goles.

INVICTO DEL HOCKEY PATIN



Luis Soto, scorer del Metropolitano de Hockey Pa-

IMPORTANTE EMPRESA

REQUISITOS: Curso de Prevención de Riesgos

Ocupacionales (Práctico). No necesario estar

Presentarse con Curriculum Vitae en Esquina Blanca 960, Maipú (Micro N° 3 Maipú), Oficina

inscrito en el S.N.S. Edad: máximo 35 años.

Prevención de Riesgos.

Cumplida la séptima fecha, de rueda primera Campeonato Metropolitano de Hockey Patin, Audax Italiano sigue a la cabeza de la tabla de posiciones en calidad de invicto con 14 puntos, en siete parti-

Le siguen a continuación León Prado y Bata, con 10 puntos: 4º Stadio Italiano, con 9: 5º Artes y Oficios, con 8; 6° Ferroviarios con 5; 7° Acadenia, y Banco de Chile, con 4; 9° Mecánica Técnica, con 3: Red Star, con 2 y 10° Cruzado.

GOLEADORES: Luis Soto, de Bata, con 25 goles. Dagoberto Silva, de Audax, y Oscar Ahumada. de Artes y Oficios con 20, y Antonio Luna, de León Prado,

#### ASCENSO

1º Chunchito, 10 puntos; 2 Audax Italiano, 9 puntos: 3º Las Condes y Cruzado, 8 puntos; 5° Ceachei, 7 puntos; 6° Cruz Azul. 4 puntos: 7° San Javier y Lo Espina, Artes y Oficios, 2 puntos: 10ºAviación, 2 puntos.

#### GOLEADORES

Jorge Torreblanca, Las Condes 21 goles: Eduardo Barra Audax, 15 goles: Héctor Torres Cruz Azul, 14 goles; Carlos Bobadilla, Audax, 13 goles; Carlos Calderón, Artes y Oficios,

#### INDUSTRIA ZONA NORTE REQUIERE INGENIERO

Mínimo\* 4 años experiencia en abastecimiento industrial o ex-oficial Fach rama abastecimiento. Preferencia soltero.

Se ofrece buena remuneración, habitación, atención médica, etc.

Enviar curriculum a GERENCIA DE OPERACIONES, CAMBIEA 260

# mundo deportivo

TODAVIA NO APARECE EL SUSTITUTO DE PELE

conocido en el mundo futbolero como "Vavá", cuarenta veces seleccionado nacional de Brasil y ex estrella de Vasco Da Gama. Atlético de Madrid. América de México y Portuguesa Deportos. es, ahora, director técnico de Bangu y se encuentra en Hondu-

Su equipo intervendrá en un Cuadrangular Internacional que se llevará a efecto en San Pedro Sula, con la selección hondureña y dos cuadros más.

Se le pidió a "Vavá" una opinión respecto a la chance de Brasil al próximo mundial y el gran mulato, dió, sonriendo, esta única respuesta: "Todavía no aparece en mi pais ni en el mundo entero, un reemplazante de Pelé" - (Cable EFE)

#### GUNTER NETZER SIGUE HACIENDO NOTICIA..

No se trata aqui de que Real Madrid vaya a apagarle al Borussia Moenchengladbach, de Alemania Occidental, la fabulosa suma de un millón de marcos por Gunter Netzer, considerado el Mejor Futbolista Europeo de

Nada de pesos (marcos) más, o marcos menos.

El episodio corresponde a la despedida de Netzer de su equipo. Parecer que los dirigentes del Borussia no querian colocarlo en su match decisivo con el F.C. Koeln por el titulo. Pero en el segundo tiempo se vieron obligados a hacerlo. Estaban en empate a uno. Entró Netzer y haciendo pared con Heynckes, disparó un cañonazo que dejó parado al arquero de Koeln, dando el triunfo y el campeonato al Borussia.

Bonita despedida del melenudo astro germano de la media cancha, a quien, los 60.000 espectadores que presenciaban el encuentro, aplaudieron de pie largos minutos, obligándolo a dar la "Vuelta Olimpica" (Cable UPI)

#### EN EL ESTE DE EUROPA NO HAY BOXEO RENTADO

No hace mucho terminó en Praga, el vigésimo Campeonato Europeo de Boxeo Amateur y la superioridad de los muchachos pugilistas del Este sobre los del Oeste fue manifiesta.

El balance general arrojó los siguientes resultados: cuatro títulos (Mini-Mosca, Welters Juniors, Medianos y Pesados) para la Unión de República: Soviéticas: Rumania y Yugoslavia: dos y Hungria, Polonia y la República Federal Alemana, uno cada uno.

El éxito del torneo resultó notable pues en los países del Este de Europa no existe el boxeo profesional.- (Cable ANSA)

# IMPORTANTE EMPRESA

\_ Jefe Nac. Sec. Propuestas y Contratos

REQUISITOS: Estar inscrito en el S.N.S. con 3 años de experiencia en Prevención de Riesgos Profesionales, ojalá en empresas del Area

DEPTO. NAC. DE PERSONAL Casilla 584 - Santiago

#### PRACTICANTE

Enfermera o Auxiliar Enfermeria con experiencia en atención de Primeros Auxilios

#### NECESITA EMPRESA DEL AREA SOCIAL

Enviar antecedentes y pretensiones de suel

Relaciones Industriales

Casilla 4834. Correo 2 Estación Central SANTIAGO

### NECESITA TRES SUPERVISORES Necesita contratar

REQUISITOS: — Ingeniero Civil, Industrial, Mecánico EXPERIENCIA: — 3 años de desempeño profesional.

\_ Experto Profesional en Prevención de

Faltan aún cuatro Ílamados:

# SELECCION CESTERA SIGUE INCOMPLETA

Suárez, Zarges, Villella y Herrera se integrarian este fin de semana. . . Ojalá se cumpla la fecha.

Las prácticas de la selección cestera masculina continúan ininterrumpidamente y cada vez con mayor entusiasmo en el Gimnasio Nataniel. El Campeonato sudamericano de básquetbol se aproxima y nuestro equipo nacional ha depositado en él todas sus esperanzas. Todos los llamados se entregan enteros Dan Peterson, el DT, no descuida un solo minuto de prácticas. Pero así y todo algo no anda bien.

Falta menos de un mes para su partida a Colombia y aún no están todos los llamados. Sabemos-al menos asi se informóque Luis Suárez llegaria mañana y que, junto con él, lo hace el valdiviano Carlos Zarges. Con ellos, pues, el "problema estatura" quedaria resuelto... Lo malo no radica en ellos ahora: la falla estaria en los problemas que han a parecido en el camino del

viñamarino Roual Villella y del talquino Manuel Herrera. El primero ha tenido dificultades en el Casino de Viña, en donde trabaja, y ello ha imposibilitado su asistencia regular a los entrenamientos y Herrera, por su parte, ve imposibilitada su alineación por problemas de estudios en la UC de Talca.

Uno llegaria hoy y otro mañana, es cierto, pero pese a ello creemos que la situación no es la lógica. Fueron llamados con bastante anticipación por Peterson y tuvo que habérseles "limpiado" el camino con premura. Todo equipo necesita mucha práctica en unión para poder jugar con éxito, y mucho más cuando se trata de un torneo comp el que se avecina.

Ahora solo queda esperar que las fechas dadas se cumplan; de no ocurrir, el único dañado sería el propio básquetbol.



Fútbol

#### **BRASIL VENCIO** A ESCOCIA: 1x0

GLASGOW (Escocia), 3C (EFE). - La Selección Brasileña de fútbol derrotó por un gol a cero al conjunto nacional escocés, en partido amistoso disputado hoy en el estadio "Hyampden Park" de esta capital

El gol de la victoria brasileña fue marcado en propia meta por el zaguero escocés Johnstone, al intentar desviar un fuerte Chu: cruzado de Valdomiro, en el minuto 34 de la primera mitad del encuentro.

Hipódromo Chile Juvenil:

# A LA BUSQUEDA DE TERCER TITULO

consecutivos triunfos, continúa trabajando el quinteto Juvenil femenino de Hipódromo Chile, elenco que por dos años seguidos ha logrado el título de campeón de su categoria, y en condición de invicto.

Todos los Martes y Jueves puede verse al conjunto practicando intensamente en la cancha de esa institución. preparándose allí para enfrentar a selecciones de La Cisterna o cualquier Comuna o agrupación deportiva que lo desee. Hasta el momento, y como parte de su etapa preparatoria para el torneo oficial, evento que debe iniciarse el próximo mes, ha enfrentado con gran fortuna a la selección adulta de La Cisterna y a su homónima de Famae, logrando sendos triunfos.

Esta campaña, pues, adelanta que las cesteras del Hipódromo

que, muy por el contrario, lo único que desean es mantener el título justamente adquirido Mónica Taibo, Carmen Taibo

Noelia Morales (capitana) Virginia Lagos, Marta Gómez, Margarita Guerra y Feliza Ledezma son las gestoras de los triunfos y, junto a ellas, Guillermo Sanz, destacado entrenador y hombre que como única pasión posee el básquetbol no para campeonar, sino para enseñarlo, difundirlo y lograr semilleros...''Lo importante no es un título o dos nos dice, sino formar nuevas cesteras, imbuir en las pequeñas el amor al básquetbol y al deporte en general. Eso es lo que buscamos y eso es lo que hacemos en esta institución. Si los triunfos llegan, mejor, y si no ocurre asi, significa que vendrán Para algo formamos'



El equipo Juvenil del Hipódromo, con Guillermo Sanz en la banca, tiene casi asegurado el primer puesto del próximo Campeonato... Un premio al esfuerzo.

#### IMPOSICIONES SERVICIO DE SEGURO SOCIAL LEY 10 303 DEL 18 DE AGGOND DE 1952 DE EMPLEADAS DE CASAS PARTICULARES

EL ANTICIPO DE REAJUSTE para las Empleadas de Casas Particulares (ex-domésticas) es, de acuerdo con lo dispuesto por la Ley 17.940, de 60,8% sobre el salario mínimo imponible, que fija el Servicio de Seguro Social, y que corresponde

Este salario minimo imponible fijado por el Servicio de Seguro Social, actualmente vigente, es para la provincia de Tarapacá: Eº 1.045.00. Para las provincias de Chiloé, Ay-Magallanes: Eº 1.140.00. Para el resto del país: E

En consecuencia, aplicado el 60,8% sobre las cantidades señaladas, el anticipo de reajuste para las Empleadas de Casas Particulares, sea cual sea el sueldo que ganen, es:

Provincia de Tarapacá. E° 635.00 Provincias de Chiloé, Aysén E° 693,00 v Magallanes. Para el resto del país. 578 00

#### COTIZACION AL S.S.S.

Las imposiciones al Servicio de Seguro Social deben hacerse cobre el salario real (ya reajustado) agregando —cuando corresponda— las regalias de casa (Eº 250,00 y comida (Eº 400,00), avalúo que rige uniformemente para toda la República.

#### EJEMPLO

Para mayor claridad, se detalla el siguiente ejemplo, considerando cualquier lugar del país que no corresponda a las provincias de Tarapacá, Chiloé, Aysén y Magallanes:

E° 3.000,00

Anticipo de reajuste. E° 578,00 E° 3,578.00 Regalia de casa Regalia de comida. E° 400.00 E° 650.00

Total sobre el cual se cotiza E° 4.228,00

Las imposiciones retrospectivas por el anticipo de reajuste, que rige desde el mes de abril, deben hacerse en papeleta de cotización, separadamente por los meses de abril, ma vo suponiéndose que el mes de junio fue cotizado incluyen do en el sueldo el anticipo de reajuste.

SECCION INFORMACIONES Y DIFUSION

#### IMPORTANTE INSTITUTO DE INVESTIGACIONES REQUIERE de 2 QUIMICOS o BIOQUIMICOS

para desempeñarse como investigador en el área de ciencia de alimentos.

Para optar al cargo es indispensable reunir los siguientes requisitos: -título de Químico, Bioquímico o Licenciado en

Química experiencia mínima de 2 años en investiga-

conocimientos de Inglés.

-Enviar Curriculum Vitae a Casilla 667

#### IMPORTANTE INSTITUTO DE INVESTIGACION EN ALIMENTOS

#### REQUIERE de 3 TECNICOS LABORANTES

como ayudantes de investigación, especializados

bioquímica

tecnología de alimentos

y que cumplan con los siguientes requisitos:

estudios universitarios

experiencia mínima de 2 años en investigación no mayores de 35 años

conocimientos de Inglés

Enviar Curriculum Vitae a Casilla 667 Santiago

#### IMPORTANTE INSTITUTO DE INVESTIGACIONES

requiere del siguiente personal para su LABORATORIO DE CONTROL en el Area de Alimentos.

#### 3 TECNICOS LABORANTES

con especialización en:

microbiología

-análisis químico (para un turno respectivo de 4 a 12 PM).

control de alimentos en géneral

y que cumpla con los siguientes requisitos: estudios universitarios

experiencia de 2 años en el campo de la Tecnología de Alimentos

no mayores de 35 años

Enviar Curriculum Vitae a Casilla 667 - Santiago.

#### IMPORTANTE INSTITUTO DE INVESTIGACION EN ALIMENTOS

#### REQUIERE de un MICROBIOLOGO

para hacerse cargo de un importante proyecto de investigación aplicada en el área de desarrollo de nuevos alimentos

Se requiere de una persona con sólidos conocimientos básicos, con espiritu de investigación e interesado simultáneamente en el campo aplicado.

Los requisitos que debe cumplir esta persona son:

-Estudios universarios de 5 o más años

experiencia mínima de 2 años, con preferencia en microbiologia aplicada.

- Enviar Curriculum Vitae a Casilla 667 - Santiago.

# i AQUI, VALPARAISO!

Por Armando Jorquera.

#### "HALLULLA"MUÑOZ, A MEXICO

La directiva de Wanderers estima demasiado riesgoso aceptar el ofrecimiento de un empresario europeo para que el cuadro profesional juegue diez partidos en Holanda, Italia, Francia y España.

Para tal efecto, las autoridades del club de Valparaíso se reuniefon extraordinariamente para tratar el asunto y todo parece indicar que en principie, no habría mucho interés en el hecho que la principal exigencia es que Wanderers debe costearse los pasajesos traslado v esto en la práctica significa un desembolso de varios de miles de dóla-

Sin embargo, mirado desde el pinto de vista deportivo, no caben dudas que Wanderers i resultaria ( beneficiado enormemente con esos diez partidos que se le ofrecen y para lo cual el día 26 de julio tendria que emprender viaje a Europa con una delegación de mas o menos 25 personas y con un prem io por partido de 2.500 dólares.

do

los

as

ias

#### "HALLULLA" Y MEXICO

Paralelamente, la directiva de Wanderers consideró la probable transferencia de su máxima figura: Guillermo "Hallulla" Muñoz.

En la actualidad, desde México se han formulado dos ofertas en ningún caso desechables. Este interés está avalado por la impresión que causó el "Hallulla" cuando, jugando por la Selección Chilena, de Luis Alamos, se presentó en canchas del país azteca.

Los intermediarios han sido Peralta el defensor chileno que juega en el San Luis y Nelson Torres que lo : ace en El Toluca y que debido a problemas que este tiene es muy probable que se incorpore a préstamo en el mismo Wanderers, condicionado obviamente a la factibilidad de la o peragión de venta del "Hallulla" Muñoz.

Lo importante y a la vez problemático es que la competencia en México se inicia en el mes de agosto, es decir para esa fecha "Hallulla" Muñoz tendría que estar con su transferencia saneada. Esta situación a las claras señala que Wanderers no contaría con su jugador de moda para gran parte de la competencia.

De cualquier manera es evidente que si El Toluca afianza su oferta sobre la base de una cantidad no inferior a 25 mil dólares, resulta in minente que la transferencia VA.

#### LOS 63 AÑOS DEL CAUPOLICAN FBC



Un lejano 3 de julio de 1910 y con el nombre de Caupolicán F.B.C., fue fundado en San Car los, provincia de Ñuble, esta veterana y entusiasta institución provinciana que luce como emblema en las contiendas futbolísticas, los colores rojo y negro, Integraron su primer directo rio: presidente: Pedro M. Alarvicepresidente: Amadeo Sepúlveda: secretario: Julio Sánchez; tesorero: José Luis Ortiz; protesorero: Luis Acuña y

Federico Garrido directores: Juan de Dios Acuña, Eleazar Arce, José S. Mejías, Solano Soto y Ubaldo Sánchez. Desde esa fecha la entidad ha ido de superación en superación, siendo, en la actualidad, una de las de más sólido prestigio en el campo deportivo amateur sureño. En el grabado, el actual comando directivo del Caupolicán F.B.C., el que se apresta a celebrar dignamente este 63º aniversario, con un lucido programa de festejos



Guillermo "Hallulla" Muñoz, casi listo para via-

#### Ciclismo NO SE CORRE LA DOBLE CURACAVI

La Doble Curacavi, prueba pedalera organizada por la Asociación Santiago de Ciclismo para la mañana de hoy, quedó suspendida para la próxima semana con motivo del estado de Emergencia en que se encuentra el pais



#### PELE Y EL MUNDIAL **DEL 74**

RIO DE JANEIRO, (ANSA).-'su impresión sobre el mundial de 1974, a ser disputado en Alemania, el 'Rey" Pelé manifestó que las grandes fuerzas de esa copa serán Italia, Inglaterra y Alema-

'Pero aún así -agregó- Brasil tendrá grandes posibilidades de conquistar el título. pues nuestros jugadores son mejores que los europeos. Sin embargo, para ello necesita-mos estar en perfectas condi-

En cuanto a la última derrota de la selección brasileña frente a Suecia. Pelé estima que no hay motivo para grandes preocupaciones: "La hin-

#### FUTBOL DE ASOCIACIONES, LIGAS Y AGRUPACIONES

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneres, Ligas y Agrupacio-nes de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy, en las canchas y horarios que se detallan, las siguientes programaciones de partidos por sus respeccompétencias oficiales

#### ASOCIACION SANTIAGO

Séptima fecha de la Primera Rueda de su tradicional torneo de temporada, en sus tres clásicas y veteranas divisiones.

SERIE DE HONOR.- Cancha

Nacional Nº 4: Deportivo Arco Iris con Almirante Latorre, Turno: Gimnástico Arturo Prat. Cancha Estadio Nacional Nº 7: Teniente Godoy F.C. con Santos Aybar, Turno: Nacional El Salto: Cancha Academia de Humanidades: Small Star con Vista Hermosa Turno: Deportivo Autos. Cancha La Ponderosa N° 2: Copal con Mademsa. Turno: Deportivo Uruguay.- Cancha Madeco: Madeco con Ilharreborde. Turno Deportivo Albión.- Cancha Caupolicán: Caupolicán con Deportivo Estrella.

Deportivo Ipiranga.
SERIE UNION. Hespital Barros Luco Nº 1: Cuarta Zona con Gold Star, Turno: La Cruz F.C. Cancha Esta-dio Nacional N° 14: Nacional El Salto con Unión Pacífico. Turno: Deportivo Liberta Cancha la Ponderosa Nº Davis Autos con Deportivo Cancha México Central: Méxi-Central con Deportivo Ipiranga. Ballesteros. Cancha Valdebenito: Valdebenito con Deportivo Albión Turno Unión Arauco.

SERIE REPUBLICA - Cancha Estadio Nacional N° 25: deportivo Libertad con Estrella de San Francisco. Turno Almirante Latorre F.C.- Cancha Estadio Nacional Nº 6: Lautaro Atlético con Gimnástico Arturo Prat. Turno Unión Pacífico.- Cancha Lan-Chile N° 4: Deportivo Germinal con Carlos Walker F.C. Turno: Madeco. Cancha La Cruz: La Cruz F.C. con Liverpool Wanderers. Turno: Gold Star

En esta serie no se juegan los

partidos: Juventud Ballesteros; con Propa y Unión Arauco con Unión San Pablo.

Todas estas reuniones con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 ho

ULTIMOS RESULTADOS (Primeros, segundos y terceros

Serie de Honor.- Santos Aybar con Small Star: 4-2; 3-1 y 5-4.-Madeco con Mademsa 1-0; 3-1 y 1.-0. Teniente Godoycon Arco Iris: 2-1, 2-2 y 1-1. Ilharreborder con Vista Hermosa: 2-1; 2-1 y 1 Copal con Estrella: 1-1; 2-2 y Almirante Latorre con Caupolicán 6-3; 0-1 y 1-0.

Serie Unión.- (Primeros.

segundos y terceros equipos). Deportivos Uruguay con Deporti-Albión 4-3; 5-3 y Valdebenito con Davis Autos: 0; 2-2 y 5-3. Ipiranga con Gold Star. 3-2; 1-1 y 0-2.- Unión Pacífico con Cuarta Zona 1-0; 2-2 y 4 - México Cêntral con National El Salto: 3-0: 0-2 v 2-

Serie República. (Primeros segundos y terceros cuadros). Estrella de San Francisco con Unión Arauco: 4-3; Gimnástico Arturo Prat con Germinal F.C. 1-1; 2-0 y 1-1-Unión Arauco: 4-3: 1-1 y 2-1. Juventud Ballesteros con Deportivo Libertad: 3-3; 2-1 y 3-O. Propa con Lautaro Atlético: 1 1-0 y 2-0.- La Cruz con Unión San Pablo, 2-2; 4-1 y 3-2.- Carlos Walker con Liperpool Wanderers 2-1; 0-2 y 1-0. ASOCIACION PRESIDENTE

RIOS

Décima fecha en Serie de

Honor y trigésima en Serie de

DIVISION DE HONOR:
Cancha Central Estadio
Presidente Rios: Deportivo
Villa Rios con Deportivo Manuel
Montt Cancha N° 1 Estadio Presidente Ríos: Unión Miraflores con Deportivo Soberania. Cancha Villa Rios: Encuentro básico de la jornada: Juventud Tranviaria con Deportivo Eva de Perón. Cancha Los Mouat: Deportivo Santa Teresita con Escudo de Chile F.C.

Todas estas reuniones con tres equipos, empezando los terceros elencos a las 14.00 ho-

DIVISION DE ASCENSO

Central Estadio Presidente Ríos; Deportivo Sol de Chile con Deportivo Julio Ruiz. Cancha Nº 1 Estadio Presidente Rios: Unión Defensor con 53 Unidos. Cancha Villa Rios: Carrion Star con Juventud Universitaria - Cancha Vestex: C.D. Olímpico con Trébol Real.

Cancha Los Mouat. Los Mouat con Rajadiablo.

Todas estas reuniones con tres elencos, empezando los de tercera serie a las 9.30 horas.

#### LIGA INDEPENDIENTE CONCHALL

Décimacuarta fecha de la

Primer Rueda:
En la mañana (A partir de las 30 horas, tres equipos).

Cancha Independencia:

Independencia Oriente con Deportivo Juanita Aguirre.

Cancha Manuel Rodríguez: Deportivo Manuel Rodriguez con Deportivo Relámpa Cancha 21 de Mayo: 21 Relámpago. Mayo F.C. con Deportivo Angamos. Cancha Relámpago Nueva Monterrey con Juventud

Independiente.-En la tarde (A partir de las 14.00 horas, tres equipos).Cancha Juanita Aguirre: 4.00 horas, Juventud Torino con Estrella de Ramoa. Cancha Mirador Viejo: Mirador Vieio F.C. con Deportivo Sampdoria. Cancha Ponce: Juventud Ponce con Villa La Palma (Clásico de la competen-Cancha el Rayo: Deportivo El Rayo con Deportivo Vidal aya. Cancha Sampdoria. Leportivo San Fernando con Deportivo Palmilla.

Turnos y árbitros-oficiales.

#### LIGA INDEP. QTA NORMAL Se juega quinta fecha de la

primera rueda en la división de honor Estadio Zambrano. En la mañana. Cancha 1: Deporti-

vo Los Leones con Unión Prat Vicuña, Turno U. Santa María. con Def. Cerro Navia. Turno Dep

#### Cancha Malaquías Concha.

En la mañana: Juv Loyola con Dep. Tigres,Turno U. Samit. En la tarde; E. Signe con Efrain Hurtado,Turno Victor Fornes:

chada nacional no debe preocuparse mucho ante esos resultados, pues la excursión tiene la finalidad de preparar un nuevo equipo. Este sistema no representa ninguna novedad, ya que viene siendo empleado desde 1956. Tampoco es justo hacer comparaciones con la selección de 1958 pues en aquella época el equipo había sido preparado con gran anticipación y el actual

fue organizado hace poco tiempo'

Con relación a su probable participación en el seleccio-nado nacional que disputará el mundial de 1974. Pelé volvió a señalar: "A pesar de estar muy satisfecho por ver que soy siempre recordado por la hin-chada, mi despedida de la selección fue definitiva y no tengo la intención de reconside¡Ciudadano! Recuerda, si en este año cumples los dieciocho de edad debes concurrir al Cantón de Reclutamiento más cercano a tu domicilio para inscribirte en los Registros Militares.



VALIOSO MATERIAL DE ALTA MONTAÑA hizo entrega el Gobierno de Polonia al Comité de Popularización de este deporte, en una sencilla pero significativa ceremonia efectuada en la DIGEDER. En la foto, de izquierda a derecha, señores Crispulo Ortíz, el Director de Deportes, Carlos Véliz; el presidente del Comité, Marcos Smirnow; el Agregado Cultural, Marian Kozlowsky y el Embajador, Eugeniusz Noworyta.

#### IMPORTANTE INSTITUTO DE INVESTIGACION EN ALIMENTOS **NECESITA**

#### **AUXILIARES DE LABORATORIO**

#### Requisitos:

- 4º año medio o equivalente
- sexo masculino
- preferentemente, haber trabajado en laboratorios
- salud compatible con el cargo

Se ofrecen buenas perspectivas de progreso.

Enviar Curriculum Vitae a Casilla 667 Santiago

#### IMPORTANTE INSTITUTO DE INVESTIGACION EN ALIMENTOS NECESITA

para su laboratorio de Control:

#### 1 ANALISTA

para turno vespertino de 4 a 12 PM. que cumpla los signinates requisitos:

- 4º año medio o equivalente
- experiencia mínima de 2 años en análisis químicos, preferentemente de alimentos edad máxima 35 años

Se dará preferencia a postulantes que hayan realizado estudios técnicos en la materia.

Enviar Curriculum Vitae a Casilla 667

# **Sporting Club**

Domingo 1º de julio de 1973

#### 1ª CARRERA

Premio "ABOGADO" 1.400 metros. A las 11. 30 horas. 4 años y más. No ganadores. (1ª Cuádruple Nº 1)

1239 L. Cancino   12   18 of ara te 59. E. Alarcón   20 uen Flors 58 P. Cardoza   1239 M. Medina Ch.   6.3   3 Alpino 57 R. Ahumada   4 Mistar 57 Jn. González   1239 E. 2º Guajardo   7.4   6 Los Boldos 53 P. Hernández   1202 N. Bravo   8.4   7 Semanal 54 J. Sepúlveda   1238 F. Olave   7 & Advise 53 J. Herrera   1202 O. Aliaga   4.6.3   9 Chuncho Bravo 53 S. Leal   1239 C. Silva   92   10 El Flaco Silba 53 J. González   10 El Flaco Silba 54 J. Sepúlvez   10 El Flaco Silba 54 J. González   10 El Flaco Silba 54 J. González   10 El Flaco Silba 54 J. González   10 El Flaco
70° L. Romero Reap. 2 Queen Flors 58 P. Cardoza 1239 H. Medina Ch. 6.3 3 Alpino 57 R. Ahumada 4 Mistar 57 Jn. González 7 Sventurero 57 D. Ahumada 1239 E. 2° Guajardo 7.4 6 Los Boldos 53 P. Hernández 7 Semanal 54 J. Sepúlveda 7 Semanal 54 J. Semanal 54 J. Sepúlveda 7 Semanal 54
1239 H. Medina Ch. 6.3 3 Alpino 57 R. Ahumada 1239 J. Abarzua 9 4 Ahistar 57 Jn. González 1239 E. 2º Guajardo 6 5 Venturero 57 D. Ahumada 1239 E. 2º Guajardo 7.4 6.05 Boldos 53 P. Hernández 1202 N. Bravo 8.6 7.5 Emanal 54 J. Sepúlveda 1238 F. Olave 7 8 Adive-53 J. Herrera 1202 O. Aliaga 4.6.3 9 Chuncho Bravo 53 S. Leal 1239 C. Silva 92 10 El Flaco Silba 53 J. González
1239 J. Abarzua
1239 E. 2* Guajardo
1239 E. 2º Guajardo 7.4 6 Los Boldos 53 P. Hernández 1202 N. Bravo 8.6 7 Semanal 54 J. Sepúlveda 1238 F. Olave 7 8 Adive 53 J. Herrera 1202 O. Aliaga 4.6.3 9 Chuncho Bravo 53 S. Leal 1239 C. Silva 92 10 El Flaco Silba 53 J. González
1202 N. Bravo 8.6 7 Semanai 54 J. Sepúlveda 1238 F. Olave 7 8 Adive-53 J. Herrera 1202 O. Aliaga 4.6.3 9 Chuncho Bravo 53 S. Leal 1239 C. Silva y2 10 El Flaco Silba 53 J. González
1238 F. Olave 7 8 Adive-53 J. Herrera 1202 O. Aliaga 4.6.3 9 Chuncho Bravo 53 S. Leal 1239 C. Silva y2 10 El Flaco Silba 53 J. González
1202 O. Aliaga 4. 6. 3 9 Chuncho Bravo 53 S. Leal 1239 C. Silva y2 10 El Fiaco Silba 53 J. González
1239 C. Silva y2 10 El Flaco Silba 53 J. González
1202 E. Vidal 3.2 11 Yussuf 53 E. Guajardo
or or ossor 35 E. Guajardo
e
1202 C. Urbina 7 13 Lega 50 G. Pinto 1202 R. Saavedra 3.6 14 Murria 50 A. Marchane

#### 2ª CARRERA

Premio "ARADO" 1.400 metros. A las 12.10 horas. 3 años. No ganadores. (2ª Cuádruple No 1)

711 G. Pombe	Reap.	1 Esmeralda 53 P. Cardoza
1203 G. Pombe	6	2 Moneda Dura 53 J. González
1237 O. Martinez	7.4	3 Estación 53 R. Ahumada
1237 L. Bernal	. 12	4 Marie Rose 53 J. Herrera
940 O. Aliaga	Reap.	5 Miss Choly 53 P. Hhernandez
1161 J. Aberzua	5	6 Miss Cukita 53 E. Guajardo
1203 E. Bravo	4	7 Momiasa 53 M. Matta
1181 R. Saavedra	4	8 Movedora 53 A. Marchant
920 H. H. Medina	Reap.	9 Platilla 53 D. Ahumada
7181 J. H. Medina	12	10 Tunita 53 J. Cifuentes
1181 H. Vera	6	1) Productora 53 S. Leal
L. Vasquez	Debut	12 Topacia 53 L. Carvajal
940 A. Martinez	Reap.	13 Tupamara 53 Jn González
D. Alvarez	Debut	14 Versatil 53 G. Pinto

#### 3ª CARRERA

Premio "ABISINIO" 1.400 metros. A las. 12.45 horas. 3 años. No ganadores. (3ª Cuá-

12

the effect of the last of the	-		-	-
79 A. Padovani .	Reap.	1 Arrimade 56 N. N.		
1240 A. Padovani	7	2 Principito 56 S. Arellano		3
1203 C. Urbina	7.3	3 Coloro 56 P. Hernandez		13
1179 J. Abarzua	. 5	4 Continental 56 J. González		9
1179 J. Abarzua	9	5 Policial 56 P. Cardoza		6
D. Alvarez	Debut	6 Fullero 56 Jn. González		
1240 D. Alvarez	2	7 Periquito 56 L. Carvajal		1
1179 A. Martinez	2	8 Lord Byron 56 J. Borquez		10
1240 G. Pombo	6	9 Mayor Sé A. Marchant		7
1203 G. Pombo	7	10 Opalino 56 Jn. Tapia		11
1203 R. Carvajal	10	11 Pelantaro 56 S. Leal		4
1203 R. MUñoz	3. 2	12 Pistachito 56 E. Guajardo		12
810 D. Bernal	Reap.	13 Straigh Master 56 J. Herrera		2
1203 D. López	9	14 Truffo 56 M. Matta		14

#### 4ª CARRERA

Premio "ABANICO" 1.400 metros. A las 13.20 horas. 2ª serie. Ind. 28-43 (4ª Cuádruple Nº 1)

	1207 H. Vera	12.9	1 Yagan 62 S. Leal	8
	1184 H. Vera	10.7	2 Gaston 51 J. Herrera	3
	1086 H. Vera	3	3 Navazzo 48 H. Barraza	13
	1204 J. Abarrua	2	4 Poderoso 58 E. Guajardo	9
	1204 H. Navarro	-6"	5 Longuimay 57 P. Cardoza	6
	11204 L. Romero	1.5.	6 Alanesa 55 E. Romero	5
	1184 D. Alvarez	5.6	7 Baturro SS N. N.	1
	1294 O. Aliaga	6.7	8 Cañonazo 55 S. A ellano	10
,	A245 G. Pombo	7.7	9 Plátano 55 J. Bér juez	7
ı	1245 G. Mancilla	4.2	10 Preacher 55'A. Marchant	11
	1204 J. H. Medina		11 Perichole 51 C. Genzález	4
	1184 J. H. Medina	5	12 Palmavista 48 G. Pinto	12
١	922 O. Martinez	Reap.	13 Barraquero 50 L. Carvajal	A 2

#### 5ª CARRERA

Premio "ARIO" 1.400 metros. A las 14.05 horas. 4° serie Ind. 19-27 (1° Cuadrup. 2 N° 2)

1243 R. Muñoz	2. 2. 2	1 Gamela 56 E. Guajardo	
1208 L. Bernal.	1	2 Toro Bramador 55 J. Herrera	
626 D. López	Reap.	3 Osito 53 C. González	- 1
1208 J. Abarzua	3	4 Armadera 52 J. González	
1188 E. Bravo	5	5 Lord Callampa 52 M. Matla	
1210 H. Vera	2	6 Evaru 50 L. Carvajal	
1210 J. Jara	7	7 Gibraltar 50 E. Wastavino	
1210 O. Aliaga	11.5	8 Rommel 50 J. Sepulveda	. 1
1205 J. H. Medine	3	9 Barbarroja 49 A. Marchant	
1185 L. Vasquez	1	10 Borla Reja 49 Jn. González	1
1205 A. Padovani	. 8	11 Encumbrado 49 G. Pinto	
1205 G. Pombo	. 5	12 Ganador 49 N. N.	1
1179 O. Martinez	8,1	13 Johnie James 49 R. Ahumada	
1243 N. Bravo	10.5	14 Petit Amiral 46 N. N.	1

#### 6ª CARRERA

Premio "CARLOS ALVAREZ CONDAR-CO" 1.500 metros. A las 14.40 horas. Especial

1186 A. Wadovahi		1 Centaco 60 E. Guajardo	
1207 G. Pombo	6.2	2 Welly 54 J. Borquez	
1242 G. Pombo	3. 1. 6	3 Manzanero 51 O. Escobar	
1242 L. Alvarez	6.5	4 Japacani 51 R. Ahumada	
1207 E. 2º Guajardo	2.6.	5 Arrojo 49 M. Barraza	
1242 R. MUROZ	5.4.4.	6 Radulesco 48 L. Carvajal	
1207 R. MUNOZ	5	7 Taquillero 48 J. Sepulveda	

Premio "ATOMO" 1,400 metros. A las 15,20 horas. 6 sie Ind. 0-4 (2\* Cuádruple 17,20 horas.

1042 J. Abarzúa	Reap.	1 Cosa Linda 54 J. González	
1206 L. Vasquez		2 Cuantioso 54 G. Pinto	3
1244 E. Bravo	13.2	3 El Puma 54 L. Carvajal	13
1206 H. Navarro	9	4 Rezongo 54 P. Cardoza	9
1202 D. Lopez	12.1	5 Spadavecchia 54 M. Matta	6
1244 L. Romero	12.6	6 Babucha 52 P. Hernandez	5
1180 G. Mancilla	2	7 Cuisi 52 A. Marchant	. 1
2389 E. 2º Guajardo	Reap.	8 Don Guille 51 E. Guajardo	10
1201 O. Martinez	7.5	9 Retentiva 51 N. N.	7
1201 H. Medina Ch.	3	10 Rubrica 51 Jn. Gonzalez	11
1201 R. Carvajal	8.4.7.	11 Vira Vira 51 J. Herrera	4
1201 R. Pérez	p.	12 Embriagador 50 N. N.	12
1244 H. Vera	10.8	13 Gigli 50 H. Barraza .	2
1180 E Olave	10	14 Magnético 50 J. Sepulveda	14.

#### Resultados Generales del Hipódromo Chile

#### PRIMERA CARRERA Indice 9 al 6. 1.200 metros.

1° (1) Confianzudo 54 por Anglo American y Pituquita, del Sr Alvaro Lopez jinete Luis Carvajal 5.70

(5) La Sultana 54 Jn. Amestelly 3.60 ( 3) Karate 54 Orl. Lopez 2.80

(10) Vivaque 53 Jn. Toro 8.30

5° (4) Kamlin 53 P. Ceron Corral con Karate

6° (12) Soul 52 J. Carrasco 15.20 (11) Salteña 52 J. Castillo 5.00 8° (14) Anuska 51 L. Muñoz 34.50

GANADA por pesc. el 3º a 3/4 cpo. el 4º a 3.1/2 cpos. el 5º a cab. y el 6° a 1/2 cpo. tiempo 1.15.1/5. Retirados el (2) Guardian, el (6) Pete El Negro, el (15) Gloria Carol y el (16) Pedregosa Prep. Alvaro Lopez. Div. 5.70 E° 1.80 E° 1.30 E° 1.80. Div. Viña E° 16.50 E° 3.50 E° 1.30 E°

#### SEGUNDA CARRERA Condicional 1.200 metros.

(3) El Malhaj 56 por Prepotente y Mercedes B. del Stud Silvita, jinete Valentin Ubilla 2.90

1) Ben Azur 56 G. Saavedra 4.10 8) Pancho Villa 55 S. Soto 10.40 (7) Jabalon 54 O. Perez 399.00 (6) Historico 56 Ant. Pereira 5.70 (9) Panchome 56 C. González 51.40 8° (2) Brasero 56 R. González 83.00

GANADA por nariz el 3º a 1/2 pesc. el 4º a 2.1/2 cpos. el 5º a 1 cpo y el 6º a 3/4 cpo, tiempo 1.15.1/5 . Corrieron todos. Prep. Oscar Silva Div. Eº 2.9 $\Theta$  Eº 1.40 Eº 1.70 Eº 2. Div. Viña Eº 2.30 Eº 1.20 Eº 1.30 Eº

#### TERCERA CARRERA Condicional 1.200 metros.

1° (11) TAPON 55 por Taurus y Mirela del Stud Jalito, jinete Ruben González 6.10

6) Kalahari 56 C. Leighton 2.00 (13) Tabrouk 56 V. Ubilla 4.00 (4) Foh 56 P. Cerón 22.10 Imperiosa 56 J. Castillo 79.80 (8) Peloduro 56 J. Carrasco 124.60 (10) Sunday 56 G. Saavedra 63.70 (7) Orujo 56 L. Gutiérrez 132.40

GANADA por 2 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 2.1/2 cpos. el 5 a cab. y el 6º a 4 cpos. tiempo 1.14. Retirados el (12) The King. Prep. Julio Castro R. Div. Eº 6.10 Eº 1.70 Eº 1.20 Eº 1.30 Div. Viña Eº 15.70 Eº 2.30 Eº .40 E° 2. Div. Triple a ganador E° 18.722 a place E° 959.

#### CUARTA CARRERA. Condicional. 1.200 metros.

1° (10) QUIUBO 56 por Páramo y Queflor, del Stud Haras El aja, jinete Gustavo Lizama 3,50

(11) Rey Nipón 54 Oct. Vergara 20, 10(7) Menhur 56 V. Ubilla 2,40

(4) Frondoso 56 P. Cerón 5,20

(12) Robin 56 Jn. Barraza 17,5,10(5) Lázaro 56 S. Vásquez 17,30

(2) Dark Boy 56 V. Rojas 37,20 (8) Pastizal 56 Edo. Soto 46.50

Ganada: por 1.3/4 cpo. el 3º a 3 cpos. el 4º a 3 cpos. el 5º a 1 cpo. y el 6º a pesc. Tiempo: 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep: Julio Castro R. Div: Eº 3.50; 1.30; 2.00; 1.30. Div: Viña: Eº 4.-; 1.30; 2.-; 1.20.

#### 8ª CARRERA

Premio "ALBANO" 1.700 metros. A las 16.00 horas, 5ª Serie Ind 7-15 (3ª Cuádruple

910 H. Vera 9 106 E. 2* Guajardo 1 110 R. Carvajal 10 108 G. Pombo. 5 108 G. Pombo. 1 108 G. Pombo. 1 108 G. Aliaga 6 108 O. Aliaga 6 110 R. Muñoz 13,4 141 C. Urbina 3.5,2 110 L. Vasquez 3 141 R. Bernal 5,1,4 141 J. H. Medina 5 144 A. Padevani 3	1 La Roca 56 E. Leal 2 Holgazana 55 E. Guajarde 3 Tomenelo 55 E. Romero 4 Asinio 54 J. Bórquez 5 Maxwell 54 C. González 6 Miss Verito 53 P. Hernández 7 Alasan 51 J. Genzález 8 Alibour 51 R. Ahumada 9 Burócrafa 51 G. Pinto 18 £ap. Maravilla 50 J. Herrera 11 Dugan 49 A. Marchant 12 Sedycer 48 N. N.
---	---

#### 9ª CARRERA

Premio "ASTRO" 1. 400 metros. A las 16. 40

1209 L. Romero	3	1 Apaleador 54 P. Hernández	
1187 L. Romero	. 9	2 Escape Libre 50 A. Marchant	
361 R. Muñoz	Reap.	3 Castalia 53 E. Alarcón	13
1041 R. MUñoz	breap.	4 Bim Bam Bum 50 H. Barraza	13
1209 J. H. Medina	4	5 Jota O., 53 D. Ahumada	
1189 J. Abarzua	2.8	6 Conciliadora 52 J. González	
1241 E. 2º Guajardo	9	7 Lamparazo 52 E. Guajardo	1
1182 E. Bravo	- 5.1	8 Pr. Salmon 52 J. Sepulveda	10
1744 E. Bravo	2.5.	9 Tres Reyes 50 G. Pinto	7
1206 O. Martinez	6	10 Trolona 52 R. Ahumada	11
1201 H. Vera	1	1) Las Quilas SI N. N.	4
1209 J. Jara	1.6	12 Avelino SC E. Wastavino-	12
1091 N. Bravo	13	13 Auburn 50 J. Herrera	2
1206 C. Urbina .	5	14 Zorro Mejicano 50 N. N.	14

1241.J. Abarzua	1	1 Ortona 55 E. Guajardo	
964 G. Pombo	Reap.	2 Danielle 54 J. Bórquez	
1124 G. Pombo	6C	3 Atrio 52 J. González	1
1181 L. Alvarez	1	4 Ebony 54 R. Ahumada	
1209 L. Vásquez	11	5 Starfish 54 M. Matta	
1243 A. Padovani	4.8	6 Tolerancia 54 S. Leal	
1158 J. H. Medina	8ch	7 Zuleika 54 A. Marchant	
1185 D. Alvarez	5.5	8 Fascinante 53 G. Pinto	- 1
1208 H. Alcantara	9.11	9 Lyda 53 °C. González	
1210 R. MUñoz	10.8	10 Straight Orisk 52 P. Hernande	1
1189 R. MUROZ	6	11 Titanos 48 E. Alarcón	
1206 H. Vera	1.3	12 Disney Girl 50 L. Carvajal	1
1241 D. Lopez .	7	13 Gran Heraldo 48 N. N.	
1206 O. Aliaga	4. 2	14 Lovelyn 48 J. Herrera	7

#### QUINTA CARRERA. Indice 14 al 10. 1.200 metros.

1° (16) PAULIST 50 por Parnaso y Hachuela, del Stud Max

Ana, jinete Jorge Castillo 5,90

(14) Bonisal 50 S. Soto 3,00 (5) Atramo 53 Jn. Aliaga 9,20(7) Collins 52 L. Caroca 5,20

( 6) Remiso 53 J. Carrasco 18.60 ( 4) Afanoso 53 P. Castillo 10.90 (12) Las Verónicas 51 D. Basoalto 35.60

(8) Explosiva 52 C. Leighton 7,50

Ganada: Por 1/2 pesc. el 3º a 2 cpos. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 4.1/2 cpos. y el 6 a cab. tiempo 1.14. Retirado el (10) Don Justo. Prep: Augusto Amaro Div: Eº 5,90; 2,10; 1,80; 2,40; Div: Viña: Eº 8,90

#### SEXTA CARRERA. Carrera Especial 2.000 metros.

1° (2) SOL DE ORO 58 por Niño Pepe y Wyoming, del Stud

Carlos Ernesto. Jinete: Jorge Castillo 2,00 2° (5) Migratore 48 H. Olguin 5,00

(4) Elsie 48 R. Claveria 2,30

(3) Bertram 52 S. Vásquez 3,40

Ganada: por cab. el 3º a 6.1/2 cpos. el 4º a 4.1/2 cuerpos Tiempo. 2.06.1/5. Retira-do Romany King (1) Prep: Delfin López, Div: Ganador Eº 2.00, Div: Dupla Nº 7 Eº 6,10; Div: Viña Eº 2,20.

#### SEPTIMA CARRERA. Indice 21 al 15. 1.400 metros

1° (10) PAR DE UNOS 51 por Stanard y Almenara, del Stud Ideal, Jinete: H. Olguin 7,20

(4) Simpleza 54 Jn. Barraza 5,60

Enamorado 52 J. Miño 5,90 Mamerco 53 C. Rivera 13,70

Despreciado Aqui 53 Edo. Soto 25.10

(14) Mera 49 L. González 4,60 (-3) Simpático 55 D. Muñoz 2,60

(13) Discolado 49 L. Muñoz 88,10

Ganada: por 2,2/2 cpos. el 3º a nariz el 4º a 3 cpos. el 5º a 1,1/2 cpo. y el 6º a pesc. Tiempo: 1,26. 3/5. Retirados el (11) Maria Soledad y el 5) Patepalo. Prep: Hermin Yáñez. Div: Eº 7,20; 2.-; 2,30; 1,90; Div.

SOL DE ORO, un tres años, por acercarse a los dos punteros. Niño Pepe en Wyoming, favorito de nuestro diario, se impuso a lo campeón, en los 2.000 metros del premio Especial "Filibustero". disputado ayer en la pista del Hipódromo Chile. El pupilo de Delfin López, con esta victoria, anota la quinta consecutiva, mérito del joven y capacitado entrenador palmeño.

LA CARRERA. Con Migratore a la cabeza, se dio la largada. Tras él se ubicaron Sol de Oro, Elsie y último marchaba Bertram. Sin variaciones en las ubicaciones pasaron por primera vez frente a

En los tramos siguientes se mantuvo el, orgen. Cuando el ubicó Elsie, a 6.1/2 cuerpos y pequeño grupo se encontraba en último Bertram, a 4.1/2 cuerpos. el sitio de los 800 metros, se vio su conducida, tratando de segundos y 1 quinto.

Logró su objetivo cerça de los 600; pero pronto se le vio retrogradar, producto de un serio tropiezo. Así las cosas, la carrera quedó circunscrita a los punteros Migratore y Sol de Oro.

Migratore fue el primero en pisar la recta decisiva, en tanto Sol de Oro acortaba ventaja y frente a los 400 lograba dominar al líder. Este, sin embargo, no perdió energías, al contrario volvió a la carga, protagonizando en los últimos 200 metros, renida y enconada lucha. Al final Sol de Oro, impuso calidad, a lo campeón, cruzando la meta con cabeza a su favor. Tercera se

El vencedor empleó para los que el jinete de Elsie apuraba a 2.000 metros, dos minutos, 6

#### Pronósticos de la Prensa Sporting Club

			-		_
	LA NACION	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	SE GANAY SE PIERDE	MARINO.
1a:	Yussuf	Alpino	Alpino	Ch. Bravo	Yussuf
	Ch. Bravo	Yussuf	Yussuf	Yussuf	Ch Bravo
	El F. Silba	Ch. Bravo	Murna	Los Boldos	Alpino
2a.	Estación ·	Movedora	Movedora	Moneda Dura	Moneda Dura
	Momiasa	M. Dura	Estación	Miss Cukita	Estación
	Movedora	Miss Cukita	Moneda Dura	Movedora	Movedora
3a.	Lord Byron	Lord Byron	Periquito	Pistachito	Lord Byron
	Periquito	Periquito	Pistachito	Coloro	Periquito
	Pistachito	Coloro	Lord Byron	Periguito	Coloro
4a.	Alanesa	Alanesa	Alanesa	Poderoso	· Alanesa
	Baturro	Preacher	Preacher	Preacher	Preacher
	Navazzo	Palmavista	Poderoso	Palmavista	Palmavista
5a.	Gamela	Barbarroja	Evarú	Evaru	Gamela
	T. Bramador	Armadera	Gamela	Borla Roja	Evarú
	Borla Roja	J. James	T. Bramador	J. James	T. Bramador
6a.	Welly	Welly	Arrojo	Yapacani	Radulesco
	Manzanero	Manzanero	Welly	Arrojo	Welly
7a.	Cuisi	Cuisi	Cuisi	Retentiva	Cuisi
	Rúbrica *	C. Linda	Vira Vira	Čuisi	Retentiva
	Retentiva	Retentiva	El Puma	El Puma	Vira Vira
8a.	Alibour	Asinio	Burocrática	Alibour	Holgazán
	C. Maravilla	Alazán	Holgazán	Asinio	Alibour
	Seducer	Alibour	Alibour	C. Maravilla	C. Maravilla
9a.	Las Quilas	Conciliadora	Trolona	Conciliadora	Tres Reyes
	P. Salmon	Tres Reyes	P. Salmon	P. Salmon	Conciliadora
	Tres Reyes	Las Quilas	Conciliadora	Las Quilas	Trolona
10a.	Starfish	Ortona	Lovelyn	Fascinante	Lovelyn
	Disney Girl	Zuleika	Disney Girl	Lovelyn	Disney Girl
	Lovelyn	Disney Girl	Starfish	Starfish	Starfish

# Club Hípico

#### Domingo 1° de Julio de 1973

PRIMERA CARRERA, a las 12,40 horas. 1.000 mts. CONDIC.

-	1	Castellar	66	S. Soto	=1
-	- 2	Castrucho	56.	O. Pérez	10
reaparece	3	Cotejo	56	R. Claveria	8
12-	4	Don Gato	56	D. Basoalto	4
14-10	5	Nicholas	56	N. N.	5
-	6	Orly	56	J. Pérez	6
11-	7	Quatromani	56	C. Leighton	2
reaparece	.8	Rishon	56	J. Aliaga	6
9-8	.9	Rocambor	56	V. Ubilla	3
2-5	10	Sfijo	56	G. Lizama	111
reaparece	11	Terricola	56	J. Miño	. 7

SEGUNDA CARRERA, a las 13,10 horas, 1,100 mts. Ind. 6 al 8 (1° Válida para la Apuesta

-	_			
1-5	1	Afficia Natalia	54 P. Herrera	1
12-8	2	Literios	54 C. Ocampo	18
11-3	3	Manilarga	54 N. N.	17
reap	4	Mascarilla	54 J. Carrasco	13
2-9	5	Neurita (R3).	54 N. Urrutia	10
reap *	6	Amantible	53 S. Campos	16
8-	7	Central	53 O. Valenzuela	
6-3	8	Clerk	53 L. Muñoz	4
8-	9	Dulce	53 J. Miño	5
5-7	10	Fonestorbo	53 L. Cornejo	6
8-	11	Marilov		12
13-	12	Bellaco (R3).		15
reap	13	Falso Judas (R3)	52 L. González	14
-	14	Gazzaniga	52 M. Pereira	8
reap.	15	Ley Pareja	52 E. Sepúlveda	9
rear	16	Mohicano (R3).	52 V. Bravo	3
5-8	17	Piaggio		110
8-	18	Tolpanera (R3).		7.
NAME AND ADDRESS OF THE OWNER, WHEN		NAME AND ADDRESS OF THE OWNER, WHEN	The state of the s	

TERCERA CARRERA a las 13,40 horas 1.000 mts. CONDICIONAL Serie B. PR. STANARN (2º Válida para la Apuesta Triple).

		- In a	_
sn. c.	1	Crimine (D.) 56 J. Pérez	
reaparece	2	Embrollo 56 V. Ubilla 13	
reaparece	3	Góngora 56 L. Muñoz 10	
-	4	Huracanado 56 N. N. 8	-
-	5	Inclemente 56 C. Sepúlveda 4	
reaparece	6	Jean Paul 56 M. Apablaza 5	-
-	7	Mondain 56 A. Poblete 6	
-	8	Perillán 56 G. Lizama 12	4
3-3	9	Puerto Rico 56 S. Vásquez 14	-
-	10	Puyehue 56 C. Rivera 2	1
-	11	Bapelino 56 C. Leighton 9	١
13-9	12	Sahozhar 56 M. Pereira 3	ı
	13	Valentón 56 S. Soto 11	1
7-9	14	Volverá 56 J. Miño 7	1

CUARTA CARRERA, a las 14,10 horas, 1.000 Mts. CONDICIONAL (3° Válida para la Apuesta Triple).

7- 1-	Barulle	56	Sepúlveda	1
reaparece 2	Bonguito	56	L. Gutiérrez	13
4 3	Clisé	56	R. Claveria	10
8- 4	Dasmar	56	L. Muñoz	8
7- 5	Decente	56	C. Leighton	4
- 6	Diácono	56	J. Pérez	5
_ 7	Don Corleone	56	L. Cornejo	6
- 8	Duao	56	N.N.	12
2-6 9	El Gaitero	56	V. Ubilla	15
9- 10	Incierto	56	P. Castillo	14
7-7 11	Katmandu	56	N. N.	2
7 12	Pródigo	56	C. Rivera	9
7-9 13	Quiapo	56	A. Poblete	3
reaparece14	Rosco	56	N. N.	11
13- 15	Vaporoso	56.	S. Soto	7

QUINTA CARRERA. A las 14,40 hrs. 1.100 mts. Indic: 9

-	_	al 12.			
9-4	1	La España	54	C. Leighton	1
Reaparece	2	Lotera	54	S. Soto	13
.9	3	Rey Pobre	54	C. Sepulvede	10
7	4	Tagmari	54	N.N.	16
10-9	5	Zarevich	54	O. Pérez	8
2	6	Vivo el Ojo	54	V. Ubilla	4
7-6-	7	Parranda	51	O. Vergara	5,
Reaparece	8	Yin Yang	54	N.N.	6
6-1	9	Barroca	53	J. Barraza	12
Reaparece	10	Cortinaje	52	R. Claveria	15
11	11	Chuleta (D).	52	N.N.	14
5	12	Protagonista	52	G. Lizama	2
Reaparece			52	V. Bravo	9
Reaparece	14	Nahuelpan	51	N.N.	3.
2	15		51	S. Vásquez	11
4	16	Serra Branca	51	J. Duarte	7
CORRALES	S. :	4 con 5 y 6 con 7	7.		

# Pronósticos de la Prensa Club Hípico

	, LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LA SEGUNDA	SE GANA Y. SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Sfijo	Sfijo	Sfijo	Sfijo	Sfijo	Sfijo	Sfijo
	Orly	Rocambor	Castrucho	Rocambor	Orly	Rocambor	Castrucho
	Rishon	Orly	Terricola	Orly	Rishon	Quatromani	Terricola
2	Manilarga Literios A. Natalia	Mascarilla Neurita L. Pareja	Fonestorbo . Neurita F Judas	Clerk Neurita Piaggio	Alicia Natalia Manilarga Neurita	A Natalia Clerk Marilov	Fonestorbo Neurita F. Judas
3	Puerto Rico	Embrollo	P Rico	Embrollo	Puerto Rico	Mondain	P. Rico
	Perillán	P. Rico	Embrollo	P. Rico	Volvera	P. Rico	Embrollo
	Volverá	Mondain	Huracanado	Mondain	Perillán	Perillán	Huracanado
4	Diacono	El Gaitero	Decente	El Gaitero	El Gaitero	Prodigo	Decente
	El Gaitero	Decente	El Gaitero	Pródigo	Clisé	Don Corleone	El Gaitero
	Clise	Barullo	Clissé	Diácofio	Decente	El Gaitero	Clisé
5	Protagonista	Vivo el Ojo	Parranda	Vivo el Ojo	La España	S. Branca	Parranda
	La España	Protagonista	Protagonista	Ras Stream	Barroca	Protagonista	Protagonista
	Ras Stream	La España	La España	La España	Scarzella	V. el Ojo	La España
6	Tirolita	La Lelita	Tirolita	Tirolita	La Lelita	P. Vecchio	Tirolita
	P. Negra	Colega	P. Vecchio	La Lelita	Tirolita	Colega	P Vecchio
	Colega	P. Vecchio	R. Cautin	P. Vecchio	P Negra	L. de Fuego	R Cautin
7	Crocus	Hungara	Satisfecho	Satisfecho	Cotoco	Satisfecho	Satisfecho
	Lanalhue	Peto	Cotocó	The Second	Peto	Crocus	Cotoco
	Recanta	Crocus	Húngara	Crocus	Crocus	Peto	Hungara
8	Yasmina	Regalita	Yahuma	Majada	Regalita	Benghela	Yahuma
	Benghela	Yahuma-	Isla Guapi	Yahuma	Corbata	Corbata	Isla Guapi
	Majada	Corbata	Regalita	Regalita	Aguasay	Majada	Regalita
9	Guillermon	Guillermon	Cocodrilo	Pistoletazo	Karla	Cocodrilo	Cocodrilo
	Mi Lindita	Cocodrilo	Uroz	Guillermón	Guillermón	Guillermón	Uroz
	Cocodrilo	Malincuore	Mi Lindita	Seducteur	Malincuore	Mi Lindita	Mi Lindita
10	Azote	Azote	Azote	Azote	Bemba	Denis	Azote
	Lotus	Beemba	Bemba	Denis	Denis	Lotus	Bemba
	Trapi	Lotus	Denis	Trapi	Promoción	Nelsito	Denis
11	Torpedo	Nahua	Torpedo	Accord	Torpedo.	Torpedo	Torpedo
	Nahua	N. Dyna	Nahua	Refina	Nahua	, Nahua	Nahua
	N. Master	N. Master	Accord	Nahua	Accord	Ninita Dyna	Accord
12	Raphael	Caricatura	Raphael -	Raphael	Caricatura	Raphael	Raphael
	Minerito	Diestro	Jambeli	Diestro	Raphael	Minerito	Jambeli
	Caricatura	Raphael	Oración	Jambeli	Dingo	Caricatura	Oración
13	Espigado	Vernon	Vernón	Vernon	Vernon B.	Vernon ,	Vernón
	Vernon	Mefiant	Espigado	Droguista	Diamond	Espigado	Espigado
	Droguista	Salteador	Poligono	B. Diamond	Espigado	Salteador	Poligono

# GUILLERMON TIRA P' ARRIBA



Especial de la tarde y puede lograr una victoria de importancia.

Carlos Sepúlveda conduce a Guillermón en la

#### SEXTA CARRERA. A las 15,10 hrs. 1.100 mts. Indic: 13 al 19

1	T TIIITOTA GOTA	zanatupio.	
Reaparece 1	Dodone	55 V. Übilla	1
Reaparecel 2	Il Trovatore		18
1-7 3	Jaquimazo		17
5-6-5- 4	La Lelita	54 S. Vasquez	
8-6-5 5	Magarota		10
3-6 6	Melancolica		16
Reaparece 7	Oro Negro	53 A. Salas	2
. 2 8	Tirolita	50 N.N.	4
11-5 9	Peña Negra	54 R. Claveria	5
3-4 10	Ponte Vecchio	54 G. Lizama	6
4 11	Colega		12
9 12	Niquel		5
Reaparece 13	Avaluada	52 0 B4 1	14
2-1 14	Linea de Fuego	521 Gutiérrez	8
1-6 15	Des Cautin	52 1 MAIS-	9
Reaparece16	Petite Chanson	51'P Castillo	73
Reaparece17	Incitatus	500. Vergara	1 1
Reaparece18	Pastora (R3),	50N.N	7
Corrales: 4 con	5 y 6 con 7 y 8	0.011.14	1

Una especial sobre 1.200 metros es la prueba central de esta tarde, y en ella tomarán parte 14 competidores. Sus opciones:

ATENTADO 58 (J Pérez). Peso y carreras no permiten asignarle opción alguna.

BOZAL 58 (L. Gutiérrez). Demasiados kilos y su anterior es mala. Eso sí, es de los que mejora sin

COCODRILO, 58 (E. Guzmán), Superior a éstos, y si no tiene inconvenientes, les va a pelear la llegada.

MANO FUERTE 55 (V. Ubilla) Es otro que por carreras no tiene nada que hacer. ALBARICOQUE, 54 (L. González). Será uno de los

favoritos, por su anterior, si no mañosea, gana PISTOLETAZO, 54 (J. Barraza), Peleando todos sus compromisos y en excelente forma. Una cancha blanda lo ayudaria mucho.

GUILLERMON, 53 (C. Sepúlveda). Un ejemplar que va en alza y aquí tiene la ocasión de demostrarlo. Para ganador.

SEDUCTEUR 53 (G. Lizama), Malas sus carreras, pero la monta indica algo.

MALINCUORE, 51 (L. Toro), En sus dos anteriores ha tenido tropiezos Si tiene algo de suerte, puede ser el ganador.

KARLA 50 (E. Suarez), Livianita no respeta enemigos.El juego de muchos entendidos.

MARUCHA 48 (P. Castillo). Va desmejorando en lugar de avanzar. Nos parece dificil. MI LINDITA, 48 (N.N.), En su distancia- y a muy

bajo peso, el golpe preciso ONASSIS, 48 (J. Miño), Mucho ha bajado en los

kilos, pero no lo vemos en tabla URŌZ, 48 (N. N.) Se niega a partir, y cuando lo hace, mañosea. No da garantias.

SEPTIMA CARRERA. A las

# al 28 2a/ de la Quintuple. Bemontia | 56|S. Vasquez

7	2	T	oolo. vasquez	
		The Second	56 L. Gutiérrez	17
1-4-4	3	Húngara	55 J. Castillo	13
7-5	4	Satisfecho		
1-6	5	Señorito	55IC. Rivera	110
			55 J. Pérez	16
Reaparece	6	Control	53 R. Claveria	18
5-1	7	Crocus	53 N.N.	4
9-	8	Faustino		
5	9	Lanalhue	53 L. Toro	5
4	-		53 N.N.	6
	10	Recanta	53 J. Barraza	12
Reaparece	11	Husoro	52 R. Sagardia	115
6-1	12	0		
12-9	13		50 C. Sepúlved	an 4
8-3-2		Planeta Rojo	49S. Soto	2
	14	Peto	48 J. Duarte	9
Reaparece	15	Siutiquille	48 N.N.	3
7	16	Unga		
Reaparece	-		48,G . Vergara.	71
Houparece	. /	Vainero	48A. Salas.	7

OCTAVA CARRERA. A las 16.30 Hrs. 1.200 mts. Condicional. Tercera válida para la apuesta Quintuple.

9	1	Querella	55	Muñoz	1
Reaparece	2	Yahuma	#55	C. Leighton	13
1	3	Aguasay	. 52	L. Gutiérrez	10
1	4	Benghela	52	J. Aliaga	8
Reaparece	5	Pompadour	52	S. Soto	4
Reaparece	6	Canana	52	J. Castillo	5
Reaparece	7	Cinta Verde	52	R. Claveria	6
Reaparece	8	Corbata	52	A. Poblete	12
4	9	Isla Guapi	52	P. Castillo	14
Reaparece	10	Majada	52	C. Septilved	2
6	11	Maricel	52	G Lizama	9
1-5	12	Regalita	52	S. Vasquez	3
Reaparece	13	Testa	52	8. Gonzalez	11
Reaparece	14	Yasmina	52	. Rivera	7
Corral , 4 co	on 5.		-	1	
Contract of the last					

NOVENA: CARRERA. A las 17.00 Hors. 1.200 Mts. CARRERA ESPECIAL, Cuarta válida para la apuesta Quintuple.

n.t	1	Atentado	58 J. Perez	. 1
5-nt.	2	Bozal	58 L. Gutierrez	13
n.t	3	Cocodrilo	58 E. Guzmań	10
Reaparece)	4	Mano Fuert	55 V. Ubilla	8
2	5	Albaricoque	54 L. González	4
4	6	Pistoletazo	54 J. Barraza	5
1	7	Guillermón	53 C. Sepůlveda	6
n.t.	8	Seducteur	58-G Lizama	+2
3-3	9	Malincuore	51 L. Toro	14
Reaparece	10	Karla	50 E. Suarez	2
4-n.t	11-	Marucha	48 P. Castillo	9
1-8	12	Mi Lindita	48 NN	10
7-5	13	Onassis	48 J. Niño	11
n.t	14	Uroz	48 N.N.	7

DECIMA CARRERA. A las 17.30 hres. 1.100 mts. Ind. 6o el 42 Quinta valida para la

		-	4	
Resparece	3	Burrito	60 R. Claveria	1
10	2	Masacrón (D	59 S. Soto	13
3-2	3	Bemba	57 S. Våsquez	10
Reaparece	4	Denis	55 J. Barraza	8
6-4	5	Trapi	55 L. Gutierrez	4
Reaparece	6	Tres Espigas	52 P. Ceron	5
Reaparece	7	Promoción	51 J. Miño	6
9.	8	Tricolor (D)	51 C. Sepúlveda	12
Reaparece	9	Vermut	51 M. Pereira	2
9-7	10	Cooper Red	50 O. Pérez	9
3-2-3	11	Azote	49 J. Castillo	3
4-1	12	Lotus	48 L. González	11
Reaparece	13	Nelsito	48 N.N.	7
	A situations	the state of the state of		- and the

DECIMOPRIMERA CARRERA. A las 18.05 Horas, 1.400 mts. Ind. 11 al 15.

Ac			
8-5	1	Accord	56 S. Vasquez 1
4-13.	2	Bizanthion	55 L. González 8
5-1	3	Refina	55 R. Claveria '4
. 1	4	Torpedo	55 N.N. 5
Reaparece.		Integra	53 J. Barraza 6
6-2	6	Nahua	53 A. Poblete 2
	7.	Niñita Dyna	53 C. Leighton 9
10	8	Cornellana (D)	
8-6	9	New Master	52 C. Sepulveda 7

DECIMOSEGUNDA CARRERA. A las 18.40 hrs. 1.400 mts. Indic: 16 al 21. Pista

3					
Ì	Reaparece	1	Trebolado	'55 N.N.	1
١	4-5	2	Diestro	54 C. Leighton	13
ı	10	3	Estilo (D).	54 L. Gutiérrez	10
ı	Reaparece	4 .	Oración	54 A. Parra	8
ı	Reaparece	5	Prunier	54 N.N.	4
j	6-2	6	Caricatura	53 N.N.	5
١	5-10	7	Linda Risa	52 A. Poblete	6
١	13	B	Tranquilita	52 N.N.	12
ı	Reaparece	9	Auxiliar	51 A. Salas	14
١	3-2-6	10	Dingo	51 N.N.	2
ı	3	11	Jambeli	51 N.N.	9
۱	9-7	12	Minprito	51 O. Pérez	3
4	Reaparece	13	Punto	51 D. Basoalto	71
ı	3-4-2	14	Raphael	50 C. Sepúlveda	7

DECIMOTERCERA ARRERA. A las 19.15 hrs 1.400 mts. Indic. 25 al 33.

ı		rista combinada.
The state of an inches in the last and and a sum of an inches in the last	Reaparece 1 Reaparece 2 Reaparece 3 3-3-1 4 1-7-2 5 4 6 4 7 1 8 2-1 9 9-1 10	Africano Corchetero La Tormenta Vernon Droguista Mefiant Melano Black Diamoni Espigado Polígono Salteador  Africano 56 Gutierrez 55 C. Ocamport 52 R. Claveria 50 O.Vergara 50 N.N. 60 C. Rivera 49 L. Gonzalez 48 L. Munoz 48 L. Rivera 1

#### JUDICIALES 1 LEGALES

HABIENDOSE extraviado libreta Casapropia № 189180 queda nula por aviso correspondiente

QUEDA nula por extraviarse Libreta Casapropia № 143.198 Dn Sergio Martinez S.

A. 1/6 EXTRAVIADA Libreta 3829057 Banco Estado de Raquel Casanova Castro, nula por aviso.

A. 1/6 BANCO Osorno Central cheques CSA 3473151 al 3473175 en Blancos, nulos por robo talonario

El Sindicato Profesional de Comerciantes de Ferias Libres, Poblaciones

Comuna de La Cisterna personeria Juridica Nº 273, el 25 de Junio 73 ante los señores Inspectores del Trabajo, Señores Oscar Díaz R., y Juan Meza C., se efectuaron las elecciones complementarias de su directorio quedando constituido de la siguiente forma: Presidente Manuel Acuña Vidal: Secretaria Fresia Hernández V.; Tesorero Daniel Soto Segovia: Directores Florin Henriquez M y Justo Olmo Baeza. Se hace la presente publicación de acuerdo al Ar: 378 del Código del Trabajo. La Secre: aria

EXTRACTO de Estatuto. Coope-

rativa Servicio de Veraneo

Recreación y Descanso "Siam Di Tella" Limitada, de Santiago. Constituída con fecha 22 de noviembre de 1972, según consta por protocolización ante Notario de Santiago Sr. Arturo Carvajal Escobar, de fecha 20 de junio de 1973. Está compuesta por 100 socios, que suscriben Eº 150.000 divididos en aportes de capital de E° 1.500 cada uno y declaran domicilio común en calle Vicuña Mackenna, Nº 3340. Provincia de Santiago. Objeto: Adquirir terrenos y construir instalaciones adecuadas a sus fines que permitan brindar a los socios un servicio de descanso y recreación. Domicilio: Ciudad de Santiago Duración: Indefinida. Capital suscrito: Eº 150.000 Capital Pagado: el 5%. Directorio proviso-Consejeros Titulares: Sres. Osvaldo Rojas Cuevas, Juan Zurita Minguez, Oscar Opazo Rivera, Héctor Toledo Olguin, Dorosildo Sepúlveda, Alarcón, Consejeros Suplentes: Sres. Jesé Altamirano Manriquez, Gustavo Navarrete Salas, Héctor Sepúl veda Pérez, Luis Arenas Ortiz. Víctor Zúñiga Rubio, Junta de Vigilancia Titulares: Sres. Osvaldo Navarrete Cruz, Eduardo May ta Figueroa. Pedro del Real Zavala, Suplentes, Sres, Leonar do Marroquin Molina, Manuel Farías Beltrán, Juan Riquelme Navarrete Comité de Educación Titulares Sres. Héctor Contreras Liberón. Humberto Astudillo Vidal, Alejandro Saldaña Peña. Suplente Sr. Roberto Alvarez

BANCO Osorno Central cheque CSA 3.092.722 E° 1.427. Orden Chilec tra nulo extravio.

BANCO Osorno Central cheque CSC 474102 Eº 712.98 nulo por haberse extraviado

POR EXTRAVIO se deja nula Libreta Ahorro Banco Estado Estación № 22539558. Habiendose dado aviso correspondiente.

NULO por extravio, déjase el Cheque № 1922 de 15/V//1973, correspondiente al Balnico del Estado de Chile (Oficina Principal), de la Cta. Cte. N 9000623 por la suma de Eº

A. 3/6

CONSTITUCION de Sindicato Unico. Con fecha 27 de junio 1973 se ha constituído el Sindicato Profesional Unico de Trabajadores Socoagro S.A. "Lo Valledor" ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Guillermo Saavedra De Gregory. La directiva quedó formada como sigue: Presidente: Ricardo Ramírez Aqueveque; Secretario: Mario Barrera Calderón; Tesorero: Mario Alvarez Villagrán: 1º Director: Héctor Kessler Espinoza: 2º Director: Rogelio Rodríguez Gutiérrez, Vice-Presidente: Héctor González Madrid: Pro Secretario: Mario Cesta Aguirre; Pro Tesorero: Manuel Ahumada Peralta; Relaciones Públicas: Héctor Prado Garcia; Secretario Conflicto: Antonio Yacksic Salinas; Secretario Conflicto: José Guzmán Guzmán. Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo.

# CITACIONES

COOPERATIVA de Servicios y Consumo de Tesorerías de la República Limitada. Santiago, 27 de Junio de 1973. Señores Socios: De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 32 y siguientes de los Estatutos, convócase a Junta General Ordinaria de Socios para el día Jueves 9 de Agosto 1973 que se celebrará en Teatinos № 28, primer piso, a las 17 horas en primera citación y a las 17.30 horas en segunda citación, llevándose a cabo la reu nión en la última hora indicada con los señores Socios que concurrieren. Tabla: 1º Presentación del Balance, Inventario y Memoria correspondiente al ejer cicio comprendido entre el 1º de Julio de 1970 al 30 de Junio de 1971. 2º Distribución de excedentes. 3º Elección de cuatro Consejeros en propiedad y uno Suplente, v 4 Elección de res miembros de la Junta de Vigilancia y tres suplentes. Rodolfo Badilla Guerrero, Presidente del Consejo. C-28

CITACION. El Sindidato Profesional de EE.PP. de la Cia. de Teléfonos de Chile - Santiago cita a todos sus socios a elección de Directorio los días 5 v 6 de Julio del pte. año, en calle Corte Suprema № 184, en los siguientes horarios: 10 hrs. a 13 hrs. y de 14 hrs. a 20 hrs; ante un Inspector del Trabajo. La Directiva

EL SINDICATO de Matarifes y R. S. del Departamento de Talagantelisla de Maipo y Peñaflor, cita a todos sus socios a reunión general para el dia 6 de julio 1973 a las 15 horas en su sede ubicada en calle Av. Bernardo O'Higgins Nº 1288 Talagante. El motivo de la reunión es elección para cambio de directiva periodo 1973-1974. Intervendrá controlará la elección de Directiva el Inspector del Trabajo del Departamento

#### VARIOS NO **CLASHICADOS**

LIMONES, naranjos, mandarinos paltos, olivos, duraznos, damascos, perales, manzanos membrillo, nogal ciruelo, cerezo, guindo, parras largas, castaños mankakis, frambuesa grosella, maqui, frutillas, y otras variedades frutales, en Lo Bórquez, Pedro de Valdivia 1609. Asesoria técnica y folletos gratis, los conocidos desinfectantes,

A-1-10

CODORNICES japonesas, fábricas de huevos y carne, la solución familiar. Ofrecemos reproductores, jaulas, incubación huevos alimento, asesoría técni-Folletos gratuitos: Borquez", Pedro de Valdivia 1609, cerquita Bilbao, Ensaye hoy mismo c'on un macho y tres hembras.

A-1-10 VENDO mejor oferta 22 tubos Saba Radio, 1 de T.V. 18 cápsulas Piks-up, 9 conexiones toca-

discos Phillips cinco patas 2 parlantes japoneses 1 1/2 wa-tts, 160 baldosas piso Flex 30x30. 5 planchas vulcanita grandes, 1 raqueta tenis, todo uevo: 1 radio Philips, 1 tocadisco fono maleta Stereo sonido propio, 1 guitarra eléctrica poco uso. Merced 820 Local 22.

MAGNOLIOS blancos floreciendo, copihues 8 colores, acer japónico, pataguas, crategus grandes, azaleas, ciruelos de flor, rododendro, barraco, camelia, luma, hibiscus, notro, fucsia, dapne tilo medicinal, rosas maravillosas injertadas pie alto, bajo: trepadoras miles de variedades en el más completo, importante establecimiento del ramo: "Lo Bórquez", Pedro de Valdivia 1609 cerquita de Bilbao abierto continuado hasta 20

VENDO 2 taca-tacas comerciales E°25.000 Gorbea 2045

SE vende óleo de Darío Contre-rasver, Central 60. Peñaflor.

NECESITO mozo aseador con recomendaciones al dia presen tarse de dos a cuatro. Calle Maia Luisa Santander 0177 Dep.

URGENTE vendo anillo de brillantes y collar de perlas cultien Renca, Nicanor vadas; ver Fajardo 1185 (2 cds. de la Pla

VENDO dos catres niño mue oles, Sur, colchón Rosen, fono

SECRETARIAS necesitamos con experiencia. Manuel Rodriguez 56 Oficina 601.

MASAJES eléctricos reductivos masajistas especializadas Portu-

SEÑORA jubilada necesita matrimonio solo. Portugal 455

NECESITO señoritas quieran vender libros a domicilio teléfono 737469.

DEPARTAMENTO véndese E 1.600.000 contado. San Martin 92. Dpto. M-13.4 Piso.

VENDO dos taca - taca, verlos en Gorbea 2045. Eº 30.000 en

billetes.

MATRIMONIO joven profesionales, desean arrendar departamento teléfono 212383.

matrimonio solo. Portugal 455, casa 28. MASAJES eléctricos reductivos,

SEÑORA jubilada necesita

masajistas especializadas.

VENDO mesa, silla Viena comedor, 10.000. Pobl. Nogales,

Portugal 455, casa 28.

Lautaro 1663. DEPARTAMENTO véndese Eº

.600.000 contado. San Martin 92 Dpto. M-13 4° Piso. Z-1-10

SE VENDE abrigo piel skunk flamante E° 60.000 o se permuta por televisor. Lo Encalada 1721 G depto. 41.

A. 2/10

NECESITO comprar sitio o. parcela pequeña en los alrededores de Stgo, tratar en Renca, Nicanor Fajardo 1185 (2 cds. de la plaza).

ORCOSERVI. - Ampliaciones. reparaciones, alcantarillado, techumbres, pinturas, Personal especializado. Constructor Civil. Alameda 980 Of. 106 Fono 384184 Santiago.

A. 6/10

MODAS aprendizaje práctico garantizado, sin matemáticas, explicación individual. Cursos desde 35 días. Corte confección, sastreria, alta costura, infantil, lencería: • pantalon<del>es</del>: Clases incluso sábados. Diplomas Academias Ebel's Las Carabelas 387 (Lira 2" cuadra) 35116.

NIÑA quehaceres de casa. Rodo 1912, Bilbao Alt. 2100. 497288.

otro de 16". Fono 291910.

CAMBIO televisor de 23" por

A 1/10

MAQUINAS Bandera 517, fono DE ESCRIBIR Amunatequi 431, Fono 89927.

COMPRO máquinas sumadoras: fonos 85479 - 89927.

A-2-10

COMPRE máquinas escribia sumar. calcular. Bandera 517, Fono 85479. Amunátegu 421. Fono 89927.

REPARACIONES maquinas escribir, sumar, calcular, nevea Talleres Continental.

# cupón la nación

#### TRIUNFADORES 73

IRT en la ONDA de PORTALES para toda LA NACION

Voto por.								
Mi nomb		781						
Dirección								

#### GUIA PROFESIONAL

#### MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina interna, Corazón, Higado, Rinón, Estómago, Obesidad San Antonio 427, Of 715 Teléfono Nº 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH

Especialidad en vejez Avenida Bulnes 377, Departamento 605 Teléfono Nº 67176

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirugía General, Vias Biliares, Páncreas Martes y Viernes de 5 a 7 P. M. Mac Iver 142 2" piso. Of 204 Telefono Nº 716973

#### PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916 Teléfono Nº 60828 Atiende prescripciones médicas en vías urinarias Atención domiciliaria.

GUILLERMO ACEVEDO AYALA Colegiado

Particular y por SERMENA

Invecciones. curaciones venereas. Gabinete San Francisco 1869 - Teléfonos 568142 - 50554 Consultorio Médico San Francisco

#### **PSICOLOGOS**

XIMENA GAUTIER GREVE Psicólogo, Bueras 172 - A. Depto. 8 Teléfono 34293

#### CENTRO DE DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO PSICOLOGICO

Neurosis. Problemas Matrimoniales, Sexuales. Teléfono 93266 (Santiago) 33526 (Talca) 4905 (Valparaiso).



Su diario La Nación le ofrece la oportunidad de publicar un dia su aviso economico sin costo para usted. Utilice este formulario y llévelo a Agustinas 1269. Máximo 10 palabras.

Para publicar el día\_\_\_ Nº Carnet NOMBRE:\_\_\_

DIRECCION:\_

Bandera 76 (714403)

Agustinas 1022 (66687)

Huerfanos 30 (33555)

CERVANTES M. Cousino 134 (381894)

Monjitas 825 (392414)

CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735)

Agustinas 777 (35375)

Estado 337 (398488)

Estado 226 (34289)

**GRAN PALACE 4uerfanos 1176 (60082)** 

Huerfanos 779 (31603)

HUERFANOS Huerfanos 930 (36707)

Estado 215 (397960)

Huérfanos 840 (32838)

Bandera 236 (84688)

Huerfanos 680 (34366)

Monjitas 879 (391201)

Bandera 141 (61570)

NILO

Monjitas 879 (392078) SAN MARTIN

B. O'Higgins 776 (35357) SANTA LUCIA

(64718) CINELANDIA

Puente 540 (67932)

**SAO PAULO** Merced 772 (394976)

TIVOLI Huerfanos 757 (30611) Desde las 10 hrs. Vamos a matar

con Django Ult. función 21.30 hrs

REAL

REX

RIO

RITZ

ROXY

RIVIERA

Huerfanos 735

Compañia 1068 (65555)

Monjitas 743 (33550)

San Antonio 50 (380613)

D. Cervantes 802 (36093)

Huerfanos 1055 (80809)

SANTIAGO

TOESCA

VICTORIA

WINDSOR

YORK

Merced 829 (328888)

Huerfanos 1313 (711562)

Huerfanos 827 (30021)

Moneda 1035 (89761)

Ahumada 166 ( 66687

Desde las 11 hrs. El Trasplante Ult. función 21.40 hrs Desde las 11 hrs. El Gato de las 9

Desde las 11 hrs. Eglatine Ult. función 21.40 hrs

Ult. función 21.40 hrs

Desde las 10 hrs. Las Novicias. El profesor y sus Amantes Ult. función 19.30 hrs

Desde las 14 hrs. Y el Diablo los

Desde las 11.10 hrs. Valeria Ult. función 21.40 hrs.

A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 v 21.45 hrs La Barrera del Coral

Desde las 11 hrs. Y el Diablo los

A las 11, 13.30, 16.15, 19 y 21.45 hrs El Mensajero del Am

Desde las 11 hrs. Solo Ult. función 21.30 hrs

Desde las 11 hrs. Hamlet Ult. función 21.25 hrs

Desde las 10.30 hrs Fray Don

Desde las 10 hrs. El bello verano de Faustina Ult. función 22 hrs Desde las 11 hrs. El amable

Estafador Ult. función 21.40 hi

Arboles Ult función 21 40 hrs

Desde las 10 hrs Las 8 dagas del Espadachin

Desde las 11 hrs. Ciudad violenta Ult. función 21.20 hrs. Desde las 10 hrs. Sacco

Desde las 13 hrs. Los novios de

Desde las 11 hrs. El Profesor

Desde las 11 hrs. Embruio de

Marisol, Las hijas de la Alegria

Patagónico, Sissi y su Destino

Ult. función 19.30 hrs

Ult. función 20 hrs

Ult. función 20.35 hrs

Ult función 20.55 hrs Desde las 13 hrs. Las 8 dagas del

er y Sergio González Ult. función 21.40 hrs A as 15, 18.30 y 22 hrs. (569753) Cia. de Revistas

Humoresque 20.15 y 22.45 hrs. El trasplante de Corneta. Cia Leguia Cordoba 19.15 hrs

Todos menos eso de Lucho OPERA Huerfanos 837 (30176)

Cia. de Revistas Bim Bam Bum 19, 21,40 y 23,15 hrs. Dos rosas y muchas Risas

PICARESQUE Recoleta 343 (776883) Cia. de Revistas Strip

PACIFICO Desde las 10 15 hrs. Solo Huerfanos 1147 (62921) Ult. función 21.25 hrs. PLAZA

Desde las 10 hrs. Y el Diablo los Compania 1068 (34714) Ult. función 21,40 hrs

Desde las 11 hrs. Vamos a matar con Django Ult. función 22 hrs

Desde las 11 hrs. Vivo para tu Muerte Ult. función 21.40 hrs

como un Demonio Departamento de Soltero

Desde las 11 hrs. La Maffia Ult. función 21.30 hr

Desde las 13 hrs. Oscuridad al final de la Escalera, Rachel

Desde las 10 hrs. Rachel Rachel Oscuridad al final de la Escalera

Desde las 11 hrs. Así es Buenos Ult. función 21.30 hrs

Desde las 13 hrs. Ulises Recuerdos del Futuro Ult. función 21.20 hrs

Desde las 11 hrs. Vamos a matar con Django Ult. función 22 hrs

Desde las 11 10 hrs. Las pildoras Ult. función 21.30 hrs.

Desde las 11 hrs. Al rojo Vivo Ult. función 21.45 hrs.

# teatros

ANTONIO VARAS Morandé 25 (61200) Depto del Teatro de la U de Chile 19 hrs. Jorge Dandin Picasso.

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (88959) Viernes. Sábado y Domingo EAC 19 hrs. Croniteatro de Fernando Cuadra

EL CANGREJO Londres 69 21.30 hrs. El oficio de Amar de Eduardo

CARLOS CARIOLA San Diego 246 (89350) Cia. Maria E. COUSINO San Ignacio 1249

MARU Huérfanos 786 (397907)

Tease 20 y 23 hrs. Muchacha italiana viene a casarse con

PETIT REX Huérfanos 735 (31143) Tevisa 19.30 hrs. Don Juan de Guillermo Filgueiro TEATRO CHAC V Letelier 1349

(67242) Viernes, Sábado Domingo Grupo Trashumante 20 GRAN AVENIDA G. Avenida y 22.30 hrs. Yo también fui un huevo Creación Colectiva

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437). 18,40 y 21.40 hrs. MODERNO G. Avenida 6544 VALENCIA Plaza Chacabuco Festival Homenaje a Carlos (581782) Desde las 14 hrs. (370288) Desde las 14 hrs.

MUNICIPAL. San Antonio Agustinas (31407). Chari "Caperucita Roja y el huaso Chumingo" Telecirco Chancletin

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cia Vargas Durante 19.15 hrs. "Los huevos del avestruz" de André Roussin. TEATRO DEL ANGEL. San

Antonio 255 (33605) 19.30 hrs. 'Gato por Liebre' Vodevil de

(498061) 16.30 19 y 22 hrs. El Gato de las 9 Colas EC J A Plaza Egaña (271026) Desue las 15 hrs. Ladron que

CALIFORNIA Irarrazaval 1568

roba a ladrón, El boxeador Chino EL GOLF Apoquijndo 3368 (480046) 16.15, 19 y 22.15 hrs. Y el Diablo los junta.

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 14 hrs Simbad el marino. Infierno en las nubes

LAS CONDES Apoquindo Noruega (484067) 16, 19 y 22 hrs. Fray Don Juan

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios (43116) 16, 19 y 22 hrs. Otra vez saltando sobre los charcos

LO CASTILLO Vitac ura (481981) 16. 19 y 22 hrs. El poema de las

MACUL J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14 hrs. Amante sanguinario El mundo

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) 16. 19 y 22 hrs. Eglatine

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao (238546) 16. 19 y 22 hrs.

10 DE JULIO FRANKLIN AVENIDA MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE Población Davila (581427) Desde las 14 hrs. El angel Lov es el amor

ESMERALDA San Diego 1035 O'HIGGINSSan Pabio 2281 (64303) Desde las 14 hrs. (86929) Desde las 14 hrs. Gentleman Joe mata, Vuelvete y

4830 (511698) Desde las 14 hrs. Vamos a matar con Django

Goldfinge. Irma la Dulce

Charito ROMA San Diego 230 (67258) Godoy y sus titeres. 15.30 hrs. Desde las 14 hrs. Natacha. Como perro y gatos

> MONACO 10 de Julio A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. El profesor y sus Amantes. Las

SAN DIEGO San Diego 612 (iego PLAZA Talagante Desde las 17 612 (81093) Desde las 14 hrs Las golfas. Modisto de señoras



SUR USan Diego (61524) Desde las 14 hrs. El asesino espera entre los rieles. La muchacha sobre la escoba

SAN MIGUEL Av. Euclides 1202 (51263) Desde las 14 hrs. Las golfas, Modistos de Señoras

PRAT San Diego 2117 (50754) Desde las 14 hrs. El Angel, Lov es el amor

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (713384) Desde las 14 hrs. El gendarme se casa. El Salvador

MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 13 hrs. El Sol Rojo

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL

ALAMEDA Alameda 2987 (91254) Desde las 12 30 hrs Las calientes noches de Lady Hamilton, Parejas amantes

ALCAZAR Av. Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. Las Sandalias del Pescador Con cuanto amor

ALESSANDRI Alameda 2987 (866857 Desde las 11 hrs. Alerta alta tensión

MINERVA San Pablo 3230 (733342) Desee tas 13 hrs El dolar de fuego. Ya no basta con rezar

MONUMENTAL Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs El Salvador. El gendarme se casa

Ejercicio para 5 dedos. El hombre que nace de nuevo

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

(370288) Desde las 14 hrs Como perros y gatos. Natacha

LIBERTAD Av. F. Vivaceta 1594 (773454) Desde las 14 hrs Muerte en la alta Colina

NACIONAL Independencia 801 (370594) Desde las 14 hrs Vuelvete te mato. Gentleman Joe mata

hrs. Ha entrado una mujer. Angel



13.30 Apertura 13.35 País de la Fantasia

14.00 Cuentos clásicos infantiles, 14.30 Tarzán 16.00 Cheyenne.

17.00 Teleminimundo 18.00 Titanes del Ring. 19.00 Las Calles de San Francisco 20.00 Clap

20.30 120 kilómetros por hora. 21.25 También Sucede. 21.30 Revista Deportiva de los lunes. 22.00 Noticiero



22.30 SHOW MUSICAL "Jo Agatha e Tu", con la animación de Niño Ferrer y Raffaella Carrá

23.30 LARGOMETRAJE "DE VOCION", con Ossie Davis y Ru 24.00 CIERRE



15.15 Carta de Ajuste 15,33 Noticiario

Lee: Locutor de Turno 15.40 Largometraje 17.00 Chile Rie y Canta 19.30 Cine Serie

20.00 Goles y Marcas Animación Sergio Brotfeld. 20.30 Musical

Actuación | de Orquesta Reve

21.08 Nuevediario 73 21.30 Musical Actuación: Orquesta de Sergio Arellano 22.00 Largometraje

23.50 Noticiario Lee: Locutor de Turno 23.55 Cierre



del Infierno

12.15 Servicio Religioso

13,00 Concierto para la juventud 14,00 Peebles y Bam Bam, dibujos animados.

14.40 El Pájaro Loco, dibujos animados 5.05 Bahana Split, serie musical

16.05 Disnevlandia: Cuatro caracteres fabulosos (dibujos animados). 17,05 Campeonato Estudiantil. 19.00 Los Protectores.

serie policial 19.25 El Sapo y La Culebra. 19,30 Bonanza

20,30 Algo Diferente. show musical 21,00 Cannon, serie policial

22,30 A esta hora se improvisa.

22.00 Teletrece

Al saberlo, el teniente ibero Alarcón advirtió a su jefe el peligro de la medida. Este dudó y escribió otra nota al coronel Freire ofreciéndole al teniente Riveros y algunos soldados en cambio de Teresa y fijando a Talcamávida como sitio del



35) A la inferioridad de 1 a 5 en número de soldados se unía el atraso del pago de sueldos y la falta de pertrechos.

Estaban en esta deliberación cuando le reportaron a Freire la noticia que Benavides, frente a mil hombres, cruzaba el Bio-Bio y avanzaba sobre Concepción.



Era la medianoche, el Capitán seguido de una turba de beodos, abrio las puertas de la cárcel donde los patriotas dor mian y los masacraron a todos.



El pánico de los vecinos desperto su apatia y aparecie ron voluntarios y pertrechos. Así Freire pudo reunir 700 hombres y cerca de 150 caballos.

Con esta fuerza avanzó a enfrentarlo. Ante la decidida acción patriótica, Benavides se retiró de Talcamávida, después a Gamero y de ahí huyeron por el camino de San Cristóbal.

Ante la inútil persecución, Freire determinó cruzar el Bio Bio y esperarlos en su propio reducto, Santa Juana



GEMINIS (21 de mayo-22 de junio). Más decisión en cuestión de amores. Eso de estar haciéndose la persona interesante, al final le puede hacer perder como náufrago en todo y quedar una isla solitaria. Cuidado con su salud, trate de adelgazar.



CANCER (23 de junio al 22 de julio). No permita que terceros se interpogan en las cosas de su hogar. Cuide el cariño y el afecto de los suyos, dominando su mal humor. Ojo con los excesos en la comida. Además de hacerle subir de peso, le pueden causar una pataleta al higado.



LEO (23 de julio-22 de agosto). Ahora sí que dese a conocer en toda su plenitud, para que aquellos que duden, sepan de su capacidad e inteligencia. Aproveche de realizar ese viaje que tiene desde hace tanto tiempo proyecta-



VIRGO (23 de agosto-22 de septiembre). No se dispare tanto por su cuenta sin consultar a los demás, ya que a lo mejor ellos tienen mejores ideas que usted. Pierde un cariño que lo acompañaba desde antiguo. No lo llore tanto, que pronto vendrá el que lo reemplace.



LIBRA (23 de septiembre-22 de octubre). Póngale las peras al tres y al cuatro a ese "amigo" que desde hace tanto tiempo se le está corriendo con esa cuenta. Si no aprieta clavijas, digale adiós a su dinero. Cuide la armonía de su hogar



ESCORPION (23 de octubre-22 de noviembre). Hay un ascenso en su futuro. No de un piso a otro, sino a un cargo más alto y mejor remunerado. No desdene un consejo sano, que le dará una persona amiga de verdad. Póngase al día en sus papeles, le será muy conve-



SAGITARIO (23 de noviembre-20 de diciembre). No trabaje tanto, descuidando ese afecto. El amor se puede conciliar muy bien con los otros intereses de la vida. Estudie bien esa propuesta, que le hacen con tanta insistencia, antes de tomar una decisión.



CAPRICORNIO (21 de diciembre-20 de enero). Mantenga en calma sus nervios. No se apasione tanto con ese negocio, que a lo mejor está cifrando en él demasiadas expectativas y no da para tanto. En amor, grandes posibilidades de un encuentro feliz.



ACUARIO (21 de enero-19 de febrero). Por fin le va acertar un pleno a la vida. En materia amorosa logra el si tan ansiado, y en negocios le va a ir estupendo. Ojo con la salud, que francamente no nos gusta nada como se le está presentando.



PISCIS (20 de febrero-20 de marzo). Todo indica que no es época conveniente para intentar algo nuevo, y menos, que nada en cuestión de amores. En estudios, debe aplicarse más para que el fracaso no llegue a fines de año.



ARIES (21 de marzo-20 de abril). Problemas en casita, más que nada por su genio, que no anda de los mejores. Proceda con mucho tacto y no como los muchachos de antes que usaban gomina, o sea, con bronca. No se descuide con ese negocio.



TAURO (21 de abril-20 de mayo). Problemas con una persona a la qué usted estima mucho. Cuidado con sus reacciones, para no agravar más aún las dificultades. No fume como murciélago, que eso no le hace bien.





VALERIA... Angélica María

con gran show musical...

hoy, dos primeras únicas presentaciones en Chile

matiné: de 15,30 a 17 horas

vermut:de 18,30 a 21.30 horas

no hay función nocturna

# ARTISTAS CHILENOS EN PARIS

# CICLO SOBRE CHILE Y LA UNIDAD POPULAR

Bajo el llamado "Artistes Chiliens a l'heure del l'unité populaire" se realizó en París durante el mes de marzo de este año una jornada cultural. nutrido programa desarrollado en la Casa de la Cultura de Orleans consistió en poemas de Pablo Neruda con fondo musical de Violeta Parra, música chilena contemporánea, canciones de Chile, canciones de Valparaiso y canciones políticas de Osvaldo Rodriguez, de la peña de los Parra. El nuevo cine chileno en largos metrajes estuvo

representado por el "Diálogo de América" de Covacevich; "Primer Año", de Guzmán; "Qué hacer", de Ruiz, en tanto que los cortos metrajes exhibidos fueron: "No es la hora de llorar", "Neti Mapu", "Pintando con pueblo" "Reportaje a Lota" Santa María de Iquique'Y Venceremos''. Se efectuaron 'Venceremos''. mesas redondas en torno a Chile de la Unidad Popular" y

'Cuba o Chile", además de una gran muestra de libros y afiches.

En la plástica destacaron las exposiciones de Marta Colvin y Roberto Matta, de escultura y pintura, espectivsmente.

#### MARTA COLVIN EN LA SEDE DE LA UNESCO EN PARIS

Una comisión compuesta por el arquitecto Trehufuss, varios grectores de museos y personalidades del mundo internacional del arte, después de confrontar las obras de numerosos artistas representantes de varios países, decidieron que una escultura de Marta Col vin sea elegida para que Chile figure en los jardines que rodean la sede de la Unesco en

El secretario de prensa de la señora Hortensia Bussi de Allende nos da a conocer parte de la

a la primera dama y que en lo referente a su nominación expre-"Desgraciadamente es el pais miembro a quien se le distingue con el privilegio de

estar presente, quien debe finan-

ciar la obra monumental de su

artista. Yo obsequio mi creación

v todo de lo que de mi depende

que pague los materiales y obreros, suma que no es pequeña cuando se trata de una obra monumental que debe estar al exterior, soportando el clima de Europa y la eternidad". monumento escultora- podríc realizarse en una de nuestras hermosas piedras, así se evitaria ocupar divisas, y serian nuestros obreros quienes particiaparía en su ejecución. ¡Que grato sería ver un tro-zo de nuestra cordillera coloca-

do en este sitio prestigio o de la



# LATINOAMERICA ARTESANAL Y POLITICA

La realización de actividades artísticas que integran esfuerzos de dos importantes instituciones, como son el Ministerio de Educación y la Universidad de Chile, y la inclusión dentro de la programación habitual de la sala del departamento de cultura del Ministerio de Educación de muetras de artesanía artística son, a nuestro juicio, dos de los aspectos positivos de la exposición "Tejidos y Sombreros de la América India y Popular", inaugurada el 20 del presente y que permanecerá abierta

Los organizadores de esta muestra tienen como objetivo la reivindicación de las expresiones indígenas y populares, que permanentemente, con un criterio clasista y divididas en artes mayores Apintura, escultural, arquitectura) y artes menores (artesanías, arte popular) han permanecido postergadas

Sin embargo, y como un aporte constructivo, es necesario decir que los tejidos y sombreros de Argentina, Bolivia, Ecuador, Chile, Guatemala, México, Nicaragua, Paraguay, Perú y Venezuela corresponden a la colección única que dispone el Museo de Arte Popular Americano expuesta en múltiples ocasiones. Esta pobreza de material no es novedad, ya que con el mismo criterio de postergación de las mal llamadas "artes menores" el Museo de Arte Popular no dispone de un presupuesto adecuado que le permita incrementar su

Reconociendo el carácter panorámico de la muestra, dentro de un espacio limitado, podemos afirmar la pobreza de la muestra de tejidos de Chile, representado sólo por dos ponchos mapuches y dos chamantos del **huaso - patrón**, que no le dan al espectador la comprensión en plenitud, de la tradición que la mujer chilena tiene en el tejido a telar. Si por falta de espacio no se colocó un tejido de Chiloé, La Ligua, Chapilca o del altiplano chileno, se podría haber recurrido a dibujos o fotos.

Por otra parte, una exposición de este tipo, que tiene como co-anizador al Ministerio de Educación, **podemos exigirle que sea** didáctica, en el sentido que se dé a conocer a través de imágenes (que incluso pudieron estar incluidas en el catálogo), el proceso de trabajo de cada pieza, tipos de telares (horizontales o verticales), sistema de teñido, obtención de la materia prima, en resumen, las formas de vida de los pueblos de la cual provienen, ya que ninguna de las obras fue realizada para ser exhibida, y sólo es posible valorarlas en el marco de su contexto histórico - social.

Como suponemos que las exposiciones, como esta que comentamos, está dirigida a un público compuesto por escolares, estudiantes y pobladores, y no a intelectuales pequeños burgueses que le asignan a cada pieza un valor meramente decorativo, es que nuestras sugerencias cobran absoluta validez.

#### EL OBJETO ARTISTICO ARTESANAL NO SE JUSTIFICA POR SI

Sobre el sentido que deben tener las muestras de artesanía artistica, el profesor ayudante de arte popular de la Facultad de Bellas Artes, Fernando Alfaro, nos expresó: "Antes que nada reconocemos que el Depto, de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación se ha trazado como objetivo el que un número cada vez más vasto de obreros, campesinos y estudiantes puedan conocer y valorar lo que hoy se ha calificado como arte popular americano.

"Pero frente a una actividad cultural tan trascendental como la presente, que surge lógicamente como producto de una nueva mentalidad crítica frente al papel del arte y la cultura en esta etapa histórica, de cambios que deberán ser profundos e irreversibles, no puedo menos que puntualizar algunas críticas frente a esta actividad que paso a plantear, y que espero puedan recibirse como profundamente constructivas de mi parte.

Consideramos que todo arte verdaderamente popular es el que surge como expresión profunda de las aspiraciones e intereses del pueblo en una base histórica dada, el arte realmente popular es el que no se contenta con la forma bella, sino que fundido a ella ofrece un rico y profundo contenido ideológico. Es, pues, este contenido ideológico el que está ausente de los objetos que hoy observamos, pues los veo separados del contexto histórico - social en que fueron creados, lo que les determina se vuelvan neutros frente a la realidad que los rodea, llegando a cobrar vida por si mismo, por lo que son en el momento que se los observa trasformándose en última instancia en un simple objeto de deleitación y goce más para este público que los contempla, que incluso pierde a través de una observación esteticista la imagen del hombre que los creó. Frente a esto, pensamos que no debe ser ésta la forma de exhibición de estos productos culturales, pues estaríamos mostrándolos justamente como a la ideologia dominante les conviene que se los vea, es decir, como objetos neutralizados, indestructibles frente al devenir de la historia, ciegos ante una lucha de clases, llevando en si un conocimiento formal de la

Debemos dejar de una vez por todas de asumir un papel paternalista; para nosotros el objeto debe ser exhibido buscando ser otro vehículo más de denuncia frente al sistema político, económico social en que fue oreado, que se construya un verdadero puente de unión entre el creador y el espectador, quien examinará criticamente los contenidos ideológicos allí expresados a través de ese objeto. disponiéndose entonces a la creación de la nueva cultura

Todo este análisis critico de este espectador a través de un objeto actuante le impedirá caer finalmente en el juego de la oferta y la demanda en que se hayan inmerso tanto el creador como su obra en esta sociedad de consumo, impidiendo finalmente que la apropiación de ese bien cultural pueda finalizar en una simple apropiación o compra de ese objeto, sino a una verdadera valoración y asimilación crítica de los contenidos ideológicos expresados a través de él", termina el Prof



La simple comercialización no resuelve los problemas de los artesanos, que no tienen organización, ni conocen formas ideológicas de lucha.



En Parinacota el plan de desarrollo Andino está dotando de telares a algunas organizaciones de la comunidad, de modo que puedan aprovechar la materia prima abundante en la zona y obtener recursos económicos para subsistir.



Hermosa pieza artesanal mapuche, pero isabe Ud. cuántos mapuches han sido asesinados y encarcelados por querer recuperar la tierra que les han usurpado los latifundistas con el amparo de la justicia?



auto-eliminación: esto bien lo saben los imperialistas, sus sirvientes oligarcas y aquellos que los amparan bajo la farsa de la cultura apolítica, como si la cultura no fuese un producto humano político.



Como homenaje a cien años de la, fundación de Doñihue, los telares paralizaron su incesante actividad el día 27 de junio; esta tradición ariesanal proviene, según los habitantes de este pueblo; de expediciones que organizara el Inca Yupangui.



Joven vestida con su traje tradicional de la zona, en el poblado de Pisac (Cuzco), durante la época

de carnaval. Las flores del sombrero son símbolo

de solteria, de soledad. Ella busca un hombre que

la acompañe a vivir la extinción de su pueblo. Pero

La experiencia de las tejedoras de Chapilca no es suficientemente conocida, ya que un cortometra- je a color y varios artículos sólo se han quédado en aspectos anecdóticos y formales.

# ATINOAMERICA ARTESANAL Y POLITICA

Las expresiones artisticas latinoamericanas no están desvinculadas de la lucha de clases de sus pueblos.

América Latina despertará en la medida que todos los hombres que la pueblan adquieran conciencia de la explotación y alineación a que estamos sometidos e instrumentalicen una ideologia de lucha contra el imperialismo norteamericano y el capitalismo criollo. La raiz común de América Latina es la dependencia del imperialismo norteamericano La raiz común de América Latina es un arte y cultura de clases, lo que nos permite afirmar que debajo de cada poncho mapuche hay un sin tierra, campesino arrinconado a las cornisas cordilleranas y debajo de cada sombrero indígena y popula hay un campasino y en cada campesino hay un catálogo de enfermadedes. En efecto, América Latina es

En efecto, América Latina es un continente anémico. Un tercio del promedio de 182 000 niños que anualmente mueren de hambre en el mundo está en nuestro continente, y mientras para algunos grupos oligárquicos el problema es de sobrealimentación, en nuestra América Latina indigena y popular 150 niños están muriendo de hambre cada 24 horas. Cuando se viaja por los caminos de tierra del altiplano chileno, peruano o boliviano,

aparece el espectáculo insólito de niños y perros que esperan un pedazo de pan o restos de comida de los turistas.

Los exégetas de la Alianza proponian servicios higiénicos, planes de salud e ideas de funige ción para los pobres de América Latina, pero no había iniciativas convincentes para mejorarles la renta, de tal manera que pudieran adquirir más alimentos. Surgió entonces un hombre que en ese momento definió en una sola palabra lo que iba a ser la Alianza para el Progreso y la razón de su fracaso. Dijo: "Esto es "Jetrinocracia". Se llamaba Ernesto Che Guevara.

El bacilo de Koch (la tuberculosis) o el escorbuto, o el beri-beri o el bocio son conoci-



En la inauguración de la muestra "Tejidos y Sombreros de América India y Popular", habla el director del museo de Arte Popular, Oreste Plath.

dos como "enfermedades de carencia", de carencia alimentaria. La falta de proteinas y calorías activa estas enfermedades, y entonces no hay solución posible, por muy limpias que sean las letrinas. No es menos notable que en Chile una de las razones del llamado desabastecimiento en los centros urbanos sea el hecho de que ahora una habitación de las poblaciones marginales pueda consumir proteinas.

LA NACION al servicio de la EDUCACION Y CULTURA.

Responsabilidad y Coordinacion: Anibal Ortizpozo.